

## Introduction to the Web-based version

The words contained in the original manuscript are largely from the Gupapuyŋu dialect. Originally spoken by a numbers of clans in the region close to Gapuwiyak (see map), Gupapuyŋu is one of a several Yolŋu dialects ccurrently spoken in the communities of Milingimbi, Ramingining, Gapuwiyak and Galiwin'ku. There are however a small number of words from other dialects in Beulah Lowe's dictionary (see baymatthun, maltjana, walirr etc.); and where these occur the dialect is cited.

In all, a total of 4,120 words have been reproduced in .pdf format and these are alphabetically sorted according to the Yolŋu alphabet developed by Beulah Lowe. Consequently there is a slight variation in the order of some words from the original hand-typed manuscript which was not entirely systematic. If viewed in Adobe Reader 6.0 the [search function](#) allows the reader to search for all occurrences of a particular word in either English or Yolŋu Matha (Gupapuyŋu).

A small number of words (approx 20) have been removed from the wordlist in consultation with the custodians of particular Yolŋu ceremonies. Such references to the particular law and ceremonies of these clans would cause offence if such words were to be made public.

Apart from these few changes, the meanings and spellings of words are essentially the same as in the original typed manuscript. In addition, some notes on the composition of entries and any abbreviations used have been included to assist in using the dictionary.

In lieu of the Conversational Course and Grammar Lessons that Beulah Lowe produced to be used alongside the dictionary, some brief notes on pronunciation and grammar have been included (see below).

Lastly, it should be noted that the dictionary may contain the names of some recently deceased Yolŋu persons, and so care should be exercised when using any of the words from this dictionary, to avoid causing offence.

- The area of Arnhem Land where Gupapuyunju is spoken.



## Description of Entries

- **Yolŋu word:** The main word being defined. The order in which each word is sorted is based on the English alphabet and this dictionary can be used very much like a normal English dictionary. There are some differences, however, as there are some letters in Yolŋu Matha that are not found in English and vice versa. The Yolŋu alphabet on which the entries are sorted are listed below (See: Orthography and Pronunciation).

A footnote number indicates that it is one of a pair of homonyms – two words that sound and are spelt the same but have unrelated meanings. For example: ‘The *bank* of a river’ and ‘A *bank* that loans money’.

- **Part of Speech:** i.e. adjective, noun, intransitive verb (see Grammar notes below).
- **Definition:** where there are several related meanings or uses these are numbered separately.
- **Variant :** Other possible pronunciations or spellings.
- **From:** The language from which this word has been borrowed, for example - English, Macassan.
- **Moiety:** Most things in Yolŋu culture, including words, belong to one of two halves – Dhuwa and Yirritja. This is culturally very important information and is listed where it has been recorded.
- **Lng:** Citing the language a word belongs to when that word is not Gupapuyŋu, for example Djambarrpuyŋu, Djinaŋ.
- **Morph:** The base word and morpheme (a suffix) where the suffixation process has created an irregular form of the word.
- **Gram:** additional grammatical information.
- **Prdm:** Specifies when a word is plural or singular (it’s paradigm).
- **Male/Female:** Gives the alternate word for that gender.
- **Usage:** Additional comments on the manner or context of use.
- **Note:** Any additional information.

N.B. Headings in italics appear in this form in the body of the dictionary.

## Abbreviations

### Parts of Speech

<i>adj</i>	adjective
<i>adv</i>	adverb
<i>intj</i>	interjection
<i>n</i>	noun
<i>vintr</i>	intransitive verb
<i>vtr</i>	transitive verb

### Grammar and Language

<i>Lng</i>	language
<i>Loc</i>	location
<i>Opp</i>	opposite (antonym)
<i>pl</i>	plural
<i>sng</i>	singular
<i>Syn</i>	synonym

## Orthography and Pronunciation

The orthography used in this dictionary was developed by Beulah Lowe and has become the standard used today in all Yolŋu communities. It is based on the English alphabet and uses corresponding letters wherever possible. Where the sound does not exist in English devices such as combinations of two letters or digraphs and underlines have been used to represent these sounds. In addition, three non-English symbols - ä ŋ and ‘ - have been adopted. It is important to note that digraphs are not two separate sounds such as the ‘ny’ in **many**, but represent a single sound just as the ‘sh’ does in the English word ‘**shoe**’.

The following is the Yolŋu alphabet. It is based on the order of the English alphabet. The brackets { around two letters indicate that these are treated as the same letter when sorting. Each letter is accompanied by an English approximation and an explanation of how it is to be pronounced.

## The Yolŋu Alphabet

<i>Letter</i>	<i>English Approx.</i>	<i>Pronunciation</i>
‘	uh.	The apostrophe represents a glottal stop. It is made by stopping airflow right at the back of the throat. This sound is found in English as the break between vowels ‘uh. ah.’ used when reprimanding a small child.
{ a	around	The ‘a’ vowel has both a long and a short version. This is the short ‘a’ such as in ‘around’.
	ä father	The dots make this a long ‘a’ like in ‘father’. Yolŋu call this “buthurumirri” or ‘having ears’.
b	ball	This sound is the same as as the English ‘b’, however it is not followed by a puff of air (that is, aspirated) as it is in English.
{ d	doll	English ‘d’ but again, not aspirated.
	<u>d</u> -	Similar to a ‘d’ but is pronounced by curling the tongue back so the underside of the tip touches the roof of the mouth. Don’t overdo it. Just touch the tongue to the small ridge behind the teeth. It creates an r sounding quality before the letter similar to the sound of ‘card’ in American English. This is called the retroflex tongue position and is indicated by the underline.
dh	-	This is a diagraph representing just one sound. It sounds much like an English ‘d’ but the addition of the <i>h</i> indicates the sound should be made with the tip of the tongue poking out between the teeth. This tongue position is known as interdental.
dj	judge	The letter is just one sound similar to the English ‘j’. While saying the letter ‘j’ notice the middle of your tongue is pushed up against the roof of the mouth. In Yolŋu Matha the tongue is pushed further forward so that the tip of the tongue is down behind the bottom teeth. This is the lamino-dental tongue position.
e	peat	This is the long version of the ‘i’ vowel. It sounds like the ‘i’ in ‘pit’ but is held longer such as the vowel sound in ‘peat’.
g	gull	Similar to English ‘g’ but again, not aspirated
i	pit	The short version of the ‘i’ vowel. Sounds like the ‘i’ in ‘pit’.
k	ski	Similar to English ‘k’ but again, not aspirated

{	l	leaf	This is the same as the English word ‘leaf’ but not the same as the ‘l’ in mall.
	<u>l</u>	-	The underline indicates a retroflex sound so it sounds like an ‘l’ but is made with the tongue curled back (See d).
	m	mother	Equivalent to English ‘m’.
{	n	nectar	Equivalent to English ‘n’.
	<u>n</u>	-	An ‘n’ sound made with the tongue curled back in retroflex tongue position. (See d).
	nh	-	An ‘n’ sound made with the tongue between the teeth in interdental position. (See dh)
	ny	onion	Similar to the English ‘n’ in the word ‘new’. The tongue is in the same position as for <i>dj</i> – the lamino-dental position.
	ŋ	singer	The letter ŋ is the same as the English sound in the word ‘singer’. It is made with the back of the tongue against the roof of the mouth in the velar position. Unlike in English, this sound can also occur at the beginning of words.
	o	or	This is equivalent to the English vowel in ‘poor’ and ‘paw’ and ‘pore’ and ‘pour’ and ‘or’. It is a long vowel. Unlike in English, this sound is always spelt with an ‘o’ in Yolŋu Matha.
	p	spy	Similar to English ‘p’ but again, not aspirated
{	r	round	This sounds similar to the ‘r’ sound in English but is also made by curling the tongue back to retroflex position.
	rr	butter (said fast)	This a flapped r. It is just a quick tap of the tongue tip against the roof of the mouth, just behind the teeth. It is equivalent to the ‘t’ in the word ‘butter’ when it is said very fast. Another way to think about it is as rolled or trilled ‘r’ but with only one roll.
{	t	tall	Similar to English ‘t’ but again, not aspirated
	<u>t</u>	-	A ‘t’ sound made with the tongue curled back in retroflex tongue position. (See d).
	th	-	Be careful, this is <i>not</i> pronounced like the English ‘ <b>th</b> eme’. Rather it sounds like a hard ‘t’ but is made in interdental position with the tongue protruding between the teeth.
	tj	chair	Similar to the English sound ‘ch’ in ‘ <b>ch</b> air’ but with the tongue pushed further forward into lamino-dental position (See <i>dj</i> )

u	put	This short vowel is equivalent to the English ‘u’ in ‘put’.
w	wool	Similar to English ‘w’
y	yellow	Similar to English ‘y’

So to revise, the letters m, n, l, w, and y are very similar to their English equivalents.

For the letters b, p, d, t, g, and k the position of the tongue is the same as the English equivalents, however they are not aspirated (i.e followed by a puff of air).

The letters dh, th and nh are known as interdental as they are made with the tip of the tongue between the teeth.

The underlined letters d, t, l and n, and also r are known as retroflexed as the tongue curls back so the underside of the tip touches the roof of the mouth. It creates an r sounding quality before the letter.

The letters dj, tj and ny are similar to the English j, ch, and the n in **new** but the tongue is pushed further forward so that the tip of the tongue is down behind the bottom teeth. This is the lamino-dental position.

The letter ŋ is the ‘ng’ sound in ‘**singer**’. The tongue is in the velar position. Unlike in English it can occur at the beginning of words.

The letter rr is a flapped r. It is equivalent to the t in the word **butter** when it is said very fast.

Finally, there are six vowels – a long and short ‘a’ and ‘i’ plus a ‘u’ and an ‘o’. The long vowels ( ä e and o ) are only ever found in the first syllable of a word.

It is also worth noting that the voiceless consonants, p, th, t, t̪, tj and k never occur at the start of a word or after a nasal.

The following table shows the consonants grouped according to how they are pronounced and the position of the tongue.

	<b>bilabial</b>	<b>interdental</b>	<b>alveolar</b>	<b>retroflex</b>	<b>lamino-dental</b>	<b>velar</b>	<b>glottal</b>
Stops	b p	dh th	d t	<u>d</u> <u>t̪</u>	dj tj	g k	‘
Nasals	m	nh	n	<u>n̪</u>	ny	ŋ	
Laterals			l	<u>l̪</u>			
Other	w		rr	r		y	

Also note hyphens are used between compound words. Compound words are two unique words that have been joined together to create a new meaning that is different from the sum of the original meanings. For example, dhä means *mouth* and bulyun means *be of water* but together dhä-bulyun means *croaking of frogs*.

## Search Function

To effectively use the Adobe Reader 6.0 search function to search for words containing non-standard English characters viz. ( ä , ð , ñ , ò , ã , ñ ) the following keyboard strokes are required:

For	ä	type	<
For	ð	type	[
“	ñ	“	]
“	ò	“	`
“	ã	“	=
“	ñ	“	\

Example : to search for      ñäñdi

type ‘Ctrl F’ to bring up a search window,

then type in      \<][i

the desired search results will appear displaying 4 entries. These can all be viewed by clicking on the search results one-by-one.

## Grammar

The grammar of Gupapuyñu is very different to that of English and is a complex and intricate system that has filled entire books. The language learner is referred to Beulah Lowes Grammar Lessons in Gupapuyñu developed in conjunction with this dictionary. Other reference grammars are also available (see the [Publications](#) page). Here we will mention only some important points relevant to this dictionary.

### Suffixes

In Gupapuyñu, new words are regularly derived from others either by adding a suffix or compounding two words.

Suffixes (or morphemes) can be attached to nouns, adjectives, verbs and adverbs to perform a wide range of tasks. Attached to nouns they may indicate case, ownership, location etc. Attached to verbs they form part of the tense system just as the ‘-ed’ in ‘walked’ indicates the past tense. These are grammatical functions and the effect they have on meaning is always regular and as such do not need to be included in the dictionary.

Adjectives and verbs can be formed from the noun by attaching certain suffixes, as in the example below.

*Dhuwala wäñga gapumiriw*

‘This place has no water (is waterless)’



In this example the adjective *gapumiriw* ‘waterless’ is made up of the noun *gapu* ‘water’ and the suffix *-miriw* ‘not possessing/without’. This is just as the English word is made up of ‘water’ and ‘-less’.

In most instances the new meaning is regular and is easily devisable as in the above example. However, the new meaning can sometimes differ from what we might expect. This can be because it refers to cultural information or connotations very different to our own. This is the same as a new learner of English not understanding the term ‘Pub crawl’. Thus, Yolŋu people may see a connection where we see none. Other times, it may be that the original connection has been lost or changed. Only when the meaning is not predictable has the word and suffix been entered in the dictionary.

### Verbs

There are four possible forms (or conjugations) of verbs. The form listed in the dictionary is what Beulah Lowe termed the Primary form (note for Linguists: This is the definite, yesterday, past tense form). These four forms interact with several other particles to form the complex tense, mood and aspect system of Yolŋu Matha. The Secondary, Tertiary and Quaternary forms vary depending on the ending of Primary form. Read along the row to see how they change.

Group & Ending	Primary	Secondary	Tertiary	Quaternary	English
1	djāma	djāma	djāma	djāma	work
2 -a	luka	luki	lukana	lukanha(ra)	eat, drink
3 -i	marrtji	marrtji	marrtjina	marrtjinya(ra)	go, walk
4 -un	mukthun	mukthurru	mukthurruna	mukthuna(ra)	quiet
5 -ma	nhāma	nhāngu	nhāṇala	nhānha(ra)	see, look
6 -irri	wandirri	wandi	wandina	wandinya(ra)	run
7 -an	gurrupan	gurrupulu	gurrupara	gurrupana(ra)*	give

\* the bracketed (ra) is optional. It is most usually omitted unless a further suffix is to be added.

There are also some irregular verbs whose forms do not follow this pattern. Group 1 is also notable in that these words do not conjugate. They are usually borrowed words from the Macassan language or English.

### Transitive and Intransitive Verbs

Whilst only a few verbs are marked as transitive or intransitive in the dictionary, the distinction between these two types of verbs is an important one. This is because, unlike in English, Yolŋu verbs are either one or the other, transitive *or* intransitive, but very rarely both.

An intransitive verb is one that occurs with only one participant, usually the ‘doer’ of an action.

*Narra ṇāthina*  
‘I cried’

A transitive verb has two participants, a doer and someone or thing the action was done to.

*Nayi gana bathana gapu*  
'He boiled water'

In English, the same verb is often used in either case - with one participant or two. Here is an example using the verb 'boil'.

One participant – intransitive.

**'The water** boiled'.

Two participants – transitive.

**'He** boiled **the water**'

This is rarely the case in Gupapuyngu. Usually a different verb must be used in either case.

In the example above, the verb *bathana* is transitive and cannot be used in an intransitive sentence like 'The water boiled' as it must have two participants

Instead a different verb must be used – one that is intransitive.

*Gapu gana bunbunghurrana*  
'The water boiled'

Thus, it is important to know if a verb is transitive or intransitive so that the speaker knows which context or scenarios it can be used in.

## **A Tribute to : BEULAH LOWE** *(Linguist, Teacher, Missionary and Friend)*

Beulah Lowe arrived at Milingimbi in 1950, as a missionary linguist who was eager to learn from the Yolŋu people of North East Arnhem Land about their language, kinship relations, culture and law. In her early years as a school teacher, Beulah dedicated herself to learning as much as she could about the phonemics, grammar and vocabulary of the various Yolŋu dialects spoken at Milingimbi. She commenced full-time linguistic work in 1958 and quickly developed language-based resources to assist all MOM (Methodist Overseas Missions) staff who arrived in East Arnhem Land to learn Yolŋu Matha. A range of materials were produced, including lessons in pronunciation of the Yolŋu alphabet and the conduct of simple conversations, but the most extensive of these resources was the “Grammar Lessons in Gupapuyŋu” first published in 1960.

Throughout her time as a linguist, Beulah kept an extensive card/envelope system kept in shoeboxes for documenting the meaning and useage of various Yolŋu words as spoken by persons of the Gupapuyŋu clan, as this was the most common dialect spoken at Milingimbi during that period.

Beulah witnessed many changes during her time in Arnhem Land, the most significant of which was the formation of local Aboriginal Councils during the period 1972-74. Accompanying these changes was the decision by the then Methodist Church (now Uniting Church in Australia) to dispense with the MOM mission structure and the formation in 1974 of Aboriginal Advisory & Development Services (A.A.D.S.) as a community development agency to assist Yolŋu people in Arnhem Land with their development.

Beulah was employed by AADS from 1974-78 and it was during these last years as she was increasingly involved in supporting teachers and the fledgling bilingual education program that she was encouraged to publish her vocabulary cards/envelopes into a formal dictionary. Beulah sought help from Milingimbi School for assistance with typing, and a publishing partnership was formed. This enabled her dictionary work to be more widely disseminated to AADS workers and to teaching staff at Milingimbi and also within the adjoining Yolŋu communities of Ramingining, Galiwin'ku, Gapuwiyak and Yirrkala where other AADS workers were employed.

The linguistic work that Beulah first pioneered has been continued by ARDS Inc. (the successor body to AADS). ARDS, through its Language and Education Resource Centre (LERC) is currently engaged in a number of Yolŋu dictionary projects, especially those focussing on the critical subject areas of health and law.

By placing this copy of the original manuscript as authorised by Beulah Lowe onto the ARDS website, it is our hope that the very great contribution she has made to the well-being of the Yolŋu people of East Arnhem Land and to their future development will be further acknowledged.

The contributions of numerous members of the various Yolŋu clans living at Milingimbi, many of whom are now deceased, who spent countless hours patiently instructing Beulah in their traditions and language, also needs to be acknowledged. In particular, the extensive contribution made by her principal informant Baḍaltja Dhurrkay is recognised. Finally, ARDS also wishes to acknowledge the contribution made by the staff at Milingimbi School in organising for the vocabulary cards to be systematically typed and checked in the days when typewriters were the only tools available.

***ARDS Inc. - September 2004.***

## B - b

## bä'pali

- 1) medicine.
- 2) wooden dish.

**bäba** gum nut.

**baba'mirri** miss, make a mistake, behave in a stupid manner, stray from the path.

**baba'yun** miss, make a mistake, behave in a stupid manner, stray from the path.

**babala** wrong, by accident, unintentional.

**babalamirri**

- 1) *adj.* all, every, any.
- 2) *adv.* everywhere, anywhere, anyone, anytime.

**badak** still, wait a moment, hold on.

**badaltja** freshwater turtle.

**badarr** paperbark from which canoes are made.

**badarrandhirri** heal.

**badarranguma** heal.

**badarratjun** feel twinge of pain in spot injured.

**badatjun** *vtr.*

- 1) throw a spear.
- 2) miss, make a mistake.

**badaw'yun** burst, explode.

**badayala** light (from sun, moon, torch, etc.).

**badikan** white cockatoo.

**badipadi** rock wallaby.

**badubaduyun** erase, rub out.

**badurru** milky way.

**baduwaduyun** erase, rub out.

**bagapaga** pied heron.

**bagapagayun** walk as though intoxicated.

**bäka**

- 1) tail.
- 2) lower leg.
- 3) handle.

**bäka-bakmarama** pay back, take revenge.

**bäka-ŋayathama** hold a person back.

**bäkala** harpoon.

**bakarrama** wooden spear.

**bäki** *n.* use, try out, borrow.

**bakirrikirri** shovel spear.

**bakmarama** break.

**bakparr** patch.

**bakpididi** frog. *Syn:* wokara.

**bakthun** break, get hurt.

**baku** lawyer vine, armlets made from vine.

**bäkul** stingray.

**bäkumirriyama** measure, weigh.

**bakurra** robber.

**bakuruma** look up.

**baɪ'paɪyun** pound (cycad), bend over.

**baɪ'yun** beg, cadge.

**bala** movement away from speaker.

**bäla**

- 1) walk.
- 2) sp fish.
- 3) mark left on ground when walking.

**bala-räli** backwards and forwards.

**bala'** house, hut (non-Aboriginal design).

**bala'pala** chair, table, form.

**balaka** something to be getting on with. *Syn:* **guwarr**.

**balakarra** arm bands for stone axe.

**balambirrpirryun** sit cross-legged.

**balamin** attitude of body while walking.

**Balanda** white person.

**balandi** fishing line.

**balanhan** tread on.

**balanya** like this.

**balanyamirriy** by then, by this time.

**balan'** Dhuwa subsection, male. *Female:* **bilindjan**. *Moiety:* **Dhuwa**.

**balanaw'yun** smother, overwhelm, cover, surround.

**balanaw'yun gapu** flood.

**balanu** might, could, should?

**balanu** anchor.

**balarr** baler shell.

**balarra**

1) wattle bark pubic shield made from bark.

2) flesh from breast of turtle.

**balarrkpalarrk** long, tall (of person fish), great (of hunger) (old language).

**bälatha** stick used for wife beating.

**balawurwurr** boat.

**balbalyun**

1) any action requiring balance (walk, hang, light a fire).

2) be on something. *Syn:* **gorruma**.

**balbalyun** any action requiring balance (gorruma). *See: gorruma.*

**bälbalyun** be bent over.

**balbaw'marama** split down the middle (with axe etc.).

**baldhurr'** mark made on ground and stamped with footprint as a sign to people following.

**baldhurr'yun** kick, mark out, borrow.

**balgapthun** to be bent over, crouch.

**balgurr** red flowered kurrajong. *See: ban'pal.*

**bälkay** urine.

**balkitj** male wallaby, kangaroo, bandicoot.

**balkpalk** sp fruit.

**balku** rope.

**balman** rain.

**balmarrk** male pubic hair.

**balpa** groper.

**balpalyun**

1) rub sticks together to make fire.

2) goanna running up tree.

**balpandajan** tree with edible fruit. *Syn: mapudumun.*

**balpara** helper.

**balpuḍu** spear. *Syn: gara. Lng: Djambarrpuyṇu.*

**balthurr** *Syn: yinjarra'.*

**baltjam'thun** make fire.

**bältji** yam.

**baltjuḍa** frilled lizard.

**baluka** robber.

**baluṇa** pillow.

**bälupalu** wood used for fighting stick, stick for killing turtles.

**balwak** tail.

**balwakmirri** dugong.

**balwaw'marama** split down the middle (with axe etc.).

**balwur** ripe. *Syn:* **borum**.

**bam'pala** very high sand hill.

**bāmara** helper, friend, companion.

**bamaran̩** sp fruit.

**bambarkpambark** cockroach. *Lng:* **Ganalbiṇu**.

**bambay** blind.

**bāmbi** stingray.

**bambitj** tree, stick, wood.

**bamburrbaḡatj** uneven.

**bamburun̩burun̩** brain.

**bamuḷa**

1) calm.

2) motionless.

**bamutuka** pipe.

**baṇ'pal** belt made of kurrajong fibre (balgurr). *Usage:* used when climbing smooth, slippery tree. *See:* **balgurr**.

**bāna** still, until, never mind. *Syn:* **bāynha**.

**baṇa'** forked stick.

**baṇami** brolga.

**baṇaṇak** small bush with yellow and mauve flowers.

**baṇan̩'**

1) wool.

2) sp fish.

**baṇarra** clear of rubbish, etc.

**baṇḍany**



- 1) dry, shallow.
- 2) thick.
- 3) true.

**bāndarra** be or feel giddy.

**bandirra** flag.

**bāndurruŋ** diamond fish.

**baŋdja** arm.

**baŋgapuma** *Syn:* wapmarama. *Variant:* baŋgapunuma; baŋgarrirribunuma.

**baŋgapunuma** *Syn:* wapmarama. *See:* baŋgapunuma.

**baŋgarrirribunuma** *Syn:* wapmarama. *See:* baŋgapuma.

**bani** tree used in boat building.

**bāni** be (of water, in water).

**baŋgal'marama** put onto mast.

**baŋumbirr** morning star.

**bānhdharra** deep sea.

**banybuŋ** abbrev. of goŋbanybuŋ. *See:* goŋbanybuŋ.

**banydji** *Usage:* ŋunha banydji dhuwala banydji.

**baŋaḍi** Yirritja subsection, male. *Female:* baŋaḍitjan. *Moiety:* Yirritja.

**baŋam** rock.

**baŋdhun** sit with legs apart, lie with legs apart.

**baŋgina**

- 1) foot.
- 2) footprint. *Syn:* ŋuku.

**bāŋgu** boiled bark.

**bāpa** father, father's brother.

**bāpaŋ**

- 1) sp oak.
- 2) side scales of turtle.

3) plank.

**bäpi** snake.

**bäpi-djäri** rainbow.

**bapmarama** paint, splotch, dab.

**bäpurru** clan group.

**bapuy'yun** toss, plunge.

**bar** interjection (interchangeable with bartjunmarama).

**bärr** cicatrice, scar from burn, axe mark on tree.

**bär'** thin.

**barr'yun** *vintr.* tear, split.

**bärra** good fishing spot, near rocks. *See:* yinindi.

**bärra'** west, west wind.

**bärra'mirri** season before wet when wind blows from west.

**barrakala** bone on lower leg.

**barala** sand bank.

**barrambarra**

1) cloth.

2) clothes.

**bärran** cane knife, meat chopper.

**barranga-djarryun** sketch.

**barranga'yun** thank repeatedly, answer the orator in appreciation or agreement.

**barrangunha** stingray.

**bararrbararmirri** skin light colour after having been burnt.

**barrarirri** frightened.

**barawiyal** new laid.

**barawun** rays of sunlight before sun rises.

**barray'parray** near the surface, lightly.

**barrdjal'yun** slip, slip over. *Variant:* **barryal'yun**.

**bärrkarr** penetrating, spreading far and wide.

**barkiki** ibis.

**barrkimirri** married.

**barrkparrkpunuma** unfold, open out, spread out.

**barkparkthun** sing.

**barkthun** crack.

**barrku** far away, get out of the way.

**barrkuḍakthun** far away, get out of the way (verbal form of barrku).

**barkuma** native cat.

**barrkuwatj** separate, each.

**barrkuwatjkuma** deal, give out.

**barrma'yun** sit or lie with legs apart. *Syn:* **baṇdhun**.

**barrṇbarrṇ** holey.

**barrṇbarrṇdhirri** made holey.

**barrṇgil** feet turned out when walking (correct way for men).

**barrṇgitj** *Moiety:* Yirritja.

1) type of bee.

2) sugarbag.

**barrṇiryun** ear splitting noise.

**barrpa'** putrid, rotten.

**barrpa'thirri** putrid (become...., rotten (become....

**barpuru** yesterday.

**barrtjun**

1) spear.

2) sew.

**bartjunmarama** whip, flog, slap, hit, beat.

**bäru** crocodile.

**barrukala** paperbark.

**barrulanhayŋu** cave.

**barrupu** tobacco.

**barrwan**

1) skin.

2) bark.

3) pound note.

**barrwanḍhun** fall.

**barrwanmarama** trip, push over.

**barrwarr** part of male anatomy (scrotum? used in swearing). *Syn:* **buruŋurr**. *Variant:* **ḍenybarrwarr**.

**barryal'yun** slip over, slip.

**bat** throw away, interjection (interchangeable with ŋurkama). *See:* **ŋurkama**. *Prdm:* singular.

**baṭ'**

1) touch, hold, have, reach.

2) interjection (interchangeable with ŋayathama).

**bäṭa** wild carrot.

**baṭa-ḍumurru** good hunter.

**baṭi** barbed spear.

**bäti** short two edged knife.

**batigut** petticoat, skirt.

**batitj** full tide, high tide.

**baṭpa** reef, stones, rocks under water.

**baṭpaṭṭhun** pick off (fruit).

**baṭṭhun** make fire.

**batumaŋ** swimming goggles.

**baṭungu** man or boy circumcised by Mandayala ceremony.

**bathala** huge, massive, very big.

**bathan** cook, boil, burn.

**bathi** basket, bag, box, dilly bag.

**bathi-gurrimirri** death adder.

**bäthu** rock, stone.

**batjikali** pannikin.

**batjimurrungu** shellfish.

**batjiwarr** path, road, way. *Variant:* **batjuwarr**.

**batjpatj** sickness.

**bätju** digging stick.

**bätjupatju** coat, shirt.

**bäw'** pleasant smell.

**baw'yun**

**bawa'gurrupan** to make silly (by fright, etc.).

**bawa'mirri** mistake. *See:* **baba'yun**. *Variant:* **baba'mirri**.

**bawala** mistakenly. *Variant:* **babala**.

**bäwanj** vegetable food, potatoes.

**bäwi** pig.

**bawitj** full tide. *See:* **wumbirr**. *Variant:* **bagitj**.

**bawkthun** fell, chop.

**bawu** sp grass.

**bawurr** type of fish spear.

**bawuthu** wind.

**bawyun** to burst, hatch.

**bäy** still, might, until, never mind. *Syn:* **bäynha**; **bäna**; **bäydhina**.

**bäy-lakarama** forgive, overlook.

**bay'** interjection (interchangeable with **ganarrthama**, **ganan**). *See:* **ganarrthama**.

**bayapaya** rope attached to sail to manipulate.

**bäyarra** pay, pay back, take vengeance.

**bayarrak** non-stinging bee.

**bäydhina** still, might, until, never mind.

**bayini** white woman.

**bäykarrarama** take no notice, disobey.

**bäymanju** *Syn:* nininyju.

**baymatthun** gather, beat, hit (person etc). *Lng:* Djambarrpuyju.

**bäynha** still, might, until, never mind. *Syn:* bāna.

**bäyju** none, no, not any, negative.

**bäyñuthirri** *Syn:* dhawarkthun.

**bäyñuyama** bring to nought.

**bäypi'yun** be left behind, stay behind.

**bäythirri** to miss out on something.

**be** somewhere, maybe. *Syn:* ŋula.

**bekaŋ** fish hook, fishing line with hook.

**bel'pil** pliable, easily bent.

**belama** dig.

**be|aŋ**

1) calm.

2) quiet.

**bembi** sheep.

**berratha** rice, wheat, barley.

**berrkmirriŋu** a great number. *Usage:* people.

**bid'i'yun** paint.

**bidila**

1) liver.

2) bad.

**bidila'yama** make bad.

**bidila'yirri** become bad.

**bidipi** *See: barr'.*

**biditj** fish spear thrower.

**bidiwidiyun** sing (of bird bidiwidi). *See: bidiwidi.*

**bidjal** freshwater fish.

**bikada** arm band. *See: djalı (Liyagalawumirri).*

**bikpikthun** shake to throw off something adhering. *Usage:* stinging insect, water (dog).

**bil'marama** straighten.

**bił'pil** sp tree used for rubbing medicine.

**biła** mark on ground. *Usage:* by snake, crocodile, lizards, a child crawling.

**bilamapilama** black shouldered kite.

**biłan'thun** lick.

**biłbiłthun** howl of dog.

**biłbiłyun** to be unfirm (of building, etc.).

**bili**

1) and, because.

2) interrogative word.

**biłimbilil** hole belonging to wititj (python).

**biłinbiłin** big house.

**bilinydjan** Dhuwa subsection, female. *Male: balan'.* *Moiety: Dhuwa.*

**bilipilipthun** fan a fire.

**bilitj** sp parrot.

**bilkbilk** flat (wood, land, stone).

**bilkthun** cover, deceive.

**biłkthun** excrete, defecate, lay, give birth.

**biłma** music sticks.

**bilṇarr** female sexual organs.

**bilṇbilṇdhun** clap knees together, walk with wobbly knees.

**bilṇparr**

1) wood chips from chopping.

2) scraps of paper.

**bilṇpilyun** break of day.

**bilṇtjawunuma** shoot.

**bilyun** turn.

**bin'tawu** mud, earth, gravel.

**binṇbapthun** recur. *Usage:* of sickness, sore.

**binbarr**

1) wing.

2) small piece of tobacco.

**binbin** scales (of fish).

**binṇdabarr'parryun** crack (of ground, rock, wood, fibre).

**binṇdirrkthun** strike (a match).

**bindha** ribs.

**binṇdharr'yun** swear.

**binṇdjarra** stone axe. *Variant:* bindjirra.

**bingal** small sharp pointed stick. *Usage:* for boys after circumcision; girls at puberty ceremonies for scratching head, eating food etc; women use it for digging shellfish and bashing self or ground in grief.

**binṇi** large stingray.

**binṇiny** finger nails, toe nails.

**binydjarr'yun** kill. *See:* rākuma.

**binydjitj** thin, fleshless.

**binygirrigirriyirri** fresh water. *See:* raypinydhirri.

**binygurr** grass. *See:* mulma.



**biŋ'thun** such air through teeth. *Variant:* biŋ'piŋdhun.

**binga'yun** *vintr.* wake up, be awake.

**bingipingiyun** movements when about to wake up.

**birr** interjection (interchangeable with barrku, baman' or dhärra).

**birr'pirryun**

1) stamp feet.

2) rub sticks together.

**bir'yun** sparkle, glitter, shine.

**bira'yun** be awake, open one's eyes.

**birrali** corn, maize.

**birraŋany** side, half.

**birapthun** flash, give out gleam of light.

**birrbirryun** fly, get up and go. *Variant:* birrwirryun.

**birrgugu** remember unkindness for retribution later. *See:* yandayanda; marrgugu; diktik.

**birrimbirr** soul, spirit.

**birripirrip** bustard. *See:* birrkpirrk(ŋani). *Note:* announces the Dhuwa dead when they arrive at Burralku

**birrirri'yun** turn around, screw.

**birrka** by mistake, accidentally.

**birrka'yun** try, test.

**birkarr'yun** call out names in bungul. *Usage:* men's sacred ceremony (ŋärra') and cleansing ceremony (bukulup). *See:* bungul.

**birkpirk** kingfisher.

**birrkpirrk** bustard. *See:* birripirrip. *Variant:* birrkpirrkŋani. *Note:* announces the Dhuwa dead when they arrive at Burralku

**birrku** full moon.

**birrŋ'marama**

1) get bigger, increase in size (fire).

- 2) spread a story, news.

**birrŋ'thun**

- 1) get bigger, increase in size (fire).
- 2) spread a story, news.

**birrŋarr** sp turtle.

**birpa** rectum.

**birrwakthun** spread, increase.

**birrwirra** fish.

**birrwirryun** fly, get up and go after bungul etc. *Variant:* birrbirryun.

**biṯi**

- 1) hip.
- 2) back leg (of turtle). *See:* bulŋu.

**biṯiwatmarama** fall head first.

**biṯiwatthun** fall head first.

**bitmarama** graze, brush against, just miss, almost touch.

**biṯthunmirri** *Syn:* mala-bunhamirri.

**bithiwul** nothing. *Syn:* bāyŋu.

**bitji** snake scales.

**bitji-buma** shed skin.

**biw'yun**

- 1) fan (fire).
- 2) brush away.

**biyapiya** intestines.

**biyarmak** funny.

**biyarmak mārrama**

- 1) make someone laugh.
- 2) make fun of.

**biyay** goanna.

**boduk** black beetle.

**bokman** to create.

**bola**

1) moon.

2) dugong's stomach.

**bolk** semen.

**bolu** bamboo.

**boluku** rot, mould, decomposition, rotten, mouldy.

**bolutju** moustache.

**bon** knee.

**bon-dhärä** kneel.

**bon-djalkthun** march.

**bon-djipthun** kneel.

**bonba** butterfly.

**bondi** quickly, hurry up.

**bongama** break of day.

**bongunu** tomorrow at daybreak.

**bopu** throat, windpipe.

**borr'kuma** cut up animal for distribution.

**borru** ringworm, skin disease. *Usage:* Yolŋu used to scratch and make bleed then bathe in salt water or apply salt direct.

**borum**

1) ripe.

2) cooked.

**borrutj** sandfly.

**botubutu**

1) tractor.

2) iron bar.

3) crank.

4) axe.

**bothirri** deceive, tell a lie.

**bothubuthukuma** plait, braid, twist.

**bothurru** count.

**botjama** build.

**botjulk** cool.

**botjulkkuma** make cool.

**botjulkthirri** become cool.

**botjun** large jar or pitcher.

**boy** yellow fatty part of crab.

**boy'yun** blow.

**boyaṇ** paper (old word).

**boyara**

1) brain.

2) pus.

**budapmarama** cross over, push (boat) over creek.

**budapthun** cross over, push (boat) over creek.

**budaw'yun** go off, explode, burst.

**bududupthun** gallop.

**budurrutjun** wring out clothes.

**buduyurr**

1) whirlwind.

2) twist strands of rope.

**budju'yun** rub (bark against leg to make rope). *Variant: buyu'yun.*

**bugun** paperbark cup.

**bukadaṇu** brother. *Lng: Ritharrṇu.*

**bukaṇu** saved (e.g. food).

**bukaway** dreams.

**bukmak** all, every.

**bukmakkuma** completely.

**buku**

- 1) forehead.
- 2) will.
- 3) cliff.
- 4) face.

**buku walma** poke your head out.

**buku-bakmarama**

- 1) answer.
- 2) go around.

**buku-bakthun**

- 1) get a shock.
- 2) go right around (instead of cutting across).

**buku-bil'marama** bring to remembrance.

**buku-bira'yun** food (ɲatha) which is eaten after turtle (miyapunu), fish (guya) and shellfish (maypal). *Usage:* clears head and refreshes person. *See:* matha-yal.

**buku-butmarama** bring bones back to own country. *Variant:* buku-wutmarama.

**buku-däl** persistent, dauntless.

**buku-dälthinyamirri** argue.

**buku-daw'marama** answer. *Syn:* buku-bakmarama.

**buku-diy'yun**

- 1) dislike.
- 2) observe taboo.

**buku-dun'thun** have a headache.

**buku-duwatthun** persist, keep trying.

**buku-dharrpanmirri**

- 1) hang one's head.

2) get lost in a crowd.

3) deceive, betray.

**buku-dhirr'yun**

1) remind.

2) incite (e.g. by reminding of injuries received).

3) do something a second time.

**buku-dhunarra** be born.

**buku-dhuwalyun** ask for more and keep asking.

**buku-djaw'yunmirri** exchange gifts, exchange ideas, exchange wives.

**buku-djulkmarama** exchange.

**buku-djulŋi** please, thank you.

**buku-gänaŋ'thirri** stray, wander off alone.

**buku-gurrpan** thank, be grateful to.

**buku-gurthapuy** widow.

**buku-gurupanmirri** not retaliate, accept punishment meekly.

**buku-laławukthun** face peeling, peel. *Usage:* snake shedding skin.

**buku-lambuma** pay back, take revenge.

**buku-larryun** fall, slide, collapse (e.g. pile of bricks).

**buku-liw'marama** all over, around.

**buku-lukmarama** gather together.

**buku-lukthun** gather, collect.

**buku-lumbak** make into parcel.

**buku-lup** cleansing ceremony.

**buku-lupmarama** cleanse, baptise.

**buku-lupthun** be cleansed, baptised (be --).

**buku-malamirri** with a crowd.

**buku-malamirriṅu**

1) crowd.

2) flock.

3) school of fish.

**buku-manapanmirri** gather together.

**buku-märrma'** twice.

**buku-moma** misunderstood.

**buku-munha** dark.

**buku-nhäma** to dislike, have nothing to do with, keep away from.

**buku-nhänhamirri** to dislike each other.

**buku-nherran**

1) forbid.

2) go against (e.g. wind blowing against boat).

**buku-nhirrpan** retard, refuse. *Syn:* **buku-nherran**.

**buku-ŋal'yun** respect, worship, look up to.

**buku-rangu** in the middle of the night.

**buku-roŋanmarama** give answer.

**buku-roŋiyirri** retaliate.

**buku-rulwaŋdhunmirri** not retaliate.

**buku-wanangunhamirri** feel regret for wrong doing.

**buku-waŋgany** once.

**buku-warrwarryun** rushing to be first.

**buku-warwuwu** *adj.* sad.

**buku-yäbulu** kind (face), gentle face. *Variant:* **buku-yäwulu**.

**buku-yarrwupthun** be born.

**bukumirriyama** pray.

**bukumuk**

1) pitch dark.

2) heavy feeling in head e.g. after eating too much shellfish (maypal).

**bukuwan'wan** high.

**bukuy-moma** leave behind (at death). *Syn:* liyay-moma.

**bukuy-ɲurkama**

- 1) refuse.
- 2) scatter.

**bul'** noise of something dropped (e.g. stone). *See:* galkirrina.

**bul'manydji** sp shark.

**bul'pulmarama** *vtr.* swell. *See:* bul'yun. *Prdm:* pl.

**bul'pulyun**

- 1) noise of stamping feet.
- 2) make noise walking on hard ground, concrete etc.

**bul'pulyun** *vintr.* swell. *See:* bul'yun. *Prdm:* pl.

**bul'yun** play.

**buł**

- 1) small parasite attaches to fish.
- 2) offsider, helper.

**bulal'** two.

**bułangitj** very good, excellent.

**bułany** *Moiety:* Yirritja.

- 1) kangaroo.
- 2) Yirritja subsection, male.

**bułanybirr** porpoise.

**bułanydjan** Yirritja subsection, female. *Moiety:* Yirritja.

**bułangarr** rat.

**bułarr** *Variant:* bułarnha.

- 1) lie down.
- 2) sleep.
- 3) interjection (interchangeable with ɲorra). *See:* ɲorra.

**bułarryun**

- 1) be clear (meaning).



- 2) be tilted on one side.

**bulay**

- 1) rich.  
2) jewellery, gold.

**bulbul** slow, lethargic, sluggish, lacking in energy. *Variant:* **bulwul**.

**buḷbuḷmarama** mix fat of stingray with flesh for taste.

**bulbulyun** slow, lethargic, sluggish, lacking in energy.

**buḷbulyun** come in (of tide). *Variant:* **bulwulyun**.

**buldji** ceremonial dilly bag decorated with feathers.

**buliki** cattle. *From:* English.

**buḷiḷi** sp bush fruit.

**bulinhdha'** stir, mix.

**bulka** body hair, fur on animal.

**bulkuṇu** thunder. *Syn:* **wolma**.

**bulman** spear thrower (fish only).

**bulnha** slowly, wait a moment.

**bulnha'marama** *vtr.* slow down, stop.

**bulnha'yun** *vintr.* slow down.

**buḷnyin** possum fur.

**buḷnyirr'marama**

- 1) cycle fast, run fast.  
2) march (ie action with knees high).

**bulṇu** leg of turtle.

**bulṇu** soft (ground fruit).

**bulṇuthirri** become soft.

**bulṇuyuk**

- 1) extinguished (fire), not alight.  
2) not carrying firestick.

## bulpul

- 1) feather.
- 2) flower.

**bulpulmarama** make burn.

**bulpulyun** burn (of fire).

**bulpupuyun** swell, blister.

**bulu** more, again, then.

**bulukminy** file snake. *Syn:* djaykun.

**bulumbu** white hair.

**bulumbu**mirri grey haired, covered with flour.

**bulumitj** bloomers, pants. *From:* English.

## bulunu

- 1) east wind.
- 2) tree. *Variant:* bulwunju; buluwunju.

## bulunjun

- 1) knot in tree.
- 2) lump in body.

**bulunjuwa** *Morph:* bulu & suffix -wa.

## bulurrun

- 1) flaky (of food, tobacco).
- 2) cooked on outside but not right through.

**bulwanj'marama** *vtr.* smash, break in pieces.

**bulwanj'thun** smash, break in pieces.

**bulwul** slow, lethargic, sluggish, lacking in energy.

**bulwulmarama** mix fat of stingray with flesh for taste. *Variant:* bulbulmarama.

**bulwunju** east.

## bulyun

- 1) be of water.

2) be in water.

**buma**

1) hit, beat.

2) kill.

3) make.

4) collect, pick.

**bumbarrurr**

1) rock.

2) hill.

**bun'kumu** knee.

**bun'taju** small snake.

**buna** arrive, come.

**bunanhamirri** meet.

**bunapi** trepang.

**bunbatat** coiled around (snake).

**bunbu** native house (Aboriginal design).

**bunbu dhuyu** church.

**bunbuma** build, make.

**bunbun'** white paint made from clay.

**bundalal** palsy, cramp, "pins and needles".

**bundalju** centre back of animal or person.

**bundi** sp turtle.

**bundurr** totemic name given to clan, special name given to person relating to clan territory or totems.

**bundhurr** crippled, unable to fly (eg domestic fowls).

**bundjuju** sp bush fruit - large.

**bungu'punguyun** nod head in agreement.

**bunhamirri** fight.

**buny'tjun** smoke.

**bunybu** sp shellfish.

**bunydji** anus.

**bun'pundhun** make kissing noise (lips pushed forward).

**bunbulyun** smoke rising, steam rising.

**bunbunḏhun** *vintr.* boil.

**bunbunmarama** *vtr.* boil.

**bungan** smell (good or bad).

**bungan mǎrrama** work black magic.

**bungatthun** be happy, feel refreshed, feel enthusiastic.

**bungawa** boss, master.

**bungu'yun** nod head in agreement. *Variant:* **bungu'punguyun**.

**bungul** ceremony.

**bur**

1) come, arrive.

2) interjection (interchangeable with buna). *See:* **buna**.

**bur'** water (current) swirling around rock.

**bur'puryun** become puffed from running. *See:* **noy-bur'yun**.

**burr'purryun** fall (e.g. leaves from tree).

**burr'yun**

1) play.

2) dance.

**bur'yunḡurrkama**

1) person being constantly attacked verbally, gets fed up and leaves. *Usage:* Nḡurḡi dhǎrukthu nanya bur'yunḡurrkanaḡala wiripuḡulili wǎḡalili.

2) current/water swirling around rock nearly capsizes canoe.

**bura** in the middle.

**burakirri** be hurt (speak).

**burrakuma** threaten.

**burala** diving duck.

**burralanj** *Moiety: Dhuwa.*

1) sp wallaby.

2) Dhuwa subsection, male.

**burralkthun** sing in special way for initiation of deceased person.

**burralku** land of departed spirits, home of morning star.

**burarra** name of a clan and language.

**burrbuburrbuyun** *Syn: wurrbuwurrbuyun.*

**burburbunuma** paint (person or bark) colour in outlines.

**burrburrmarama** get engine going.

**burrburryun** *Variant: burrwurryun.*

1) sing for deceased person in camp concert, cleansing ceremony. *Usage:* sing to accompaniment of clapsticks (eg for mokuy).

2) noise an engine makes.

**burdjiburdji'yun**

1) rub out, erase.

2) make no effect.

**burgu** flower.

**burrgutj** lungs.

**burirritj** fish. *Syn: guya.*

**burritjnu** whip.

**burrkpurrk** part of body which 'clicks' when arm, leg or back is stretched suddenly.

**burkthun** float, be in water.

**burrmalala** cyclone.

**burrmidgi** peaceful, peace loving.

**burŋa'yun** *See: wandirri; marrtji.*

**burrpai** fly beyond pupa stage (with legs, not flying).

**burrpil'yun** give a raspberry, blow in person's eye.

**burrpu** cruel, callous, destructive, affair with wrong relation.

**burrpurryun** get stuck, be stuck.

**burrpuy**

- 1) leprosy.
- 2) black magic.

**burrpuy-märrama** work black magic.

**burru'purruka** small cloth rag. *Syn:* **näga**.

**burruburruthuṅan** *Usage:* person coming to pay respects to dead person. Another person goes to meet and escort him: (ḡälkuma ṅanya). *Syn:* **ḡälkuma**.

**burrudhiṭṭhun** scoop up.

**burrugu** young shark.

**burruḷuḷu** soft muddy ground.

**burrumilkama** misunderstand.

**burrumiṭpa** rock cod.

**burumun'**

- 1) cheek.
- 2) island.
- 3) fruit.

**burrumunuṅ** stale or cold food, slow moving person, numb, stiff.

**burrumunuṅdhirri** slow moving (be --, numb (be --, stiff (be --.

**burrumunuṅgunhamirri** *Syn:* **ṅayamunuṅgunhamirri**.

**burrunha-ḡälthirri** *Syn:* **ganydjarrmirriyirri**.

**burrunhdhiya'** leprosy. *Variant:* **burrinhdhiya**.

**burrunhdhiya'kuma** mix food with too much water.

**burrugburrug**

- 1) part of animal (and human?) near muscle.
- 2) non-edible.
- 3) thrown away.

**burungulk**

- 1) threadbare.
- 2) brittle, fragile, weak.
- 3) covered with footprints.

**burungurr** pelican.

**burunurr** scrotum.

**bururr'yun** wipe, dry.

**bururr'yunmirri**

- 1) wipe oneself, rub against something.
- 2) wriggle through a small hole.

**burrwarr** interjection (interchangeable with gombuma).

**burrwarmirri** no fun. *Usage:* person or place. *Syn:* djawaryunamirri.

**burrwurryun** throb of engine. *Variant:* burrburryun.

**buryun** come to nothing, fall through.

**buṯ'puṯṯhun** fly. *See:* buṯṯhun. *Variant:* buṯṯhu'puṯṯhun. *Prdm:* pl.

**butputṯhun** swell.

**buṯpuṯṯhun** rise. *Usage:* of smoke, dust.

**buṯṯhu'puṯṯhun** fly. *See:* buṯṯhun. *Variant:* buṯ'puṯṯhun. *Prdm:* pl.

**buṯṯhun** fly. *Prdm:* singular.

**buthalak** yellow ochre.

**buthinipa** belt made from string.

**buthugulkulk** expression (of pleasure).

**buthulu** bottle.

**buthunu** scorpion.

**buthuru** ear.

**buthuru-bitjun** listen.

**buthurumara** within hearing.

**buthuwa**

1) excrete, defecate.

2) lay, give birth. *See: bilkthun.*

**butjiri** bad smell.

**butjiriyirri** smell bad.

**butju** feathers.

**butjulama** to entice, draw.

**buwa** word used to attract attention.

**buwal'yun** break of day.

**buwal'yurru** tomorrow.

**buwala** fat.

**buwalbuwalyun** bubble up.

**buwalkpuwalk** mould.

**buwalkpuwalkmirri** mouldy.

**buwalkthun** surface.

**buwata** plain turkey.

**buwayak** faint.

**buwayakkuma** rub out, make indistinct.

**buyapuya** young porpoise.

**buyara** brain, pus.

**buypuru** stone used for crushing cycad.

**buyu** weave.

**buyu-dhumuk** close weave.

**buyu-gadagada** open weave.

**buyu'yun** rub (bark against leg to make rope). *Variant: budju'yun.*

**buyubuyu** smooth. *Variant: buyuwuyu.*



## D - d

---

**daba'yun** look over one's shoulder, look behind.

**dada'yun** cleanse (ceremonially).

**dadakarr'yun** make a noise by scraping, moving feet etc. *Syn:* **dudukurr'yun**.

**dadatj** in vain, to no avail.

**dadawmarama** *vtr.* prevent, stop.

**dadawyun** cease, finish, stop.

**dädiy** firewood, twigs.

**daga baltjam'** gather firewood and make a fire.

**dagadagayun** make fire.

**dak** break, get hurt (int. used with bakthun).

**däk** hip, hipbone.

**dakarr** spear thrower (for fish spear).

**dakawa** prawn. *Moiety:* Yirritja.

**dakthun** cut.

**däku** bent.

**dakul** axe.

**dal** hit (int. with wutthun).

**däl**

1) strong.

2) hard.

3) steady.

4) firm.

**dalbinjir** cup for water. *Syn:* **dindin**.

**dalkarramirri** Yirritja ceremonial leaders. *Moiety:* Yirritja.

**dalgirr** *Syn:* wutthun. *Variant:* **dalgirrnhä**.

**dalpam** dead.

**dalpamdhirri** die.

**dalwadalwa** thick material like canvas.

**dalwur**

1) not good at work, gets tired of job before finished, not very bright.

2) lazy.

**dam'thun** put into mouth all at once.

**damala** eagle. *Moiety: Dhuwa.*

**damarr'marama** tie tightly.

**damarrdamarrdharra** flare up in anger, tell someone off, stand up and answer back.

**damba** light in weight.

**dämbak** boat.

**dambagani** sp wild flower. *Moiety: Dhuwa.*

**dambaṭambayun**

1) tap wood to see if hollow for didgeridoo.

2) tap bread to see if cooked.

**dämbu** head.

**dämbu-larrṅgay** baby inside egg.

**dämbu-luplupmarama** compete against, vie with. *Syn: ṅurru-dakthun.*

**dämbu-märra'marranhamirri**

**dämbu-mukthun**

**dämbumirriyama** suggest, cause to think.

**dämbuy-waluy** midday.

**dämbuy-waywayyun** think.

**damurruṅ'** salt brackish water.

**danatjun** be or become stiff, taut, tight.

**dandaṅa** a tin.

**dandja** inside, (hold of ship).

**dangapa** sp fruit juice used for medicine. *Moiety: Dhuwa.*

**dangi** white cockatoo. *Moiety: Yirritja.*

**danyguryun**

**dan'mirrinu** sp sea creature. *Note:* makes clacking noise

**dan'tandhun** knocking noise.

**danjawuk** shadow.

**danga**

1) calm.

2) fire.

**dangalkthun** fly or fall off (leaves from tree).

**dängan**

1) waist.

2) sp fruit.

**dangathirri** become fine.

**dap** meeting together (eg two lines of people surrounding something liw----w, **dap**).

**dapal'** tick. *Moiety: Dhuwa.*

**daptap** clenched. *See: dapthun.*

**dapthun** clench, put lightly together, stay (clenched) or be clenched somewhere else. *See: daptap.*

**däpthun** sit. *Usage:* many people sitting down (talking or just sitting down). *Prdm:* pl.

**dapu'** sp tree or vine (has thorns). *Moiety: Dhuwa.*

**dar'marama** hit. *See: wutthun.*

**dar'taryun** sing.

**darrarr'marama** miss the mark, glance off.

**darrkthun** bite.

**därrpa** *Moiety: Dhuwa.*

1) Darwin.

2) brown snake.

**därrtjal** grass.

**darrtjalk** clean.

**daruma** baler shell. *Moiety: Yirritja.*

**darwal** sp bird - brown, lives in grass.

**därryun** be or become angry.

**datji** very itchy skin disease. *Note: one time used to be fatal.*

**daw'yun**

1) break.

2) get hurt.

**dawa'tawa yun** look over one's shoulder. *See: dawa'yun.*

**dawadatj** unequal size or length.

**dawadawa** bell.

**dawadawa'yun** shake head in disagreement.

**dawadawayun** make fire.

**däwalayirri** get better.

**dawaatawayun**

1) shake.

2) hit.

**dawurr** down (of birds).

**day** to die, interjection (interchangeable with dhingama). *Variant: daynha.*

**dayaŋgi** loose.

**dayarra** to blame.

**dayday** sp turtle.

**daywululu** pretty, nice (of woman).

**de'tiyun** sting, hurt. *Syn: diŋirrkthun.*

**delili** peewee, mudlark. *Moiety: Yirritja.*

**denybarrwarr** part of male anatomy (scrotum? used in swearing). *See: barrwarr , buruŋurr.*

**depina** caterpillar.

**derruŋ** carving.

**detuŋ** buffalo.

**detj** grasshopper.

**deytiy'marama** look for head lice.

**di'ti** kidney.

**dibidibi** little, small amount.

**didimarama** tie up, bandage.

**didimu** parrot fish. *Moiety: Dhuwa.*

**didiny-garrpin** wrap sheet around dead body and entwine with rope.

**dikadika** curly.

**dikarr** *Moiety: Dhuwa.*

1) flying fish.

2) aeroplane.

**dikdikmarama** keep in mind to pay back.

**dikmandja** sticky (of porridge, syrup).

**diku** unripe, raw.

**dil'til** spot?

**dila** paperbark cup.

**dilak** big. *Prdm:* pl.

**dilkam** goanna.

**dilkurru** big. *Prdm:* pl. *Gram:* with pl nouns

**dilminyin'** sp tree with edible fruit.

**dilmurr** blackheaded lice.

**dilthan**

1) *vintr.* sting.

2) heal.

**diltji**

1) back.

2) bush.

3) land.

**diltji-balbalyun** bend the back.

**diltji-balyuna** *Variant: diltji-balyunawuy. adj.* bent over.

**diltji-gurupan** turn one's back on someone.

**dimbuka** closely woven basket or dilly bag.

**dimirr** *Variant: dimirrdimirr.*

1) fin of fish.

2) spikes of stingray.

3) prickle (burr grass).

**dimirrdimirr**

1) fin of fish.

2) spikes of stingray.

3) prickle (burr grass).

**dimitimi** small freshwater turtle. *Moiety: Yirritja.*

**dindamdhirri**

**dindin** cup for water.

**diny'tiny** kidney.

**din'tindhun** to crackle (of fire).

**dinirr'tinirrthun** cracking noises when tree is about to break.

**dinirrkthun** cracking noises when tree is about to break. *Variant: dinirr'tinirrkthun.*

**dirr'yun** pass air with noise.

**dirramu** man, boy, male.

**dirrathala** young single boys. *Usage:* from initiation to manhood.

**dirrgiyun** saw.

**dirritirri** thorns.

**dirrpu'** small edible roots. *Moiety: Yirritja.*

**dirryun** feel pain, suffer, be unhappy. *Syn: dhangadirryun.*

**ditthun**

1) dip (esp. for water).

2) get water. *Syn:* **dhitthun**.

**ditj** interjection (interchangeable with ronjiyirri). *See:* **ronjiyirri**. *Variant:* **dutj**.

**ditjay** barb of spear.

**ditjkurr'yun** flow (of liquids).

**ditjpangarr** spotted stingray.

**ditjpunuma** squeeze, knead.

**diwirrkthun** break. *Prdm:* pl. *Gram:* used with plural

**diy** hit. *Syn:* **wutthun**.

**diy'tiyyun** sharp pain in ears.

**diydiyuyun**

**dogu** waves (of sea). *Variant:* **dowu**.

**dolpurk** owl. *Moiety:* **Dhuwa**.

**dopulu** gambling.

**dowu** waves (of sea). *Variant:* **dogu**.

**doy'** money. *Syn:* **rupiya**.

**dubitj** a muscular twitching which is said to give warning of coming events.

**dubukthun** pick up, lift up.

**dududu** happy singsong (or bungul) where young people are taught to dance. *See:* **bungul**.

**dududuyun** making a scraping rustling noise (goanna in log).

**duduku'yun** make a noise (by moving tables and chairs around).

**dudupmarama** nearly hit, just miss. *See:* **badatjun**.

**dudupthun** hit drum, tin etc. (playing).

**duguduguyun**

**dukitj** shoot.

**dukmarama** heal, make better.

**duktuk** desirous (describes someone who wants something).

**duktukthun** palpitate.

**dul'marama** kindle.

**dulki** bad (of food).

**dulktulkthun** blister.

**dulkthun** explode, burst.

**dulkun** lower leg and ankle.

**dulmungurr'yun**

1) swell, rise. *Usage:* of bread.

2) blister.

**dulnurr'yun** pull out, extract.

**dulpu** something to satisfy hunger.

**dulpupuyun** swell, rise. *Usage:* of bread.

**dulthu'yun** sit in crouched position (legs pulled).

**dulukutj** to get up, rise. *Syn:* rur'yun. *Variant:* dulukutjnha.

**dulul'mirri** baking powder.

**dulwa'thirri**

**dulwarra** wrapped in paper bark.

**dulyun** swell, rise. *Usage:* of bread.

**dumbatjun** splash.

**dumurru** big. *Prdm:* singular.

**dunu** ridge, rise (of ground), sand bank, higher ground, mound.

**dungdun** lazy.

**dungul** dirt.

**dungulmirri** dirty.

**duptup** emu. *Moiety:* Yirritja.

**dupthun** throw (spear, anchor, fishing line).



**dupun**

- 1) hollow log. *Usage:* for didgeridoo or burial post.
- 2) greedy.

**dur'yun** push, bump.

**dur'yunmirri** throw oneself around as in mourning.

**durrun** get up. *Syn:* birrbirrun. *Prdm:* pl.

**duṭuṭumarama** press in (giving injection).

**duṭj**

- 1) return.
- 2) interjection (interchangeable with roṇiyirri).

**duṭji'ṇani** sp shellfish.

**duṭji'yun** light a fire.

**duwan** large prawn. *Moiety:* Dhuwa.

**duwarr** steam smoke.

**duwaṭṭhun** go from island to mainland.

**duwitj** go from water to land. *Variant:* dubitj.

**duwukthun** pick up, lift up.

**duy** interjection (interchangeable with ṇorra). *See:* ṇorra.

**duyṇa** sp root food. *Moiety:* Dhuwa.

**duyuyu** owe.

## Dh - dh

---

**dhä**

- 1) mouth.
- 2) door.
- 3) opening.

**dhä-babala**

- 1) open sea.

2) uninvited person.

**dhä-bakmarama** last.

**dhä-baṇḍany** truthful.

**dhä-bāpamiriw** fatherless.

**dhä-bāyŋu'yun** disbelieve, take no notice. *Syn:* mǎrr-djuḷkthun.

**dhä-birrka'yun** ask.

**dhä-borr** verbose person.

**dhä-botjulk** describes person who speaks gently.

**dhä-bul yun** croaking of frogs.

**dhä-buny'punydjun** kiss.

**dhä-dälthirri** refuse.

**dhä-dapthun** shut one's mouth.

**dhä-dir'yun** punish, forbid.

**dhä-dhabaŋ'marama** slap someone's face.

**dhä-dhapirrkuma** trim.

**dhä-dhärri** blame, accuse.

**dhä-dharpuma** sew.

**dhä-dhawar'yun** finished. *Variant:* dhawar'yun.

**dhä-dhurpparama** bring to nothing.

**dhä-dhurrrhurryun** cover up. *Variant:* dhurrrhurryun.

**dhä-dhurrumirri** full.

**dhä-djaw'yun** interpret.

**dhä-djukulmirri** not to be trusted.

**dhä-djuḷkthun**

1) go on, go ahead, go first.

2) pass by. *Syn:* djuḷkthun.

**dhä-djuŋ'tjunthun**

1) kiss.

2) 'tut tut'.

**dhä-gandarrkurr** second time.

**dhä-garrmun** ask question.

**dhä-gombunhamirri** share, divide up.

**dhä-gungama** block opening.

**dhä-gupapuy**

**dhä-lapthun** open.

**dhä-law'marama** open.

**dhä-manapan**

1) join.

2) force to fight.

**dhä-märranhamirri** pushing food into the mouth quickly.

**dhä-märrwarra** broad.

**dhä-mindapuma** sew.

**dhä-mitmitthun** cut open.

**dhä-munyguma** extinguish, obliterate.

**dhä-nherran** put aside.

**dhä-nyan'nyanmirri** 7pm to 8pm.

**dhä-ṇal'yun**

1) lean against.

2) bump into.

**dhä-ṇäma** ask.

**dhä-ṇamathirri**

1) look forward to something.

2) to go well.

**dhä-ṇāḍimiriw** motherless.

**dhä-ṇaṇ** persistent in asking.

**dhä-ŋayarrka** *Variant: dhä-ŋayarrkama.*

- 1) persistent in asking.
- 2) important.

**dhä-ŋupan** interpret.

**dhä-ŋurrkama**

- 1) disagree.
- 2) have a discussion. *Variant: dhä-ŋurrganhamirri.*

**dhä-ringitj**

- 1) running, crying out (having heard bad news).

**dhä-waḷakurr** broad, wide.

**dhä-wananguma** imitate someone's speech. *Syn: wananguma.*

**dhä-wanaŋirri** ask for trouble.

**dhä-warraŋul** open.

**dhä-wombuma** *Variant: dhä-gombuma.*

**dhä-yindikuma** make big, enlarge.

**dhä'yun** open one's mouth.

**dhaba'yun** come to surface.

**dhabar** sacred dilly bag containing bones, bills and flight feathers of birds and animals.

**dhabirrkpunuma**

- 1) finish off ceremony.
- 2) finish off meeting.
- 3) set period of time.

**dhaḍudhaḍu** many hills and rivers.

**dhaḍuluma** seep, drip.

**dhaganda** small kangaroo.

**dhägir'yun** to punish, forbid.

**dhakal**

- 1) cheek.

2) island.

3) fruit.

**dhakal-gurriri** round.

**dhakal-muṅmuṅ** slow, lethargic, sluggish, lacking in energy. *Syn:* bulwul.

**dhakal-ṅurrrkanhamirri** sulky.

**dhäkay** *n.*

1) taste.

2) feel.

**dhäkay-luka** taste.

**dhäkay-mundjalk**

**dhäkay-muṅmuṅ**

**dhäkay-murrrkthun**

**dhäkay-murrrkthuna** salt (water), brackish water.

**dhäkay-ṅäma**

1) feel (sorrow, sick).

2) touch.

**dhäkay-ṅamṅamdhun** taste.

**dhäkay'yun** take some and leave the rest.

**dhakingin** axe with worn blade.

**dhaku** vagina. *Syn:* dhala.

**dhakuḍa** sp fish (small edible). *Moiety:* Yirritja.

**dhäkurruma** lean against. *Variant:* dhäkurrunhamarama.

**dhäkuwarr**

**dhal'kungama** shut, lock.

**dhal'yun** land. *Usage:* of plane, bird.

**dhal'yun** shut.

**dhala** vagina. *Syn:* dhaku.

**dhälakanṅu** leaders of coroboree.

**dhalakarr** hole, window, opening.

**dhalaktharra** drip.

**dhalan'marama** bring to land.

**dhalarr** sp fish. *Moiety: Dhuwa.*

**dhalawan** waves.

**dhalawarran** calf of leg.

**dhälaythirri** together.

**dhalbirr**

1) equal, level.

2) side by side, in a row.

**dhalgatpu** turtle. *Moiety: Dhuwa.*

**dhalimbu** sp shellfish, edible. *Moiety: Yirritja.*

**dhalirr'yun** break (waves on rocks, boats etc.).

**dhalithali** gambling. *See: dopulu.*

**dhalnyirr** foam of water.

**dhalnara** sp shellfish. *Moiety: Yirritja.*

**dhalnurr** young.

**dhalpi** cabbage palm. *Moiety: Dhuwa.*

**dhalupunuma** coil (rope).

**dhalwanjiny** barren (no children).

**dhalwatpu** turtle. *Variant: dhalgatpu.*

**dhalwirr**

1) equal, level.

2) side by side, in a row. *Variant: dhalbirr.*

**dhalwirrirri'yun** slip down.

**dhamakmirri** swear word.

**dhämalkuma** pierce, stab.

**dhaman'** dinghy.

**dhämanar** shared by two or more.

**dhamany'marama** grow, get bigger.

**dhamany'tjun** grow, get bigger.

**dhamar** flat stone for crushing.

**dhämaranguma** pay back debt for having eaten or smoked something taboo. *See: maranguma.*

**dhamba'yun** stray, miss way.

**dhambaku** tobacco.

**dhambala** small inlet where canoe stands, landing.

**dhambay-manapan** add, join, put together.

**dhamburrbadatj** uneven, out of line.

**dhamburru** big. *Usage:* child's word. *Syn:* yindi, gandarr-dumurru.

**dhamilij** blue tongue lizard. *Moiety:* Dhuwa.

**dhamin** spoonbill. *Moiety:* Dhuwa.

**dhämirriyama** lift taboo from food or tobacco.

**dhamuku** canoe.

**dhamul** shoot (of plant).

**dhamuluku'yun** hold in mouth.

**dhamunumun** chin, jaw.

**dhämurrun** middle of fight.

**dhanara** order or request to go.

**dhanbaniny** sp snake. *Moiety:* Dhuwa.

**dhandurrun** horn.

**dhangi'yun** embrace.

**dhaniya** native cup.

**dhänu**

1) jaw.

2) valley.

**dhanygurr** low lying ground.

**dhan'thandhun**

**dhäŋa** fire starting by itself.

**dhäŋali** on the edge.

**dhanalkuma** make fire (stoke).

**dhanan** full.

**dhanariny** trouble.

**dhandhandhun** swim. *Syn:* waythun.

**dhangga** the rain having stopped. *Variant:* danga.

**dhanggadirr'yun** feel pain, suffer, be unhappy.

**dhangama** hang, be suspended.

**dhangawar'yun** fall in (into hole).

**dhanggi** sp fruit. *Moiety:* Yirritja.

**dhangitthun** chop.

**dhängu** flesh.

**dhanuny**

1) message.

2) news.

3) story. *Syn:* dhäwu.

**dhäjuny**

1) message.

2) news.

3) story. *Syn:* dhäwu.

**dhänguru** after.

**dhapa** heel.

**dhapa-gulkthun** turn (of tide).

**dhapalany** caterpillar. *Moiety:* Dhuwa.



dhapanbal flat.

dhapara sp fish. *Moiety: Yirritja.*

dhäpara tree stump.

dhaparmarr roots.

dhäparṇ without food or money.

dhäparṇ' empty (of house).

dhapathuṇ shoes.

dhapawulkthun turn of tide. *Variant: dhapa-gulkthun.*

dhapi initiate for circumcision.

dhapinya generous.

dhapirrk even, level.

dhäpiyalk half.

dhapul'yun non in agreement.

dhäpuwaṇa

1) yawn.

2) sigh.

dharr interjection (interchangeable with nhäma). *See: nhäma.*

dharr'thar pressure, force.

dharr'tharryun crush bones.

dharr'yun refuse.

dhärra stand.

dharra' corpse. *Moiety: Yirritja. Note: defined in original document as ' mokuy rumbal '*

dharrada still.

dharradayirri still (become...).

dhäarak spear with no blade.

dharrakay last in family.

dhärranhayṇu standing eternal.

**dharajan** recognise, understand.

**dharapul** place (take someone's).

**dhararrman** push.

**dharratha** sp bird. *Moiety: Dhuwa.*

**dharratharra** cold weather.

**dharrathir** small amount to get along with. *Usage:* (morning tea).

**dharaw'** paperbark used for torch. *Moiety: Dhuwa.*

**dharrawaday** fire sticks.

**dharawarrwarr** jellyfish. *Moiety: Yirritja.*

**dharray** *vintr.* look after.

**dharaynju** half.

**dharrbunuma** tempt, push, entice. *Variant: dharrwunuma.*

**dhardhar'yun**

1) move slowly.

2) begin to move.

**dharrdharryun** scrape, pick, clean out.

**dharrgadharrgayun** run along (goanna).

**dharrgar** rock, stone.

**dharrima** to buy.

**dharripa** trepang. *Moiety: Yirritja.*

**dharirr** finger nail.

**dharrkaliny'thun** carry under arm.

**dharrkiny** chicken hawk. *Moiety: Yirritja.*

**dharrktharrkthun** fly off (spark).

**dharrkthun** spear.

**dharrku'yun** put straight into mouth.

**dharrmun** *vintr. vtr.* smell.

**dharrngurr**

- 1) voice.
- 2) word.

**dharpa** tree.

**dharrpal** taboo, sacred.

**dharrpan** hide.

**dharrpitj** side.

**dharpuma** spear.

**dharthar** swell made by propeller.

**dhärru**

- 1) sp root food (retjapuy r̥atha). *Usage:* found in monsoon rainforest.
- 2) people who wear laplaps and flowers in their hair (Islanders).

**dhäruk** word.

**dhäruk-bakmarama** finish up the gossip. *Syn:* dhäruk-dhawar'marama.

**dhäruk-buna** threaten.

**dhäruk-dhawar'marama** finish up the gossip. *Syn:* dhäruk-bakmarama.

**dhäruk-gäma** take a message.

**dhäruk-gurrupan** give order.

**dhäruk-märrama** obey.

**dhäruk-mukthun** go into a coma before death.

**dhäruk-rirri'rirri**

- 1) describes a person who talks all the time.
- 2) describes person who has a hard or harsh voice.

**dhärrul** cloud from north. *Moiety:* Yirritja.

**dharrumba** toss about (canoe on water).

**dharrungu** prison.

**dharrupun** telescope.

**dharrwa** hip bone.

**dharrwa** many.

**dharrwar** rock, stone. *Variant: dharrgar.*

**dharrwatthun** walk purposefully.

**dharrwunuma** tempt, push, entice. *Variant: dharrbunuma.*

**dharyun** rain.

**dharryunmirri** bash oneself (in grief).

**dhatam** water lily. *Moiety: Dhuwa.*

**dhatpiryun** become resigned.

**dhatthatthun**

1) running before take off. *Usage:* bird, plane, high jump.

2) running to catch up.

**dhatthun** *vtr.* dress.

**dhathala** ready and waiting.

**dhathar'yun** move.

**dhathathayun** shiver.

**dhäthirri** to eat while walking.

**dhäthu-märrama** gather people together (for meeting etc.).

**dhawada** beach.

**dhawal** place of birth.

**dhawal-guyaṇa** be born.

**dhawal'yun** search.

**dhawar'yun** finished.

**dhawar'yunmarama** *vtr.* finished.

**dhawarrak** beard, facial hair.

**dhawarrak bunhamirri** shave.

**dhawaraṇ** hole.

**dhawarkthun** *Syn:* bäyṇuthirri.

dhawaṯṯhun come out.

dhawatjiri stingray. *Moiety: Dhuwa.*

dhawirritjpirritj unevenly cut.

dhawirrkpunuma *See: dhabirrkpunuma.*

dhäwu

1) message.

2) news.

3) story.

dhawu' promise.

dhawuḷungul noise of people talking. *Syn: mudukmuduk.*

dhawuṇu

1) savour arising from meat cooking.

2) rising smoke, steam.

dhawurrṇa interrupt. *Syn: burruṇa.*

dhawuṯṯhun rise up.

dhawuyu smell of meat cooking.

dhäy-dhunupamirriyama indicate by word.

dhäyakthun *Syn: buma ḷiw'marama.*

dhayaḷa loose.

dhayapthun fall off.

dhayarrk fibre from trees to make string.

dhayawu stingray. *Moiety: Dhuwa.*

dhayi green ant. *Moiety: Dhuwa.*

dhayka female.

dhayunṇan send. *Syn: djuy'yun.*

dhidikurru *See: dhudikurru.*

dhika somewhere here.

dhiliṇiny

1) milk.

2) breasts.

**dhiliwurrk** smoke.

**dhimurru** East.

**dhimurru-makarr-djalathan** south east.

**dhimurru-makarr-lungurrma** north east.

**dhiŋ'thun** to track.

**dhindi** cane spear. *Moiety*: Dhuwa.

**dhingama** to die.

**dhinimbu** sp fish. *Moiety*: Yirritja.

**dhinir'yun** to bump, to knock.

**dhingi** high (mountains, buildings etc.).

**dhipala** to this, to here.

**dhipali** to that, to there.

**dhipuŋuru** from this, from that, from here, from there.

**dhirr'thirryun** to frighten (an animal).

**dhirr'yun** *vtr.* to wake up, disturb.

**dhirraŋ** sp lily roots. *Moiety*: Yirritja.

**dhirrimuk** close together (eg weave of basket, mat).

**dhirripi** inside (stationary).

**dhirrithirri**

1) old native dress. *Usage*: few strands of string, grass.

**dhirrkthirrk**

1) rough.

2) scabies, itchy rash.

**dhirmbuk** small carrot like root food. *Moiety*: Yirritja.

**dhiṭṭhun** dip (especially for water), get water.

**dhiwiniŋ'** be dissatisfied. *Usage*: usually because of desiring something. *See*: **maŋi'yun**.

**dhiwkthiwk**

1) wet.

2) dirty.

**dhiyaki** *Morph:* dhuwali & poss suffix. *See:* **dhuwali**.**dhiyaku** *Morph:* dhuwala & poss suffix. *See:* **dhuwala**.**dhiyala** *Morph:* dhuwala & ŋura. *See:* **dhuwala**.**dhiyali** *Morph:* dhuwali & ŋura. *See:* **dhuwali**.**dhiyalkthiyalk****dhiyanji** *Morph:* dhuwali & instrument suffix. *See:* **dhuwali**.**dhiyanju** *Morph:* dhuwala & instrument suffix. *See:* **dhuwala**.**dhiyanju bala** now.**dhoka**

1) steps, stairs, ladder etc.

2) still, only, just.

**dhoka'yun** to annoy, torment, aggravate.**dhoku'** paperbark. *Moiety:* Yirritja.**dhol** dust, mud. *Syn:* **ganu'**.**dhol-buma** stir up dust, stir up mud in water.**dholkuma**

1) throw sand at.

2) bury.

**dholŋ** bladder.**dholu** mud.**dhomala** sail. *Moiety:* Yirritja.**dhoŋa** yam stick.**dhoŋukthirri** to increase in volume (of smoke).**dhoŋulu** deaf.

**dhorru** whole.

**dhoruk**

- 1) decay (teeth).
- 2) germs.
- 3) white ants.
- 4) borer.

**dhot** folded or wrapped up.

**dhotj**

- 1) closed.
- 2) mound of earth where animal has burrowed.

**dhotju** work.

**dhoyu** whole. *Syn:* **dhorru**.

**dhu** future tense indicator.

**dhuba'yun** to spit. *Syn:* **dhupthun**.

**dhubudhubuyun** to stay in something unable to come out.

**dhubuŋ'thun** splashing (fish jumping, rain falling).

**dhuburr**

- 1) custom, way of doing things.
- 2) law. *Syn:* **rom**. *Variant:* **dhuwurr**.

**dhudakthun**

**dhudi** bottom, buttocks, behind.

**dhudi-bäni** sit in water.

**dhudi-bongama** begin to break.

**dhudi-burr** bird that lays often.

**dhudi-dholkuma** plant.

**dhudi-dhungur'yun** fire (gun).

**dhudi-dhurrparama** follow on behind.

**dhudi-djadaw'yun** begin to break (of day).



**dhudi-djirr'yun** begin.

**dhudi-djirikitj** native house.

**dhudi-gäma** go out last.

**dhudi-märrama** take out innards.

**dhudi-milmitjpa** evening.

**dhudi-mol** sp shellfish.

**dhudi-nhirrpan** plant.

**dhudi-ñayathama** start making basket.

**dhudi-weyin** deep (of well etc.).

**dhudi-yänguma** send off, send.

**dhudi-yarraman'mirri** stockman.

**dhudi-yarrkyarrkthun** backwards.

**dhudi'yun** lag behind.

**dhudikurru**

1) after.

2) behind.

**dhudimirri-gulkthun** cut off at root.

**dhudiñu**

1) last.

2) set (of sun).

**dhudipirri** belt made from parrot feathers.

**dhuditj**

1) too late.

2) last.

3) backwards.

**dhuduthudu** tawny frog mouth (bird). *Moiety: Dhuwa.*

**dhukał** sp fish. *Moiety: Dhuwa.*

**dhukarr** path, road, way.

**dhukarr-milkuma** show the way, set an example.

**dhukarr-nupan** after death people sing and conjure up wunuli (photo, image, shadows) of departed spirit.

**dhukaya** *n.* low tide.

**dhukun** rubbish.

**dhukuray** sp shellfish. *Moiety: Dhuwa.*

**dhuḷ'yun** build.

**dhulaku** kangaroo. *Moiety: Yirritja.*

**dhulgu** kapok tree. *Moiety: Yirritja.*

**dhuli'na**

1) bottle, jar.

2) ear.

**dhulku** sore.

**dhulkuthulku**

**dhulmarr** type of house. *Moiety: Dhuwa.*

**dhulmu** deep (of water, grass, bush etc.).

**dhulṇuṇu** belonging to someone.

**dhulthul** fat (of person, animal) pleasantly so.

**dhulu'** spear, pointed stick.

**dhuludur** time of year.

**dhulumburrk** water lily. *Moiety: Yirritja.*

**dhuḷupurr** deep.

**dhulwir** rust.

**dhumaḷ** fruit of cycad. *Syn: warraga. Moiety: Yirritja.*

**dhumalumbu**

**dhumar** honest.

**dhumbal'yun** be ignorant.

**dhumbilaŋ** to dive. *Gram:* Group 1 conjugation

**dhumbul'** short.

**dhumbulaŋ** to dive.

**dhumuk**

- 1) blunt.
- 2) closed, blocked up.
- 3) thick. *Usage:* of bush, jungle.

**dhumungur** relationship term -, child of female gurrŋ. *Usage:* an avoidance relationship. *See:* gurrŋ.

**dhun'thundu** ache, pain.

**dhunarra** descend, come down.

**dhundu** unable to do something (eg retrieve stolen goods.

**dhungurk** back of neck.

**dhuni'** small ceremonial shelter.

**dhunupa**

- 1) right hand side.
- 2) correct.
- 3) straight.

**dhunupamirriyama** point at, point out.

**dhunupana bala** straight away.

**dhunuwapmarama** knock over.

**dhunja**

- 1) ignorant.
- 2) unable.

**dhungarra** year.

**dhungur'yun** light fire, kindle.

**dhunumirri** *See:* rerrimirri.

**dhununanin** barnacle.

**dhupthun** spit.

**dhupuma** look up.

**dhurr'marama** pile, stack up.

**dhurr'thurryun** gather together.

**dhurray'** eel. *Moiety: Dhuwa.*

**dhurdhuryun** walk (refer to short person).

**dhurrdhurryun** stamp feet.

**dhurrguyun**

1) shake.

2) bump.

**dhurn'thun** shrink, draw in.

**dhurupa** tracks, footprints.

**dhurparama** tread on.

**dhurpinda** wild plum. *Moiety: Yirritja.*

**dhurrthurryun** cover up.

**dhurrulnu** a place (hillock) where dirt has been piled up by goanna or bandicoot digging.

**dhurrurrungitj** sandalwood. *Moiety: Dhuwa.*

**dhurrurruyun**

1) run fast.

2) ponder.

3) specific action in dancing.

**dhurwara**

1) door, opening.

2) mouth.

3) lid.

**dhurwaranjuru** after.

**dhurwaray-waywayyun** indicate by speech.

**dhuryun** descend.

**dhut** *Variant: dhutnha. Gram: emphasis with nhina (sit)*

**dhuthunuṇu** trunk of tree.

**dhuwaka'yun** look for turtles and turtle eggs.

**dhuwakunḍitj** all Dhuwa clans. *See: yirriwanditj - Yirritja. Moiety: Dhuwa.*

**dhuwala** this, here.

**dhuwalatjan** this way (of path, route). *Variant: II dhuwalayaku; III dhuwalatjarra; IV dhuwalatjana.*

**dhuwali** that, there.

**dhuwalayun** keep on doing something persistently.

**dhuway** relationship term -, father's sister's children, cousin, husband.

**dhuway'manydji** husband and wife.

**dhuwurr** custom, way of life, rule. *Syn: rom.*

**dhuwurr yätj** sinful.

**dhuwurr yätjama** do wrong.

**dhuyu** holy, sacred, forbidden.

**dhuyuwininy**

## Dj - dj

---

**djä'yun** action of sucking or eating syrup with grass spoon.

**djabakalanj** blue tongue lizard. *Variant: djawakalanj. Moiety: Dhuwa.*

**djabarrkthun** preach.

**djabarryun** to come. *Prdm: pl.*

**djäbu** soap.

**djadäl'yun**

1) throw spear at random among people. *Usage: to frighten or attract attention.*

2) throw spear at random into muddy water hoping to catch fish.

**djadaw'marama** do something (esp. singing, dancing) all night.

**djadaw'yun** break of day.

**djadayun** make fire (with fire sticks).

**djäga** look after, care for. *Variant: djäka.*

**djagadjagayun** action of wriggling and leg kicking by baby when crying.

**djagul'nani** spangled drongo (bird). *Moiety: Yirritja.*

**djaka** size.

**djäka** look after, care for. *Variant: djäga.*

**djaka-nupan** measure the distance.

**djakama** healed up sore.

**djakarun** cup, pannikin.

**djakat̪thun** stand on toes and stretch neck.

**djakuḷuḷu** tall ant hill. *Moiety: Dhuwa.*

**djakurruma** call someone by relationship term.

**djäl** desirous of.

**djäl-gulkmarama** bring desires to nought.

**djäl-guwatjman** interfere, interrupt.

**djäl-nupan** interfere.

**djalakaritj** fish spear. *Moiety: Yirritja.*

**djalamat** foot.

**djalathan** south, south wind.

**djalatjata** Banksia papuana.

**djalburr'yun** walk in water up to ankles.

**djali** arm band. *Moiety: Dhuwa.*

**djalinda**

- 1) cloth, towelling, sheet.
- 2) sail.

**djalkarr**

- 1) sweetheart.
- 2) well.
- 3) eye.

4) seed. *Syn:* manutji.

**djalkarr'yun** flash, shine.

**djälki** snake (coll. term).

**djalkiri** foot.

**djalkthun** throw out, throw away.

**djalkthunmirri** offload oneself.

**djalkuminy** urine. *Syn:* wargirr.

**djalkurk** tree orchid. *Moiety:* Yirritja.

**djalniny** leech. *Moiety:* Yirritja.

**djalpinynu** bush fruit.

**djalpurr** end of gullet.

**djälthirri** want, like.

**djalumbu** ceremonial hollow log. *Moiety:* Yirritja.

**djalwanun'** *Syn:* djuluk.

**djalwarra** trousers.

**djalwarrwarr** small bush. *Moiety:* Yirritja.

**djäma**

1) *vtr.* work, make.

2) *n.* work.

**djamandjaman** little. *Prdm:* pl.

**djamanparran** little. *Moiety:* Yirritja. *Prdm:* pl.

**djamarriny** hair, leaf.

**djamarrkuḷi** children. *Prdm:* pl.

**djamawurr** little. *Prdm:* pl.

**djambaka** tin, pannikin.

**djambal** ant bed used for cooking.

**djamban** tamarind tree and fruit. *Moiety:* Yirritja.

**djambatj** *n. adj.* good hunter.

**djambi** change.

**djämbutj** morning star. *Moiety: Dhuwa.*

**djambuwal** falling star. *Moiety: Dhuwa.*

**djamurr** ribs.

**djan'pa** banyan tree (used for making string). *Moiety: Dhuwa.*

**djan'tjandhun** toddle (of baby).

**djana'** fat.

**djana'mirri**

1) fat.

2) pleasant, desirable.

**djanda** goanna. *Moiety: Dhuwa.*

**djandil** rock wallaby. *Moiety: Dhuwa.*

**djandu** pipe.

**djandjandhun** carry something heavy with hands.

**djangu** bearing, appearance, shape.

**djanŋarr** hunger, hungry.

**djanalk** mannerism of body while walking or running.

**djangalan** sp bird. *Moiety: Yirritja.*

**djäŋgitj** sorcerer. *Syn: galka.*

**djäpa** sp fruit. *Moiety: Dhuwa.*

**djapathuŋ** shoes.

**djapilana** tin, pannikin.

**djarr'yun** choose, sort out.

**djarra** rain water (rock pool). *Moiety: Yirritja.*

**djarrak** large white seagull. *Moiety: Dhuwa.*

**djarrami**



1) mirror.

2) glass.

**djarrany'tjun** dig, scratch the ground.

**djarraŋ** horse. *Moiety*: Yirritja.

**djarrapurū** spear (coll. term). *Moiety*: Dhuwa.

**djarrarrayun**

1) drift (of boat).

2) slide down bank.

**djararrk** expression of pity or sympathy used with parts of the body.

**djarrarrman** sling off, call a person names (not swearing).

**djarrawurr** gather. *Syn*: luŋ'thun.

**djarbbarbar** tall, long.

**djəri** coloured light, rainbow. *Moiety*: Dhuwa.

**djərritjarri** cloth, material.

**djarrkadama** sp bird. *Moiety*: Yirritja.

**djarrkthun**

1) scrape, carve.

2) sharpen with knife.

**djarrkthunamirr** anteater.

**djarrektjarrkthun** scrape, carve, sharpen with knife. *See*: djarrkthun. *Prdm*: pl.

**djarma** gossip.

**djarma-dumurru** person who gossips.

**djarmarama** *vtr.* stretch (elastic, rope etc.).

**djarŋgamirri** khaki colours.

**djarŋgulk**

1) creek.

2) neck.

**djarrpi'** crooked, wrong.

**djarrpuday'** left.

**djartjaryun** walk quickly.

**djarrwan** untidy, scattered about.

**djarryun** stretch out (part of body).

**djat** interjection (interchangeable with dharpuma). *Variant: djatnha.*

**djatam** centipede (neither Dhuwa nor Yirritja).

**djatpar'yunmirri** bash oneself in grief.

**djatparkthun** climb with hands and feet.

**djatthun** chop.

**djätji** sp stingray, spotted. *Moiety: Dhuwa.*

**djatjpurkthun** float.

**djatjurkmarama**

1) turn something inside out.

2) take out and throw away.

**djaw'tjawmirri** person who takes things.

**djaw'yun** take away, snatch.

**djäwa** storm, cyclone.

**djawakalan** blue tongue lizard. *Moiety: Dhuwa.*

**djawal** secretly (re killing).

**djawar'yun**

1) spear.

2) give injection.

**djawarr'yun** take out, pull out.

**djawarrkthun** preach. *Variant: djabarrkthun.*

**djawaryun**

1) be tired.

2) be sick of something.

**djawu'tjawulpa** old. *Prdm: pl.*

**djawulpa** old, old person.

**djäwul̥u** shoot. *Syn:* **ḍukitj**.

**djäy-dharpuma** mend, sew.

**djäy-ṇupan** mend, sew.

**djayay'yun** split, tear (paper, cloth).

**djaykun̥** file snake. *Syn:* **bulukminy**. *Moiety:* **Dhuwa**.

**dje'la** salt.

**djed̥a** in the middle of the night.

**djegat̥**

1) tail.

2) lower leg.

3) handle.

**djeku** *Syn:* **yalṅgi mapu**.

**djelirr** black rain clouds. *Moiety:* **Dhuwa**.

**djeṇarra'** *n.* light.

**djepi'yama** put food in cold water - then cook while stirring.

**djerrk** net bag. *Moiety:* **Dhuwa**.

**djerru** spoon, shovel.

**djetji** sore, hole.

**djetjirama**

1) mend (canoe).

2) solder.

**djewat̥** tail, lower leg, handle. *Syn:* **djegat̥**.

**djewul̥** sea weed, water weed. *Moiety:* **Dhuwa**.

**djikali** wife. *Syn:* **galay**.

**djikarr** pimple.

**djikarr'tjikarr** lots of pimples.

**djikay** collective term small bird.

**djikuḷuḷu** white heron. *Moiety: Yirritja.*

**djikurruna** turtle shell.

**djikuyu** crab. *Syn: nyoka. Moiety: Dhuwa.*

**djilawurr** jungle fowl. *Moiety: Yirritja.*

**djili'** ability to work well and stick at job.

**djili'-ḡumurru** describes someone who works hard.

**djilikthun** pass loose faeces, have diarrhoea.

**djilitjilikanḡ** revolver.

**djiḷkaw'yun**

1) climb.

2) hang clothes on line.

**djiḷwirryun** to fix a spearhead.

**djiḷwuywuy** porpoise. *Moiety: Dhuwa.*

**djimada'marama** gut, remove entrails.

**djimbarrmirri** barbed spear. *Moiety: Yirritja.*

**djimbitj** lower back.

**djimbiya** axe. *Moiety: Yirritja.*

**djimdjimdhun** put, put out. *Prdm: pl.*

**djimi** dorsal fin.

**djimindi** fish spear.

**djimuku** iron crowbar.

**djinaga**

1) inside.

2) underneath.

**djinapanḡ** rifle.

**djinbulk** sharp.

**djinbuma** pinch, squeeze (boil).

**djingaryun** stand.

**djinmir'** edge.

**djinydjalma** crab. *Syn:* nyoka. *Moiety:* Dhuwa.

**djin'tjindhun** sprinkle, drip (of rain, water).

**djindjin** wire, wire netting.

**djigurala** sp seagull. *Syn:* djararak. *Moiety:* Dhuwa.

**djip** put, stand, interjection (interchangeable with dhärra and nhirpan).

**djipmarama nhäma** bird's eye view.

**djipthun** stand straight.

**djiptjip** call out 'hang on', 'wait for me'.

**djipulun**

1) half.

2) only a little.

**djirr'miny** firefly. *Syn:* milpunmilpun. *Moiety:* Yirritja.

**djirr'tjirryun** descend, come down.

**djiran'** boil.

**djiraw'** sp bird. *Moiety:* Yirritja.

**djirri** sin (strong word) often used for adultery and fornication.

**djirribidjirribi** willy wagtail. *Moiety:* Yirritja.

**djirrididi** forest kingfisher. *Moiety:* Dhuwa.

**djirikaymirri** Dhuwa ceremonial leaders.

**djirikitj** quail. *Moiety:* Yirritja.

**djirril'tjirril** insect, lives in ground, nuisance in gardens.

**djirripuma** stroke.

**djirit** small stick across sail from mast.

**djiritj** pass loose faeces, have diarrhoea. *Syn:* djilikthun.

**djirriwidjirriwi** willy wagtail. *Variant:* djirribidjirribi.

**djirrkandjirrkā** untidy, all over the place.

**djirrkili** sp groper (edible fish). *Moiety: Dhuwa.*

**djirrkudupthun** splash, dive, paddle. *Syn: djalburr'yun.*

**djirrmaṅa** anteater. *Moiety: Yirritja.*

**djirrṅiriny** sp bush food gathered in wet season. *Moiety: Dhuwa.*

**djirrpārri** sp bird. *Moiety: Dhuwa.*

**djirtjirrmirri** grey haired, white haired.

**djitama** sp yam. *Moiety: Dhuwa.*

**djitji** turtle shell.

**djitjirukmirri** pitted, pock marked skin.

**djitjiwarr'yun** squirt water.

**djitjun** sting (eyes by smoke).

**djiwarr'**

1) heaven.

2) sky.

3) above.

**djiwatjiwa** rippling movement of water at a stand still.

**djiwunṁmarama** put water with something (eg flour to make damper).

**djolarra** naked.

**djoliṅ** mouth organ.

**djolu** matches. *Moiety: Yirritja.*

**djomu** fat. *Usage: animal, dog etc.*

**djomula** sp tree. *Moiety: Yirritja.*

**djonguma** collect, gather together.

**djony'tjumu** sp shellfish. *Moiety: Dhuwa.*

**djongu** hat. *Moiety: Yirritja.*

**djorra'**

1) paper.

2) book.

**djorkuma** hide, shelter, protect something with hand or arm.

**djorru'** cigar. *Moiety:* Yirritja.

**djota** sp tree from which manjal' (spear thrower) is made. *See:* manjal'. *Moiety:* Dhuwa.

**djoy'** sap of bloodwood tree.

**djudapthun** sneak, creep.

**djudu'yun** hang back, stay behind, delay.

**djudum'** mud.

**djudupmarama** put into.

**djudupthun** enter. *Prdm:* pl.

**djudurru** diving duck. *Moiety:* Dhuwa.

**djuduyudupthun** enter. *Prdm:* pl.

**djugu' nhäma** focus camera, aim gun.

**djukarr̥ŋu** friends (especially if exchanging gifts).

**djukaṭ'tjukaṭthun** limp, be lame. *Variant:* djuka'tjukatthun.

**djuktjuk̥nani** spear with rag end used in games. *Moiety:* Dhuwa.

**djuku** lice. *Moiety:* Dhuwa.

**djul'yun** drip.

**djulam** area out of sight, under cover.

**djulaymun̥** sp stingray. *Moiety:* Yirritja.

**djul̥gud̥jul̥gu'marama** putting posts into holes, making a fence.

**djulka** earth, ground.

**djul̥kmarama**

1) beat, overtake.

2) disregard.

**djul̥kthun** go on, go ahead, go first, pass by.

**djulkumu** sp shellfish. *Moiety: Yirritja.*

**djulnji** complementary (or) affectionate term used with parts of body.

**djulnjithirri** be happy, rejoice.

**djuluk** *Syn: djalwanun'.*

**djulul'yun** hide.

**djululu** head.

**djulwadak** sp bird.

**djumurr'yun** slow jump (like wallaby).

**djun** piece, bit.

**djundjundhun** break up small, crush.

**djunmal** sp bird, size of eagle, whistles for tide to come in. *Moiety: Dhuwa.*

**djunungu** immediately, straight away.

**djununguyanu** dugong. *Moiety: Yirritja.*

**djun'tjundhun** kiss.

**djungalin**

1) hair.

2) leaves.

**djungaliwarr** conch shell. *Moiety: Dhuwa.*

**djunguwan** special bungul. *See: bungul. Moiety: Dhuwa.*

**djunungun** spear. *Note: shaped like shovel spear, but made of wood*

**djununy**

1) custom, way of life.

2) subsection.

3) manner of walking.

**djuramu** young men, single men. *Syn: yawirriny'.*

**djurrkudupthun**

1) dive.

2) fall head first.



**djurrkululu'yun**

**ga'**

**djurrkululu'yun** flow, run (of liquids).

**djurrkun**

- 1) narrow.
- 2) describing something solid, not space.

**djurrpun** evening star. *Moiety: Yirritja.*

**djurtjur** sp seabird. *Moiety: Dhuwa.*

**djurruk** wet.

**djurwirr** sp bird. *Moiety: Dhuwa.*

**djurryun**

- 1) paint. *Usage: plaster.*
- 2) spread. *Usage: jam.*

**djutabata** fish spear. *Moiety: Yirritja.*

**djutthun**

- 1) beat, hit.
- 2) make.
- 3) gather.

**djutu** bark canoe. *Moiety: Dhuwa.*

**djutjutj** *Variant: djutjutjinha.*

- 1) keep on going.
- 2) be off with you.
- 3) goodbye.

**djuy' lakarama** allow, permit.

**djuy'yun** send.

---

## G - g

**ga**

- 1) and.
- 2) sign of present continuous aspect of verb (Primary form).

**ga'**

1) attract attention when wanting something.

2) 'Give it here'.

**gäbaba** yellow ripe fruit (dhanggi). *Syn:* **galanjarr**. *Variant:* **gawaba**.

**gabulay** humorous person who talks and laughs a lot.

**gadagada** separate, apart.

**gadakada** jabiru. *Moiety:* **Dhuwa**.

**gadakgak** males from babies to circumcision. *See:* **gadaku**. *Prdm:* pl.

**gadaku** male before circumcision. *Prdm:* singular.

**gadaman** clever, knowledgeable.

**gadanuk** gen. name for spear.

**gädany** *Moiety:* **Yirritja**.

1) dew, mist.

2) spider. *Syn:* **wakulungul**.

**gadanygadany** long (used with parts of the body).

**gadayka** stringybark tree. *Moiety:* **Dhuwa**.

**gadayman**

1) fetch (a person).

2) ask someone to accompany you. *See:* **garr'yun**.

**gadipindi** wade in the water up to one's knees. *See:* **yaryun**.

**gadharra** coral.

**gadhubala** paddle, oar. *Variant:* **gadhuwala**.

**gadjak** Yirritja subsection, male. *Female:* **gutjan**. *Moiety:* **Yirritja**.

**gaga** like Hey! (int.).

**gaga'mirinu** white shafted fantail.

**gakaka.....a** until. *Syn:* **ga yäna bili ga**.

**gakarrarr** silver gull. *Moiety:* **Dhuwa**.

**gakthun** to vomit.

**gal'kalyun** be loose, slip up and down.

gal'ŋu but, though.

gal'yugal'yun to crawl. *Usage:* baby, snake etc. *See:* gal'yun. *Prdm:* pl.

gal'yun to crawl. *Usage:* baby, snake etc.

galadar'yun fade, change colour.

galagala'yun jerk, jig.

galalkthun to run very fast.

galangamirri dugong. *Moiety:* Yirritja.

galanydjakalanydja leaves and twigs brought in by the tide.

galanyin chewed sugar bag (wax).

galanarr yellow ripe dhanggi. *Moiety:* Yirritja.

galawat tall (not long).

galawu bark from stringy bark tree used for painting and for huts. *Moiety:* Dhuwa.

galay relationship term -, mother's brother's son or daughter, wife.

galayin sp tree. *Moiety:* Dhuwa.

gali' side.

gali'-bilyun

1) turn away.

2) capsize.

gali'-gilyun slanting, leaning.

gali'-gurrupan be side on to (something).

galidjan female subsection (male; burralan). *Moiety:* Dhuwa.

galigali boomerang. *Moiety:* Dhuwa.

galikali female subsection. *Syn:* galidjan; *Male:* burralan. *Moiety:* Dhuwa.

galimindirrk bitter (water).

galitjman to bring close.

galiwan big knife, scythe. *Moiety:* Yirritja.

galiwirwiryun

## **galiwu**

- 1) rotate.
- 2) hang around. *Variant:* **wirwiryun**.

## **galiwu**

- 1) rotate.
- 2) hang around.

**galka** sorcerer.

**gaḷkaḷ** holey.

**gäḷkal** ants. *Moiety:* **Dhuwa**.

**galkan** put into.

**gaḷkarra** white.

**galki** close to, near, soon.

## **galkirri**

- 1) fall.
- 2) to blow. *Usage:* of wind.

## **gaḷkitjgaḷkitj**

- 1) person who breaks laws, does no work.

**gaḷku** toad fish.

**galkun** wait.

**galkunmirri** have a rest, take a holiday.

**galmuma** to prevent (animal, person) from doing something.

## **galṇa**

- 1) skin.
- 2) bark.
- 3) paper money.

**galṇa bathan** to have a temperature, fever.

## **galṇa-bira**

- 1) funny.
- 2) happy. *Syn:* **biyarrrmak**.

**galṇa-bira'yun** *See:* **galṇa-djulṇithirri**.

## **galṇa-bira'yun**

## galŋa-däl

- 1) mean.
- 2) obdurate.

**galŋa-dälthirri** refuse to return something.

**galŋa-de'yun** resentment (feel --).

**galŋa-dharrada** person who sticks to the job.

**galŋa-dharrwa** person unable to stick to job.

**galŋa-garrpin** to sulk.

**galŋa-gilyun** to lean over (person).

**galŋa-gulugmirri** doctor, medicine man.

**galŋa-marimirri** angry, troublesome. *Variant:* marimirri.

**galŋa-märrmba'mirri** adulterous.

**galŋa-mäypayirri** to sulk. *Syn:* man'yun.

**galŋa-nadi'mirri** sulky. *Syn:* nadi'mirri.

**galŋa-ŋamathirri** to be happy.

## galŋa-ŋonunḏhirri

- 1) sad (to be --).
- 2) tired (to be --).

**galŋa-ŋurrkama** stand with feet in spear throwing position.

**galŋadhurru** describes someone who is knowledgeable about something. *Usage:* e.g. a woman in pregnancy, a man after a secret ceremony.

**galŋapan** closely related.

**galŋaparrambarr** bone from back of neck to backbone.

**gälŋbuy** describes game killed by male before puberty (not eaten by women except the very old).  
*Variant:* gälŋ'puy.

**galpan** freshwater fish. *Moiety:* Dhuwa.

**galpaw** boil.

**galpu** thrower for fish spear. *Moiety:* Dhuwa.

galpuṇaṇi epiglottis.

galuku coconut. *Moiety: Yirritja.*

galumunyan rich.

galun root food. *Moiety: Dhuwa.*

gälurra sp tree, small yellow fruit. *Moiety: Dhuwa.*

galurru

1) cigarette.

2) cigarette paper.

galwandhun sway to and fro.

galwu'yun start with surprise.

gam' 'look out' (or 'like this' in discourse).

gäma carry, bring, take, have.

gamalanga clan name. *Moiety: Dhuwa.*

gamarran Dhuwa subsection, male. *Female: gamanydjan. Moiety: Dhuwa.*

gambarr many. *Usage: people, animals.*

gaminyarr grandchild (waku's gäthu or gäthu's waku). *See: waku; gäthu.*

gamunungu

1) white clay, paint. *Moiety: Dhuwa.*

2) yellow clay, paint. *Moiety: Yirritja.*

gämurra decay (teeth).

gämurru

1) nose.

2) point (of pencil, land etc.).

gämurun witchetty grub. *Moiety: Dhuwa.*

gaṇ'kaṇ'mirri

gäna

1) alone, by oneself.

2) separate, different.

**gäna** sp bush fruit. *Moiety: neither Dhuwa or Yirritja.*

**gäna** sp mangrove. *Moiety: Dhuwa.*

**gana'** enough, adequate.

**ganamu** mosquito. *Moiety: Dhuwa.*

**ganan** leave.

**gananhdharr** white heron. *Moiety: Yirritja.*

**gananjathala** small fresh water pool.

**gänaŋu**

1) lone, solitary.

2) lonely.

**ganarrthama** leave.

**ganawuyma** sp turtle. *Moiety: Dhuwa.*

**ganay'** sp yam. *Moiety: Yirritja.*

**ganba** deserted place (no people).

**ganba'yun** to look in vain.

**ganba'yun** hobble.

**ganbada** emu. *Moiety: Yirritja.*

**ganda** hip or rump.

**gandaki** kangaroo. *Moiety: Yirritja.*

**gandalpurru** gen. term for female kangaroos. *Moiety: Dhuwa.*

**gandarr** waist, middle.

**gandarrŋu** in the middle - not first, not last.

**gandarrŋura** half way, in the middle.

**gandatj** phlegm.

**gandayala** *Syn: garrtjambal.*

**gändurru** gen. term for tree or wood.

**gändja** cuttlefish. *Moiety: Yirritja.*

**gandjarriny** messenger inviting to ceremony.

**gandji** jabiru. *Moiety: Dhuwa.*

**gandji'yun** to walk with stick, to limp.

**gandjurrma** killing stick belonging to sorcerer. *Moiety: Dhuwa.*

**gangi** cypress pine. *Moiety: Yirritja.*

**gangul** yellow ochre. *Lng: Ganalbiṇu.*

**ganguri** sp yam. *Moiety: Dhuwa.*

**ganguthu**

1) baby.

2) small child.

**ganguypa** flying fox. *Moiety: Dhuwa.*

**ganu'**

1) ashes.

2) dust, dirt.

**ganuṇ**

1) spastic, paralysed.

2) lame.

**ganuṇ'thun** to limp.

**gänhamirri** take oneself.

**ganharrnhuru** relationship term -. *See: momu.*

**gany'tjurr** sp seabird. *Moiety: Yirritja.*

**ganyawu** sp tree and fruit. *Moiety: Yirritja.*

**ganybu** fishing net. *Moiety: Dhuwa.*

**ganydjarr** power strength.

**ganydjarr-ṇupan** to race.

**ganydjarrmirriyirri** *Syn: burrunha-dälthirri.*

**ganydjuḷa** eye.

**ganygarr** all in fight.



**ganyim'thun** to jump in fright, be startled.

**ganyiri** brahminy kite (bird) white head, brown body. *Moiety: Yirritja.*

**ganyu** star.

**gaṇ'marama** to poke. *Variant: giṇ'marama.*

**gaṇaruma** vomit.

**ganga** carefully, gradually.

**gangathirri**

1) fetch (a person).

2) ask someone to accompany you. *Syn: garr'yun.*

**gapadi** male possum. *Moiety: Yirritja.*

**gapala** large boat. *Moiety: Yirritja.*

**gäpalal** cloud.

**gapamada** stone axe. *Moiety: Dhuwa.*

**gapan** white clay. *Moiety: Dhuwa.*

**gapila** sp fish. *Moiety: Dhuwa.*

**gapililiyun** twirl around.

**gapitjirrirri** sp shellfish. *Moiety: Dhuwa.*

**gapu** water.

**gapuḷa** practically blind person who squints.

**gärr'** spider.

**garr'karryun** to pass over (clouds, rain).

**gärr'ku yalu'** spiders nest.

**garr'yun**

1) fetch (a person).

2) ask someone to accompany you.

**garr'yunmirri** make a decision alone.

**gara** spear (generic term).

**garrala** sp seabird (small with long beak). *Moiety: Dhuwa.*

**garraluma** belch.

**garramat** above, up top.

**garrambu** bottle, jar.

**garananga** tree snake. *Moiety: Dhuwa. Moiety: Yirritja.*

**garranunjun** hammerhead shark. *Moiety: Yirritja.*

**garrany'tjun** to paddle (canoe).

**garanyirrnyirr** *Moiety: Yirritja.*

1) locust.

2) cicada. *Variant: garanyinyi.*

**garaṇa** shoulder. *Syn: lambarr.*

**garrarra'yun** to dance.

**garrarrakthun** walk. *Prdm: pl.*

**gärrarramirri** indistinct (of land seen from a distance).

**gararrkararr** discoloured, dirty.

**garraṭa** war, all in fight.

**garraw'yun** to shine a light.

**garray**

1) Lord.

2) master.

3) lovely.

**garrayalk** savour of cooked bush meat.

**garrbi'yun** bandage.

**gardhurr'yun**

1) work.

2) dig.

3) bale out with lots of energy.

**gärri** enter.

**garriwa** sp turtle. *Moiety: Dhuwa.*

**garkambarryirri** daybreak.

**garrkany** chicken hawk. *Moiety: Yirritja.*

**garrkaran**

1) old, wrinkled.

2) ready to be discarded. *Syn: murrṇaram.*

**garkarthun** be silly, simple.

**garrkarryun** shake. *Syn: rurr'rurrun.*

**garrkatji**

1) saw.

2) tool.

**garkman** frog. *Moiety: Yirritja.*

**garku** sp fern growing in fresh water. *Syn: winikamu. Moiety: Yirritja.*

**garrkuluk** clean.

**garkuyi** sp fish. *Moiety: Yirritja.*

**garma** any sacred ceremony held in camp. *Moiety: Dhuwa. Moiety: Yirritja.*

**garmayalman**

**garmu** *Moiety: Yirritja.*

1) crocodile's tail.

2) place name.

**garmun** try, taste, test.

**garrpin** bandage, tie up.

**garrthan** be, get stuck, be, get caught.

**garrtjambal** gen. term for male kangaroo. *Moiety: Yirritja.*

**garrukal** kookaburra. *Moiety: Dhuwa.*

**gärukṇu** partner.

**gärun** adult turtle. *Syn:* watjidika. *Moiety:* Yirritja.

**gärrun** *Moiety:* Yirritja.

1) blanket.

2) bag.

**garrupu** turtle shell. *Syn:* muthiyarra. *Moiety:* Yirritja.

**garurr** noise.

**garrurru** sail. *Moiety:* Yirritja.

**garrwar** above, up top.

**garrwidi** spider.

**garrwili** sp shellfish. *Moiety:* Dhuwa.

**garyun** whisper.

**gät-watayama** boiling water then adding food and stirring around. *Usage:* cooks straight away.

**gatarru** coconut. *Moiety:* Yirritja.

**gatpurr** wounded (by weapon).

**gatthun**

1) caught (be --.

2) stuck in throat (be --.

**gattjarrarra'yun**

1) slide, glide.

**gattjarrkthun** slip, slide.

**gathanj** carpenter's plane.

**gathawudu** native house ('mosquito house'). *Moiety:* Dhuwa.

**gäthiyak** sp root food. *Moiety:* Yirritja.

**gäthu** man's son or daughter, his brother's son or daughter, woman's brother's son or daughter.

**gathul'** mangroves. *Moiety:* Dhuwa.

**gäthura** today, just now.

**gätjala** precious, highly valued.

**gatji** sp wild plum. *Moiety:* Yirritja.

**gätjigatji** poor, not much money.

**gatjipali**

1) bad sickness. *Note:* sometimes fatal, brought by the Macassans

2) boils with more than one head.

3) ringworm. *See:* **borru**; **burru'purru**; **rramutju**.

**gatjirri** sandfly. *Moiety:* Yirritja.

**gatjpal'marama** make someone stray, turn aside.

**gatjpal'yun** turn aside, leave the path.

**gatjpu'yun** look forward to, hope for.

**gatjuy** off you go!, Go away!

**gawal** relationship term -, mother's brother, father-in-law. *Syn:* **ŋapipi**.

**gawatjark** sp bush fruit. *Moiety:* **Dhuwa**.

**gawaw'yun** to call out Go! Go!

**gawkaŋaŋu** sp stingray, big. *Moiety:* **Dhuwa**.

**gawuḍalpudal** sp bird - small, black. *Moiety:* **Dhuwa**.

**gawukalaŋ** sp stingray. *Moiety:* **Dhuwa**.

**gawuŋgawuŋmirri** obscured, hazy (by mist or smoke). *Moiety:* **Dhuwa**.

**gawuluma** paddle, row.

**gawulurr** grass used for rubbing medicine. *Variant:* **gabulurr**.

**gäy** any secretion from the eye -, pus, 'sleep'.

**gay'** expression of surprise.

**gay'wu** dilly bag made of native string. *Syn:* **mälga**.

**gay'yi** expression of satisfaction. *Syn:* **gay'yi muka**; *Syn:* **murr' muka**.

**gayabak** head.

**gayak** *Syn:* **gadjak**.

**gayanh'thama** *See:* **yalŋgikuma**.

**gayaya** sp shellfish. *Moiety:* **Dhuwa**.

**gayi** in that manner, like that. *Syn:* bitjarradhi.

**gayigayi** core of boil.

**gayit** shovel spear. *Moiety:* Yirritja.

**gaykarran** cleared, open country.

**gaykarri** cockatoo. *Moiety:* Yirritja.

**gaypal** wattle tree. *Moiety:* Dhuwa.

**gaypuma** fail, neglect to give.

**gaypunhamirri** selfish, greedy.

**gäyu** tree, wood (general term).

**gayul** quietly, secretly.

**gayuwaḷa** sunset. *Moiety:* Dhuwa.

**gäywarr** sea wasp (harmful jellyfish). *Syn:* dharawarrwarr. *Moiety:* Yirritja.

**gaywaraṇu** white.

**genhdhirra'na** to go.

**genybu** Banksia papuana, sp tree. *Moiety:* Dhuwa.

**getkit** small white seagull. *Moiety:* Dhuwa.

**getju** tobacco. *Moiety:* Yirritja.

**gidiwak** stingray. *Moiety:* Yirritja.

**gidjigidjiyun** to tickle. *Variant:* gitjigitjiyun.

**gikina** tooth.

**gilandhun** climb.

**giligilibunuma** steer clear. *Variant:* gilipuma.

**gilikarrama** embrace, hug, nurse, cuddle.

**gilipuma** steer clear, go around, avoid, give a wide berth.

**gilitjirri** approach, come close.

**gilitjirrmun**

1) make close.

2) make near.

**giliwukthun** to uncover. *Usage:* meat from ashes, corpse (mokuy) from grave etc.

**gilkilyun** to be strange, disquieting.

**gilyun** lean over, slant.

**gin'kin** sp fish - large.

**giningarr**

1) navel, switch, trigger.

2) winder.

3) bowl of pipe.

**giniṇinyal** small, edible crab. *Moiety:* Yirritja.

**ginṇin** fish skin. *Syn:* girrṇirr.

**giny'kinydjun** the way a crab walks (arms out).

**ginydjirraṇ** steering wheel.

**girri'** things, vehicles, parts of the body. *Syn:* girri'-mariyakal.

**girilyun** to thicken (like custard).

**giriṇ'kiriṇdhun** cry continuously (of baby).

**giririrrk** calico or other fabric.

**giririrrk**

1) well known.

2) everlasting. *Syn:* nininyṇu.

**girirrkirryun** spread sand or ashes over cooking food.

**giritjirri**

1) dance.

2) play.

3) copulate.

**girrkirr** white foam (water).

**girrṇirr** fish skin.

**git** interjection (interchangeable with dharpuma).

**giti-daw'yun** to write, to paint, to draw.

**gitkit** laughter.

**gitkit-dumurru** person who laughs a lot.

**gitkitthun** to laugh.

**giṭṭhun** to move.

**gitjigitjiyun** to tickle. *Variant: gidjigidjiyun.*

**giyalarama** to strip (pandanus).

**giyalkiyal** in a whisper.

**giyalkiyalyun** whisper.

**giyapara** mangrove. *Moiety: Yirritja.*

**giyawul** describes the sun about to set.

**godarr'** morning, in the morning.

**godu** the inside of something. *Usage: especially a boat, canoe.*

**godu-dhumuk** solid.

**godu-dhurru** full of food, full of things. *Usage: of billy, suitcase, store etc.*

**godu-wanjara** empty, hollow.

**gogu** later, afterwards.

**gola** syrup, treacle.

**goli** rudder.

**golku** tobacco ash, butts.

**gombu'kumbuma** snatch, take.

**gomburr** possessions of a dead person.

**gomulu** sp seabird like large gany'tjurr. *See: gany'tjurr. Moiety: Yirritja.*

**gondhama** fetch, get.

**gonliliyama**

1) take away precious things.

2) put into someone's hand.



3) bring bones back to one's own country.

**gonydjin** key.

**gonyil'yun** to obtain meat.

**goŋ** hand.

**goŋ-botjulk** describes person who gently touches, doesn't fight.

**goŋ-de'timaranhamirri** to crack knuckles.

**goŋ-gurruŋpan** pass on to someone else.

**goŋ-larrmarama** make someone drop what he is carrying.

**goŋ-marrma'** ten.

**goŋ-nyanyuk** skilled at working with hands.

**goŋ-ŋal'yun** put one's hand(s) on something.

**goŋ-ŋamakuli** person who looks after someone well.

**goŋ-rirri'rirri** having a hard touch.

**goŋ-waŋgany** five.

**goŋ-yindi'ŋu** thumb.

**goŋ-yothu'ŋu** fingers other than thumb.

**goŋ'thun** poke finger at someone.

**goŋbuy**

1) person whose relations care for him.

2) food acquired by work.

3) food which cannot be eaten by a man because touched by sister.

**goŋdhu waŋa** tell in sign language.

**goŋjiya** hermit crab that lives in water. *Moiety: Dhuwa.*

**goŋmirri** child whose relations look after him.

**goŋmiriw**

1) having no parents.

2) injured hands.

**goŋmirriyirri** be happy.

**gorr** width.

**gorr-nyumukuniny** narrow.

**gorr-yindi** wide.

**gora**

1) shy (be --.

2) ashamed (be --.

**gora-dumurru** very shy person.

**gora-gurrupan** embarrass.

**gorranj** few, little, not much, not many.

**gorrmarr** *See:* dharrwa; yindi.

**gorrmur'** hot.

**gorrmur' gurrupan** be hot tempered.

**gorrmur'kuma** make hot.

**gorrmur'thirri** become hot.

**gorruma** be in, be on. *Usage:* usually somewhere up high.

**gotha** pliable iron or tin.

**gothan**

1) cook in water.

2) roast in ant bed.

**gowu** 'I'll come later'. *Syn:* guwatjman.

**goyal** large boil.

**goyurr** distance covered in a journey, a journey.

**go!** come here.

**gubaya** goods, things (in songs only). *See:* girri.

**gubi'yun**

1) swimming action.

2) song of hammerhead shark. *Variant:* guwi'yun.

**gubudu** large bamboo spear. *Syn:* dhindhi. *Moiety:* Dhuwa.

**gudanyguma** try very hard and persist.

**gudi-nupan** quiz, guess.

**gudidi** sp seabird - small. *Moiety: Dhuwa.*

**gudirri** white gum tree. *Moiety: Yirritja.*

**gudurrku** brolga. *Moiety: Dhuwa.*

**gudutjurrk** sp lizard. *Moiety: Dhuwa.*

**gudhal'yun** cook. *Syn: gothan.*

**gukarri** to go hunting.

**gukthun** bark at. *Usage: of dog.*

**guku** native sugar bag, honey, syrup.

**gukuk** pigeon. *Moiety: Dhuwa.*

**gukuma** chase away.

**gul'yun**

1) pound cycads.

2) turn to another when one is no use.

**gula'** faeces.

**gulaka** yam (collective term).

**gualay** fruit of mangrove tree (non-edible). *Moiety: Yirritja.*

**gulan** blood.

**gulawu** pearl.

**gulawurr** jungle fowl. *Moiety: Yirritja.*

**gulgulyun** make a low humming noise.

**gulgulyun**

1) sink, drown.

2) setting of sun. *Variant: gulwulyun.*

**gulikayu** *Moiety: Dhuwa.*

1) sp tree.

2) bark from (this tree).

**gulinybuma** condemn, say something is no good.

**gultji** rectum.

**gultji** rectum.

**guliwitpitj** sp seagull. *Moiety: Yirritja.*

**gulkthun**

1) to cut.

2) to cease (of wind).

**gulku** lots.

**gulkuru** empty handed.

**gulmarama** *vtr.*

1) stop, halt.

2) create.

3) procreate.

**gulniyirri** enter, be in.

**gulpila** lobster. *Moiety: Yirritja.*

**gulpurr'** three.

**gultjaminy** large fresh water swamp tree. *Moiety: Yirritja.*

**gulu'** cotton tree. *Moiety: Dhuwa.*

**guludumdhun** make a deafening noise.

**gulukulukthun** *Syn: lakarama.*

**gulu'yun** to eat a diet of vegetable (inc honey) but no meat.

**gulumunyu** *Moiety: Dhuwa.*

1) tree.

2) orange fruit. *Usage: used to heal ringworm (borru). See: borru.*

**gulun**

1) stomach.

2) paddock.

3) billabong.

gulin'kulin puddles, swampy area.

gulun

1) medicine.

2) doctor.

gulgulkiya tadpole.

gulurirri male wallaby. *Moiety: Dhuwa.*

gulwirri cabbage tree palm. *Moiety: Dhuwa.*

gulyun stop, come to a halt.

gumaŋa egg.

gumbal emu. *Moiety: Yirritja.*

gumbu small white berry. *Moiety: Dhuwa.*

gumin'ka sp shellfish. *Moiety: Yirritja.*

guminda curlew. *Moiety: Dhuwa.*

guminyinu whistling duck. *Moiety: Yirritja.*

gumiriny

1) unripe.

2) uncooked.

gumurr

1) chest.

2) shore.

gumurr-bälma dry season house like wind break.

gumurr-bilyun turn around.

gumurr-buna meet.

gumurr-dharrkuma lend.

gumurr-dharrwa taking more than one side in an argument or fight.

gumurr-djalk southern area for gift exchange.

gumurr-djararrk expression of sympathy 'poor thing!'.

gumurr-gattjirrk western area for gift exchange.

**gumurr-law'marama** lift (dead body).

**gumurr-miwatj** eastern area for gift exchange.

**gumurr-ṇamathirri** to welcome.

**gumurr-roṇiyirri** turn around and come back.

**gumurr-waṇdirri** run to meet.

**gumurr'yun** meet.

**gumurrmirri** spread out.

**gumurrṇura** in front of.

**gumurryu-gäma** see someone off, farewell.

**gunan'** night time, early in the morning while still dark.

**gunbala** native sugar bag, jam.

**gunbur'mirri** Dhuwa leader of ceremonies. *See: dalkarramirri. Moiety: Dhuwa.*

**gunburrku** in the middle of the night.

**gunda**

1) rock, stone.

2) money.

**gundawirwiryun** to change direction (of wind).

**gundirr**

1) ant bed.

2) small stones. *Usage:* for cooking turtle.

**gundirrṇani** stonefish.

**gundupuma** run. *Prdm:* pl.

**gundurru** *Moiety: Dhuwa.*

1) sky.

2) sp snake. *See: wititj.*

**gunduryun** growl, grumble.

**gundjalk** pandanus growing in fresh water.

**gunga** pandanus. *Moiety: Dhuwa.*

**gungama** shut, shut in, block, obstruct.

**gunguy'kunguyun** move gently back and forth, move gently up and down.

**guni-djirr'yun** to go down. *Syn:* yarrgupthun. *Variant:* guny-yirr'yun.

**guninyi** bush used for dying pandanus. *Moiety:* Yirritja.

**guninymiya** carpet snake (yellow, white and black ). *Moiety:* Dhuwa.

**gunmul**

1) wet season.

2) unflattering remark made in an argument.

**gunjarri** baler shell. *Moiety:* Dhuwa.

**gununju'** large snake which cries like a man and is edible.

**gunharra'yun** leave.

**gunhu** father. *Syn:* bäpa.

**gunyamany** mosquito. *Moiety:* Dhuwa.

**gunyambi** trouble.

**gunyan'thun** hiccup (hiccough).

**gunyadjulu** spotted gecko lizard. *Moiety:* Dhuwa.

**gunygunymirri** goose bumps, hair standing on end for cold.

**gunyinyi'yun** to hate, despise, feel revolted by. *Syn:* nyinyan'thun.

**gunyirri'nyirr** crab's claw. *Moiety:* Dhuwa.

**gunalun** blue tongue lizard.

**gunga'yun** help.

**gunman**

1) woman with 3 or 4 children, woman of 30-40.

**gunnharra** alone, by oneself.

**gunurr** wollybutt tree, white trunk, red flower. *Moiety:* Yirritja.

**gupa** nape of neck, back of head.

**gupa-bilyun** turn one's head.

**gupa-däl** forever. *Syn:* munbunuma.

**gupa-gärri** enter (creek, river, hole).

**gupa-marrayaryun** be aware of someone or thing behind one's back.

**gupa-waŋa** speak behind someone's back.

**gupa-wudhupthun** go out of sight.

**gupuru** sp root food (grass-like).

**gur'kuryun** push, exert pressure on, incite.

**gurak** roof of mouth, throat.

**gurarrkuma** *vtr.* grow, bring up.

**gurarrthirri** *vintr.* grow.

**gurrawat̪thun** sweep, kick up dust when walking.

**gurray** interjection (interchangeable with gurrupan).

**gurrdjal** female sex organs (swearing).

**gurri-gapu** salt dried onto skin.

**gurri'kurriri** short. *Variant:* gurri'r'kurrir. *Prdm:* pl.

**guripa** fish hook.

**gurri** short.

**gurrka** penis.

**gurrkurr**

- 1) sinews.
- 2) veins.
- 3) physical strength.

**gurrkurryun** very tired.

**gurrma** go rowing, go paddling. *Variant:* gurrmar.

**gurrmirriŋu** mythical beings like yolŋu who lived on Gurriba and were exterminated by yolŋu (Yananŋu clan stories). *Moiety:* Dhuwa.

**gurrmul** initiated boy, young man.



**gurrnyinyi** bat.

**gurrnan**

- 1) shade.
- 2) black, brown.

**gurrpan** call by relationship term.

**gurrpulu** flat clear ground, salt pan.

**gurtha** fire, firewood.

**gurubuk** small dove. *Syn:* retjapuy. *Moiety:* Yirritja.

**gurudut** small grey peaceful dove. *Loc:* diltjipuy. *Moiety:* Yirritja.

**gurrukama**

- 1) carry.
- 2) wear.
- 3) bear (baby).

**gurul'yun** go and see someone. *Syn:* guwatjman.

**gurrulk** baby (12-18 months).

**gurrululnyin**

- 1) hole in ground.
- 2) rectum.

**gurrum'** softly, gently.

**gurrumatiji** magpie geese. *Moiety:* Dhuwa. *Moiety:* Yirritja.

**gurrumba** flock of geese.

**gurrumilŋ'thun** to turn over while flying, while swimming etc.

**gurrunhduŋa** sp bird. *Moiety:* Yirritja.

**gurrun** relationship term -, father's sons daughter's child, the child of your female dhuway. *Usage:* avoidance relationship.

**gurrupan** give.

**gurrupuruŋu** poor thing. *Syn:* gumurr-djararrk.

**gurrurru'yun**

1) flash.

2) reflect.

**gurrutu** relation.

**gurrutu-dhunupa** standing in the right relationship.

**gurrutu-djarrpi'** standing in the wrong relationship.

**gurrutumirri** related.

**gurrutumiriw** selfish.

**gurrutjutju** hawk. *Syn:* wopulu. *Moiety:* Yirritja.

**gurruwulupulu** valley, area with many valleys.

**gurrwirkthun** to make a noise. *Variant:* gurrbirkthun.

**gutkuṭ** angry, signal for trouble.

**gutthun** chop. *Variant:* djatthun.

**gutha** older or younger brother. *Syn:* wāwa.

**gutharr** waist.

**gutharr-nirr'marama**

1) to tempt.

2) poke in ribs. *Syn:* guwal-nirr'marama.

**gutharra** relationship term -, the children of your female waku, a woman's daughter's child and man's sister's daughter's child.

**guthirka** pied oyster catcher. *Moiety:* Yirritja.

**gutjaminy** fighting stick. *Syn:* wakata.

**gutjan** Yirritja subsection, female. *Male:* gadjak. *Moiety:* Yirritja.

**gutjikaṅ** pocket.

**gutjiminny** itching sores, measles.

**gutjkutjun** carry, wear, bear (baby). *Usage:* more than one person, one thing each. *See:* gurrukama.  
*Prdm:* pl.

**gutjparr'yun** throw away. *Syn:* nurrkama.

**guwal** string, rope.

**guwal** waist, middle.

**guwal-bärr** narrow.

**guwal-budapthun** cross over.

**guwal-buma** make string figures.

**guwal-buma**

1) *vtr.* cross in front of someone, interrupt.

2) *adj.* across.

**guwal-dhirr'yun** tempt.

**guwal-gan'marama** playfully poke in the ribs. *Syn:* guwal-gin'marama.

**guwal-ganj'marama** playfully poke in ribs. *Syn:* guwal-gin'marama.

**guwal-garrpin** tie up (eg parcel).

**guwal-gin'marama** playfully poke in ribs. *Syn:* guwal-gan'marama.

**guwal-nirr'marama**

1) poke in ribs.

2) tempt.

**guwal-weyin** wide (of country).

**guwal-wutthun**

1) *vtr.* cross in front of someone, interrupt.

2) *adj.* across. *Syn:* guwal-buma.

**guwal-yalngi** side (at waist).

**guwaninywaniny** tree up which climber climbs. *Moiety:* Yirritja.

**guwarr**

1) something borrowed to be returned.

2) something not being used in its proper function. *Usage:* (eg using a spear to dig a hole).

3) something to eat to be getting along with while more is being found, cooked, prepared. *Usage:* eg for a dugong : Intestines (biyapiya), liver (ñalthiri), stomach (gulun), kidneys (deti). *Syn:* wärriku.

**guwarguwarmirri** discoloured (eg of mats made of green pandanus), pure ochres mixed.

**guwarrmu** small edible crab. *Variant:* guwarrmunj. *Moiety:* Dhuwa.

**guwarrtji** sp turtle (inedible). *Moiety: Yirritja.*

**guwatjman** go and see someone.

**guwatjuru** canoe.

**guwi'yun** *Variant: gubi'yun. Moiety: Yirritja.*

1) swimming action.

2) song of hammerhead shark.

**guya** gen. term for fish (not sharks).

**guya-bunhamirri** fisherman.

**guyal'yun** cook. *Syn: gothan. Variant: gudhal'yun.*

**guyaŋa** think, remember, worry about.

**guyaŋanhara** thoughts.

**guyaŋanhawuy** thoughts.

**guyaŋirri** think. *Lng: Gumatj.*

**guyarra'** type of spear. *Moiety: Dhuwa.*

**guyguymarama**

1) play instrument.

2) use electric saw.

**guyguyyun**

1) play ( musical instrument).

2) noise of fun.

**guyiŋarr** cold.

**guyiyi** white eyed duck. *Moiety: Dhuwa.*

**guykarri** porpoise. *Moiety: Dhuwa.*

**guykthun**

1) spurt (of water).

2) to make something taboo by saying magic words over it.

**guykuy** *See: gälkal.*

**guykuyyun** call.

**guyuguyu'yun** rock baby to sleep.

**guyuwa** fibula, short digging stick for shell fish. *Syn:* bingal.

## L - I

---

**labalaba** stupid, silly. *Syn:* baba'mirri.

**labina** three, a few, little. *Syn:* lurrkun'.

**lagayin** type of spear. *Variant:* lawayin.

**laka** lily tendrils. *Moiety:* Yirritja.

**laka**

1) tendrils.

2) sp lily.

**lakarama** tell, tell on.

**lakaranhamirri** confess.

**lalawukthun** peel, shed, scale off.

**lalkal** greedy.

**lalu** parrot fish.

**laluk** fruit of pandanus. *Moiety:* Yirritja.

**läluk** pandanus fruit.

**lama** shovel spear. *Moiety:* Yirritja.

**lama** shovel spear.

**lamalama** sp bird.

**lambarr** shoulder.

**lämbiny** sp bat.

**lambirri**

1) long.

2) tall.

**lami** cycad nut.

**lamidalpuy** Groote Eylandt people and njoyurr people.

**lamimada** girl, woman. *Usage:* from when she becomes pregnant to when baby can crawl.

**lamu-nhirpan** to plant (a garden). *Syn:* lamu-nherran.

**lamurru** cheap (in price).

**lanapu** cyprus pine.

**lanara** chips of wood that fly when chopping wood.

**landa** sp fish.

**lanhdhirra** lamp. *Moiety:* Yirritja.

**lanyarr** egg.

**lanybalanyba** sp fish.

**lanydjarrnja** rice. *Moiety:* Yirritja.

**lanydijat** conceited, vain.

**lanydijat** conceited, vain, egotistic.

**lanyinj**

1) clean.

2) polished, bright.

**lanjarr** stick to pierce nasal septum, hole in the nose.

**lanlan** sp lizard.

**lapakarra** sp goanna.

**laparr** pigeon. *Moiety:* Yirritja.

**laparra** smooth. *Syn:* buyubuyu.

**laplap** *adj.* open.

**lapmarama** open, come apart.

**lapthun** open, come apart.

**lapu** parrot fish.

**larr** *vintr.* go. *Syn:* marrtji, law'yun.

**larr'yun** open up. *See:* dhä-larr'yun; gon-larr'yun.

**larr'yunaray waluy** midday.

**larrakara**

- 1) spittal.
- 2) white of egg.

**larrakitj** hollow log.

**larraringu** sp porpoise. *Variant:* larrayingu.

**larraymin** stone axe. *Syn:* dakul.

**larrmarama** take down, undo. *Syn:* yupmarama.

**larrngay** sun, time, watch.

**larrngaypuy** daytime.

**larrŋlarrŋ** emaciated.

**larrpan**

- 1) falling star.
- 2) name of boat.

**larrtha** mangroves.

**larruma** search, seek, look for.

**larrwan'thun** to spill, capsize (overflow). *Variant:* larrwandhun.

**larryun** dropping or falling off.

**lät-yätjirri** unable to walk because of pain.

**läti** knife. *Moiety:* Yirritja.

**lätuŋ**

- 1) sinker.
- 2) filling in teeth.

**latjin** mangrove worm.

**latjuwarr'yun** scatter, disperse.

**law'yun** get up (and go). *Prdm:* pl.

**lawalawa** clown. *Syn:* gabulay.

**läwarr** sp grass.

**lawuma** bite.

**läwuma** to bite.

**lawutji** egg.

**läy** temple, side of head.

**läy-däl** greedy, selfish.

**laylay** yam flower.

**laylayyun** be busy.

**laymarama** relieve.

**laypa** other side (eg of fence).

**läypuy**

1) illegitimate, belonging to no one.

2) uninhabited place. *Syn:* **wakinju**.

**layyun** get relief, feel easier.

**leñu** intoxicated.

**lerr'yun**

1) sweep.

2) uncover.

3) push lily roots aside.

**lerrawa** blue tongue lizard.

**li** abbrev. of **ñuli**. *See:* **ñuli**.

**lidjilidji** sp bird.

**likan**

1) elbow.

2) boy.

3) corner.

4) room.

5) crescent moon.

**likarri** paint, tar, oil, fat, petrol, small amount of any liquid.



**lil'yun** crack (crockery).

**liligirr'yun** make a rattling noise.

**lilirrtji** sp tree.

**limbarra'yun** to carry on one shoulder.

**limurru** we (plural inclusive).

**lindirritj** sp parrot - red winged. *Moiety: Dhuwa.*

**linyu** we (dual exclusive).

**lipalipa** canoe. *Moiety: Dhuwa. Moiety: Yirritja.*

**lipun** hind quarters of turtle.

**lirra** tooth.

**lirra-garrpin** cut off person's retreat by surrounding him.

**lirra-garyun** to be set on edge.

**lirra-marrayaryun** feel sensation in teeth.

**lirra-nhirrpan** stick knife in and slice side away.

**lirra-ṇṇ'ka** north west.

**lirra-ṇirr'yun** smile.

**lirrany'thun** gnaw, bite at. *Variant: lirrany'tjun.*

**lirraṇu** short cut, separate way.

**lirraṇu'yunmirri** to separate, go different ways.

**lirrarawu** stomach of turtle.

**lirrawar** sp bee.

**lirrga** blue tongue lizard.

**lirrgi** ashes.

**lirрма'yun** cook in ashes.

**lirрмаṇa** harmless catfish.

**lirmuyun** dance, act.

**lirrthan** roast in ashes.

**lithan**

1) get dry.

2) get warm.

**litja** untidy, all over the place.

**litjalangu** *See:* ŋalitjalangu.

**litjilitji** small brown bird. *Loc:* diltjipuy.

**liw'liwyun** to paddle.

**liw'marama** surround.

**liw'yun** to go round.

**liya** head.

**liya-baba'mirri** silly, quick tongued.

**liya-baḍubaḍuyun** distract.

**liya-bakmarama** answer. *Syn:* buku-bakmarama.

**liya-bäni**

**liya-bil'marama** remind, revise.

**liya-bulbulyun** feel heavy headed.

**liya-bunhamirri** reproach oneself.

**liya-burakirri** think. *Syn:* guyaṇa.

**liya-ḍäl** clever.

**liya-ḍamala** a windowless house made of paperbark completely closed in except for a vent opening for smoke and small doorways.

**liya-ḍe'yun** to dislike, reject. *Syn:* ŋuyulkthirri.

**liya-dhukunmirri** think wrong or bad thoughts.

**liya-dhumuk**

1) dull.

2) lawless.

**liya-dhuyumirri** learned, wise.

liya-djabatj clever.

liya-djinbulk clever.

liya-garrpin

1) to worry.

2) have a headache.

liya-gulgulyun sulk, don't want to go, not to accept.

liya-gulinybama dismiss someone's ideas as being no good.

liya-lukmarama round up.

liya-lupmarama baptise.

liya-madayin'mirri wise.

liya-marrkuwarra stores it in mind without worrying about it.

liya-marrtji be homesick.

liya-marrtjinyamarama be reminded of previous times.

liya-ninydjiya bald.

liya-nhama gather. *Syn:* luŋ'marama.

liya-ŋal'yun

1) to respect, to honour.

2) to worship.

liya-ŋamaŋamayunmirri to make up one's mind.

liya-ŋarra'mirri learned, wise.

liya-wargugumirriyirri be sad.

liya-wirwiryun move in a circular motion.

liya-wothinyamarama kill. *Syn:* buwayakkuma.

liya-yalŋgi easily led, can't say no.

liya-yindi dwarfed, undersized.

liyaman sing.

liyay-waluy midday.

**lolu** fence, area enclosed by a fence.

**lom** depression in ground. *Syn:* **lulnyin'**.

**londuŋ** black tobacco (not now in use).

**lonydju** side by side. *Syn:* **dhalay**.

**lorrpu** white cockatoo. *Syn:* **ŋerrk**.

**ludhuludhu** sp shellfish, non edible, grey with curled spikes.

**luka** eat, drink, take.

**lukthun** come together, gather, collect.

**luku**

1) foot.

2) footprint.

3) wheel.

**luku-nhäranhamirri** just before wet season October/November.

**lukunydja** rich.

**lulnyin'** depression in ground, deep hole.

**lulumarra** type of spear.

**lulumurr** easily led into trouble etc.

**luluphun** peel, shed, scale off.

**lumbakmarama**

1) fold, bend.

2) turn a corner suddenly.

**lumbakhun**

1) fold, bend.

2) turn a corner suddenly.

**lumurr'marama** splash.

**lumurr'yun** splash.

**lunda** sp fish.

**lundu**

## **lundu-ṇupan**

- 1) friend.
- 2) sweetheart.

**lundu-ṇupan** go after.

## **lundukuma**

- 1) befriend.
- 2) gather, collect.

**lungu-lungu** holes in the ground.

## **luni**

- 1) single.
- 2) widow.

**luṇ'maranhamirri** *Syn:* mala-märranhamirri.

**luṇ'thun** gather.

**luṇarri** harpoon thrower.

**lungu** harpoon thrower.

## **lungurrma**

- 1) north.
- 2) north wind.

**luṇiny** pipe.

**luplupthun** wash, bathe, sink, drown, swim.

## **lupthun**

- 1) wash, bathe.
- 2) sink, drown.
- 3) swim. *Variant:* luplupthun.

**lurr'yun** clap. *Variant:* lurr'lurryun. *Prdm:* pl.

**lurrkun'** three, a few, little.

## **lurrthun**

- 1) split.
- 2) cave in.

**lurryun** flow, run (of liquids).

## **lurryun**

## luwiya

- 1) sp lily.
- 2) root food.

## M - m

**ma'** get on with it.

**mäbuga** dream.

**mäbugayirri** *vintr.* dream.

**mäbuwa** *n.* dream.

**madakarritj** angry, ferocious, dangerous, bad tempered.

**madayin** taboo, sacred.

**madaymaday** people of north west Arnhem Land who do not practise circumcision.

**mädi** lobster. *Moiety: Yirritja.*

**mädirriny** bone.

**madhalungu** barbed spear.

**madjawurr** type of cane spear.

**mägaya** peace, no trouble, cessation of hostilities.

**mäka** *Syn: dharpa. Moiety: Yirritja.*

**makanbi** native house built on water.

## makarr

- 1) upper leg, thigh.
- 2) root.
- 3) back legs of animals.

## makarr-djalathanj

- 1) south east.
- 2) south west.

## makarr-lungurrma

- 1) north east.

2) north west.

**makarr-munhamirri** just before dawn.

**makarr-ŋonun** pregnant.

**makarr-walu** sunrays.

**makarr-wap** *adj.* a person who is always cadging.

**makarr-wapthun** go to someone's side (eg in fight).

**makarr-yindi** mainland.

**makarr'yun** be happy, pleased about something.

**makarraṯa** peace making ceremony.

**makarrpuy** trousers.

**makin** peace making ceremony.

**makiny** lean, dry.

**makinydhirri** be dried up.

**mākiri** ear.

**makmakthun** wait.

**maku** maybe, perhaps.

**makulmakul** type of dilly bag with square bottom.

**makurr** type of fish spear.

**mala** crowd, clan, plural indicator, group.

**mala-bunhamirri** *Syn:* **biṯṯhunmirri**.

**mala-djarr'yun** sort out, select, choose, choose out of.

**mala-gulkmaranhamirri** separate oneself.

**mala-gulkthun** separate, sort out.

**mala-lukmarama** to gather together.

**mala-manapanmirri** to join.

**mala-märranhamirri** *Syn:* **ḷun'maranhamirri**.

**malagatj** totemic ancestor.

**mälakthun**

- 1) interrupt.
- 2) go crosswise.

**malal** sp jellyfish - harmless.

**malamarr** eldest in family.

**malamirrinu** many.

**malanytjurr** small bats. *Syn:* winyiwin yi.

**mälaj** flat, smooth, calm.

**malayukpa** fat (animal).

**mälga**

**malgarri** song of West Arnhem Land. *Variant:* malwarri.

**mali'**

- 1) *n.* shadow, photo, image.
- 2) *vtr.* buy.

**maliya** fish: flathead.

**mälk** subsection, "skin".

**malka** white feathered string.

**malkaṇa** extracted tooth.

**malkarr** bundle of spears.

**mälku** flying foxes. *Moiety:* Dhuwa.

**malmuṇu** sp fish.

**malḡ'marama**

- 1) to find, bring to light.
- 2) meet by chance.

**malḡ'thun**

- 1) appear, come to light.
- 2) happen.

**malḡmalḡbunuma** aim spear. *Syn:* yarrarra'marama.



**mälpan** make a fire.

**malpinybiny** message stick used in connection with ngulmarkk.

**malpura** second eldest child in family.

**malthandi** right in. *Usage:* of spear piercing, water flooding).

**malthun** accompany, go with.

**maltjana** two. *Lng:* Ganalbinu.

**mälu** relationship term -. *Moiety:* Dhuwa.

**mäluḷu** sp shellfish. *Moiety:* Dhuwa.

**mäluṅ** lump.

**maḷurrumbu** eat.

**malwan** sp tree from which fish spears are made.

**malwanyga** very high tide, spring tide.

**maḷway** slanting.

**maḷway-ṅorra**

1) lean over.

2) lie down.

**maḷwiya** gen. term for emu.

**maḷwurrk** rain.

**mam'thun** *Variant:* mam'mam'thun (pl). *vtr.* stick.

**mama** yolk of egg.

**mämbal** mussel.

**mamudjark** water.

**mamudjirrk** water.

**mamuḷ'yun** put in mouth whole (not bite).

**man'ka** red and white clay (mixed).

**man'ku** edible sap from mapudumun tree.

**man'kul** throat.

**man'pili**

**mandidakdak**

**man'pili** sp stringybark.

**man'tjarr**

- 1) mangrove leaves.
- 2) cleansing ceremony for those who have contacted a corpse.

**mana**

- 1) unripe.
- 2) uncooked.

**mana'manajani** vine with pods of black tipped red berries.

**manaja** theft.

**manaja-dilkurru** thieves.

**manaja-dumurru** thief.

**manangan** thief.

**mananjirri** steal.

**manapan** to join together, at the same time.

**manapiri** together.

**manawiny** name used by a woman for her male gurrung.

**manba** sp porpoise. *Moiety: Dhuwa.*

**mänba** sp seabird - dark brown. *Moiety: Yirritja.*

**manbiri** poisonous pointed tail catfish. *Moiety: Dhuwa.*

**manda**

- 1) they (two persons).
- 2) form of address.

**mändä** octopus. *Moiety: Yirritja.*

**mandayala** one of the circumcision ceremonies.

**mandi'mandidak** striped.

**mandidakdak**

- 1) striped.
- 2) sp fish.

**mandjawak** knife.

**mandjikay** sandfly totem for Wangurri Clan. *Usage:* not for everyday speech.

**mangamanga** type of cane spear.

**manguli** type of bamboo used for spear.

**mani**

1) neck.

2) creek.

**mani'yun** be dissatisfied. *Usage:* usually because of desiring something one can't have.

**manikay** song, singsong.

**manim'thun** stuck. *Syn:* mam'thun.

**manimani** necklace.

**manimunak** sp tree with small yellow fruit.

**manman** toadstool.

**manmarrk** scab.

**manmunja** sp yam.

**mänŋu** *Syn:* märraŋu.

**manpul** mouse.

**manukani** axe blade which is worn down by use.

**manuŋgarri** south wind.

**manuŋunya** sp tree.

**mänha** water. *Syn:* gapu. *Moiety:* Yirritja.

**manhdhak** fresh (water).

**mänhdhu** sp bird. *Moiety:* Yirritja.

**mäny** trail (of snake, jet).

**mänyarr** white mangrove. *Moiety:* Dhuwa.

**manydjarrka** rag, dress material.

-‘manydji denotes reciprocal relationship between two people.

**manymak** good, well.

**maṇal'** spear thrower.

**maṇan** cloud.

**maṇanhuru** sister. *Syn:* yapa.

**mäṇaṇayun** be exhausted, very tired.

**Mangarruṭa** Goulburn Island.

**Mangatharra** Macassar and its people.

**maṅgu**

1) blood.

2) sap of tree.

**maṇutji** *Syn:* mel.

1) eye.

2) seed.

3) well, hole.

4) torch globe.

5) bullet.

6) fish hook.

7) sweetheart.

**maṇutji-dälthirri** to be unsympathetic.

**maṇutji-daw'marama** to wink.

**maṇutji-dhälaw'yun** read.

**maṇutji-dhunupayama** choose, appoint.

**maṇutji-guliny** condemn. *Syn:* nyamir'yun.

**maṇutji-gurruṇan** show.

**maṇutji-ḷakarama** by a sign, point the way.

**maṇutji-ḷaw'marama** read.

**maṇutji-maranguma** pay debt after looking at taboo object.

**maṇutji-wuryun** discover that something is missing. *Syn:* mel-wuryun.

**maṇutjiyama** help two people become sweethearts.

**mäpaṇ** boil.

**mäpiḷi** mud hopper. *Moiety: Dhuwa.*

**mapu** egg.

**mapuḍumun** sp fruit used in treating diarrhoea.

**märr** spiritual power, strength.

**märr-bambuma** not know, be ignorant.

**märr-baṇḍany** honestly! truly!

**märr-ḍaḍawmirri** not fastidious, not discriminating.

**märr-ḍälthirri** to trust, accept in good faith.

**märr-dharaṇan** take notice, obey, believe.

**märr-dhumbal'yun** not know, be ignorant.

**märr-djiṭhūn** to trust, accept in good faith.

**märr-djuḷkthun** disbelieve, take no notice.

**märr-gaṇgathirri** be ready.

**märr-garrpin** to worry about something.

**märr-gorruma** hang on, keep.

**märr-ṇal'yun** praise, admire, worship, feel gratitude.

**märr-ṇamathirri**

1) be happy.

2) love.

3) welcome.

**märr-wambuma** not know, be ignorant.

**märr-waṇaṅguma** to imitate.

**märr-yal'yun** cool down (emotion).

**märr-yiṅgathirri** be very happy.

**märr-yuwalk** honestly, truly.

**märr-yuwalkmirriyirri** believe, take notice, accept, obey.

**märr-yuwalkthirri** believe, take notice, accept, obey.

**mar'wakthun** come out the other side.

**mar'yun** to be poised to throw.

**marra**

1) leaf.

2) hair.

**marra bunhamirri** comb hair.

**marra-djulŋi** place that is peaceful and happy.

**marra-gulyunamirri** place. *Usage:* used with wäŋa, meaning birthplace.

**marrabal** sp kangaroo - large.

**marradjiri** pole used in ceremony, not sacred.

**maraka** water tree.

**maralkur** relationship term -, mothers mother's brother's son.

**maralmaral** girls and young women without children.

**märrama** take, get, fetch.

**maramara** meteor.

**marramba** adultery.

**marramba'-djay'yunmirri** run away together.

**marramba'mirri** adulterous.

**marramba'mirriyirri** commit adultery.

**marramba'puy** illegitimate.

**marrana'** touchy.

**marrandil** right out (tide).

**märranhamirri** married.

**maranhu** food, something to satisfy hunger.

**maranhu-gäma** hunt.

**maranydjalk** sharks (collective), stingrays (collective).

**marranyilyun** leave one's own country and settle in another.

**marranjani** take aim and shoot (interj).

**maranguma** pay back debt.

**maraju** not sacred, profane, secular.

**marapiyal** sister (when speaking about, not to).

**marrathulma** young men (16-25 or so).

**marratja** relationship term -, waku of gäthu, gäthu of waku. *See: waku; gäthu.*

**marawa**

- 1) long tom fish.
- 2) needle.
- 3) tooth.
- 4) garfish.

**marrawaṇa** make noise like that of a sail in the wind.

**marrawaṭa** rat. *Moiety: Yirritja.*

**marawili** shade place under a tree where anyone can sit.

**marayarr**

**marrayaryun** to sense, feel sensation.

**marrayulpuyulpu**

- 1) small.
- 2) insecure (of car, boat, plane etc).

**mardhakal** clothes, things.

**mari** trouble.

**märi** relationship term -.

**mari buna** be angry.

**märi'manydji** mother's mother and daughter's child.

**märi'mu** relationship term -.

**marrikaḷa** sp stingray (jumps out of water). *See: maranydjalk. Moiety: Yirritja.*

**marimirri** angry, troublesome.

**marimirriyirri** get angry.

**marrin** string dilly bag. *Syn:* **ḍimbuka**. *Variant:* **marrin**. *Moiety:* Dhuwa.

**mariṇu**

1) enemy.

2) germ. *Syn:* **miriṇu**.

**marrirriṇy** white cockatoo. *Moiety:* Yirritja.

**märriyaṇ** gun.

**markala** collective term for three species of stingray. *Syn:* **bäkul**, **djulaymun**, **gataranay**.

**marrkap** denotes affection.

**marrkapthun** feel affection for someone.

**marki** prawn.

**märrkitj**

1) safe, out of harm's way.

2) popular.

**markuṇ'** stone axe. *Syn:* **bindjirra**.

**märrma'** two.

**märrma'marrma** four.

**märrma'mirri** twice.

**marrmarryun**

1) tremble.

2) be pleased, be happy.

**marrjarr** *adj.* describing a good anchorage place.

**marrṅgama** wait.

**marrṅgi** aware, informed, having knowledge.

**marrṅgitj** doctor, medicine man.

**marrṇu** female possum. *Moiety:* Yirritja.

**marrpan** large turtles. *Moiety:* Dhuwa.



**marrparaŋ** fearless, courageous, fearlessly, brave.

**marthaŋay** ship.

**märrthirri** want love.

**marrtji** go, walk.

**marunhuwa-larruma** hunt.

**marrwala** paddle, oar.

**marwat**

1) leaf.

2) hair. *Syn:* **marra**.

**marrwuŋ** tree from which dhaniya (cup) is made. *See:* **dhaniya**.

**marrwuṯu** sp tree. *Moiety:* **Yirritja**.

**marrya'** hunger. *Syn:* **djaŋŋarr**.

**märryu-ŋupan** to think about.

**mät** stick with chewed end used for eating honey.

**maṯa'marama** tie up.

**maṯa'maranhawuy** prisoner.

**maṯaŋ** belt made of human hair. *Syn:* **maṯat**. *Moiety:* **Dhuwa**.

**maṯanda** collar bone.

**maṯat** belt made of human hair. *Syn:* **maṯaŋ**. *Moiety:* **Dhuwa**.

**maṯpuna** sp fish. *Moiety:* **Yirritja**.

**mattjurr** gen. name for flying foxes. *Moiety:* **Yirritja**.

**matha**

1) tongue, language.

2) flame of fire.

**matha dharrwa** producing conflicting stories, changing one's mind.

**matha gaŋgathirri** promise to do something and then not do it.

**matha-gurrupanmirri** give message, give order. *Syn:* **matha-nhirrpanmirri**.

**matha-nhirrpanmirri**

- 1) give message.
- 2) give order.

**matha-nupanmirri** have a discussion.

**matha-waṭu** *Moiety: Dhuwa.*

- 1) sp shellfish.
- 2) gall bladder of wallaby shaped like a dog's tongue.

**matha-yal'yun** to relieve tongue by eating meat or fish after a purely vegetable diet (matha-yal').

*Variant: matha-yal'.*

**matha'yun** poke out one's tongue. *Syn: matha'mathayun.*

**mäthamatha** net dilly bag. *Moiety: Dhuwa.*

**matharama** peel (fruit), shell (peanut), scale (fish).

**mathin'** paddle, oar.

**mathirra** cave.

**matjaka** gen. term for spear.

**matjidji** biting bag. *Variant: matjinydji. Moiety: Dhuwa.*

**matjka** strings used for body decoration.

**mäwarra** broad, wide.

**mawaṭ** bamboo spear. *Moiety: Dhuwa.*

**mäwaya** praise.

**mäwiya** poison.

**mäwiya'mirri** poisonous.

**mäwiya'mirriyama** *vtr.* poison.

**mäwuga** dream. *Variant: mäwuwa.*

**mawutarri** sp fruit - red.

**mäwuwa** dream. *Variant: mäwuga.*

**mayali'** meaning of a word, meaning of a story.

**mayali'bilkthun** deceive.

**mayali'djawyun** draw a conclusion.

**mayali'ḡupan** explain meaning.

**mayalḡa** season of the year before everything is ripe. *Variant: mayaltha.*

**mayaltha** season of the year before everything is ripe. *Variant: mayalḡa.*

**mayanḡ**

1) creek.

2) neck.

**mayawa** frill neck lizard. *Moiety: Dhuwa.*

**mayawurr** type of cane spear. *Variant: madjawurr. Moiety: Dhuwa.*

**maykarranḡ** lightning.

**maymudiktik** heavy sleeper.

**mäypa** lots, many.

**maypal** gen. term for shellfish.

**maypiny** ironwood tree. *Moiety: Yirritja.*

**maypurrrḡa** big town, city. *Moiety: Yirritja.*

**maywarr** sp snake. *Syn: wiṡitj. Moiety: Dhuwa.*

**medjuru** newly hatched fly (from pupa). *Moiety: Dhuwa.*

**mel**

1) eye.

2) seed.

3) well.

**mel-badatjun** see wrongly, mistake.

**mel-barrmaranhamirr** want something back when someone has taken it.

**mel-borum** describes someone ready to be initiated.

**mel-butji** tame.

**mel-däl** inconsiderate, unsympathetic, unhelpful.

**mel-de'**

1) jealousy, envy.

2) *adj.* jealous.

**mel-de'yun** be jealous, envious.

**mel-dharanjan** covetousness.

**mel-djurthirri** have a vision, see a departed spirit or someone far away of whom one is thinking.

**mel-gadagada** loose weave that can be seen through eg fish net, open weave baskets.

**mel-gäma** deceive, trick.

**mel-gänhamirri** argue about who is to do it.

**mel-garama** open your eyes.

**mel-gararrkararr**

1) faded, worn.

2) smeared.

**mel-gaykay** loose weave that can be seen through eg. fish net, open weave baskets. *Syn:* mel-gadagada.

**mel-guliny** fastidious, discriminating.

**mel-gurruapan** show.

**mel-lanlanjdhun** look this way and that, look all round. *Syn:* mel-law'yun.

**mel-law'yun** look this way and that, look all around. *Syn:* mel-lanlanjdhun.

**mel-manapan** mix up.

**mel-manapanawuy** mixed up.

**mel-maranguma** clear someone who has seen a sacred object for the first time.

**mel-mundurr** leisurely.

**mel-munhamirri**

1) going hunting at night.

2) describes someone who goes out hunting at night.

**mel-nyalyun** stare.

**mel-namin** to tantalise.

**mel-nulnyinulnyi** describes wood that doesn't burn very well.

**mel-wanakwanak** covetousness, greed.

**mel-warragul** openly, in sight of all.

**mel-warryun** lead, show the way.

**mel-worum** describes someone ready to be initiated, ready to be targeted. *Variant: mel-borum.*

**mel-wuryun** discover that something is missing. *Syn: marjutji-wuryun.*

**mel-yalngi** sympathetic, considerate, helpful.

**mel-yätjirri** look at something horrible, be shocked.

**meli** sp tree. *Moiety: Dhuwa.*

**melkiri** forked stick.

**melku-larruma** look for a person.

**melpuy** describes wife who has been obtained in correct way from mother in law.

**mendun** snail. *Moiety: Yirritja.*

**menguma** hunt.

**menjiniyirri** wriggle, move (as in sleep when dreaming).

**mer'** cave.

**merri** ceremonial head of seagull with string. *Moiety: Dhuwa.*

**merriya** very small crab. *Moiety: Dhuwa.*

**merrku** twig, stick.

**metha**

1) chest.

2) shore.

**metjpilkthun** cover.

**mewal** *Syn: märi.*

**mewana** *Moiety: Dhuwa.*

1) grass.

2) basket made of mewana (grass).

**mewatj** area of land east of Milingimbi. *See: midiyirrk.*

**mewiny** finely shredded or cut.

**mewirri** worm. *Moiety: Dhuwa.*

**mewirri'mirriyama** get someone in trouble by lying.

**midatthun** whistle, squeak.

**midawarr** after wet season, fruit ripe.

**midikirri** do badly, do wrong, go wrong.

**midiku**

1) sister.

2) bad.

**midikuma** make badly.

**midikuman** badly.

**midiyirrk** area west of Milingimbi. *Syn: wänba.*

**miku** red ochre.

**miku'mirri**

1) red.

2) pink.

**mil'nu** spy.

**milak** dent in end of spear in which spear thrower fits.

**miligirriny** crabs with soft shells. *Moiety: Dhuwa.*

**milika** catfish. *Moiety: Dhuwa.*

**miliny**

1) lower leg.

2) the sense of a story, point of a story.

3) the barbs of a spear. *Syn: yaṇara; Syn: bäka.*

**milipa** sp bush fruit. *Moiety: Dhuwa.*

**milipi** shoulder blade.

**milka** sp mangrove worm, found at giyapara tree. Must be cooked.

**milkarri** tears.

**milkininjin** eyebrows.

**milkinydjarr** stick with hook on the end used for hooking pandanus etc. *Variant:* **milkinydjirr**.

**milkinydjirr** stick with hook on the end used for hooking pandanus etc. *Variant:* **milkinydjarr**.

**milkiyarr** embryo.

**milkmilk** mosquito. *Moiety:* **Dhuwa**.

**milkuma** show.

**milkuminy** gall bladder.

**milkuminymirri**

1) green.

2) blue.

**milma** within sight, in front of.

**milmarr'marr** haste.

**milmarra** person from whom one receives a wife.

**milminydjarrk** permanent bubbling spring (of water).

**milmitjpa** afternoon.

**milnhiri** bush honey. *Moiety:* **Yirritja**.

**milnyaŋ'thun** not want, dislike.

**milnyinyiyun** to aim a camera, to aim a gun.

**milŋ'thun** shine (light in distance).

**milŋ'thun** lightning.

**milŋiny'** diarrhoea.

**milŋmilŋ'thun**

1) shine.

2) lightning.

**milparrambarr** eyelashes.

**milpunmilpun** firefly.

**milpunuma** to spy.

**milthun** spy.

**milwar'milwaryun** blink one's eyes.

**milwini** root food (like large wurrawu). *See: wurrawu.*

**milwu'milwu**

1) nervous, scared.

2) wild. *Usage:* unbroken horse.

**mimarr** current.

**mimbu** cicatrice, scar. *Variant: mim'pu (Yirrkala).*

**mimbuma** hide.

**minan** bag, net.

**minany** bag, net. *Variant: minan.*

**mindirr** small closely woven basket in which man carries firesticks.

**mindupuma** mend, sew.

**mindhala** something to lie on for sleeping, grass blanket.

**mindthalmarama** spread on the ground eg blankets, mats.

**mindharran** young wallaby. *Moiety: Yirritja.*

**mindjirr'tjirr** sp goanna. *Moiety: Dhuwa.*

**mindjirri** sandfly. *Moiety: Yirritja.*

**mingi** pupa in hard shell. *Moiety: Dhuwa.*

**mininy'parr**

1) flea.

2) louse.

3) wart.

**minitjpa** afternoon. *Syn: milmitjpa.*

**miniyarr** digging stick (made of maypiny). *See: maypiny. Moiety: Yirritja.*

**minmin** special leaves where sugar bag is made.

**minhala** freshwater tortoise.

**minhdhala** something to lie on for sleeping.

**minhthalmarama** to spread on the ground for a bed.



**miny'tji** colour.

**miny'tji-dharpuma** draw, paint. *Variant: miny'tji-yarpuma.*

**miny'tji-yarpuma** draw, paint. *Variant: miny'tji-dharpuma.*

**minya** paint, tar.

**minyajalajal** skin.

**minyawuru** sp tree (edible red fruit). *Moiety: Yirritja.*

**minydjajpi** biting bag.

**minyinyak** new moon. *Moiety: Yirritja.*

**minyinj'karr** lice eggs. *Moiety: Dhuwa.*

**minyirminyirr** little stones. *Moiety: Dhuwa.*

**minyminy'** wire.

**minjin'minin** worry.

**minjurryun** value something very highly and refuse to let anyone borrow it.

**miranj'thun** wag.

**mirriki**

1) chest.

2) shore.

**mirrimirri bathan** singe hair off game.

**mirrinyu** collective term for turtles.

**mirinyunju** whale. *Moiety: Yirritja.*

**miringu**

1) enemy.

2) soldier.

**mirriri** the feelings of a man where his sister, or unclean things are concerned.

**mirithirri** very, loudly, a great deal.

**mirritjan** squeeze, knead, press.

**mirriwa** frilly necked lizard. *Moiety: Dhuwa.*

**mirriya** sp crab - small, edible. *Moiety: Dhuwa.*

**mirmanjiny** good, straight, smooth.

**mirmbitj** nose.

**mirmur** children of widow's second husband.

**mirnguy** unripe, uncooked.

**mirrwili**

1) shy.

2) ashamed.

**mirrwun**

1) tail.

2) hind legs of crocodile.

**mitan** aware, informed, having knowledge. *Syn: marngi.*

**mitawara** sp shellfish.

**mitmitthun** cut many times.

**mitthun** cut.

**mittji** lots, crowd, group.

**mittji-dharr'yun** sort out, select, choose, choose out of. *Syn: mala-djarr'yun.*

**mithirri** stingray. *Moiety: Yirritja.*

**mithuk** *Moiety: Yirritja.*

1) dew, fog, mist.

2) spider.

**mitjala** sp shellfish (sea egg) (non-edible). *Moiety: Dhuwa.*

**mitjiyanj** boat, vehicle. *Moiety: Yirritja.*

**mitjpurrkula** headband made of string for decoration.

**miwatj** the east (Yirrkala).

**miwukthun** wag, blow (wind).

**miwura** throat. *Syn: man'kul.*

**miyalangitj** north.

**miyalk** girl, woman, female, wife.

**miyalkuma** take to wife.

**miyaṇa** sp fish. *Moiety: Dhuwa.*

**miyapunu** collective term for turtles.

**miyarrka**

1) temple.

2) edge.

**miyarrka-däl**

1) shellfish.

2) greedy.

**miyatatawuy** sp bird - large. *Moiety: Yirritja.*

**miyuru** woodborer. *Moiety: Dhuwa.*

**moḍa** initiate after circumcision before sore is healed.

**mokuy** corpse, dead person, evil spirit.

**moḷ'ṇu** sp snake.

**molk** taboo ceremonial ground (sacred only during ceremony).

**molku** part of shellfish bunybu which is inedible.

**moḷmuḷ'** foam of sea, lather, froth.

**molu** grave.

**moḷu** sp vine. *Moiety: Dhuwa.*

**molulu** initiate after circumcision before sore is healed. *Syn: moḍa.*

**moḷutha** fish net made from rope. *Moiety: Dhuwa.*

**moma** forget, lose.

**momu** relationship term -, father's mother or her brother or sister.

**moṇa** sp vegetable. *Moiety: Yirritja.*

**moṇitj** *adj.* secretly. *Syn: gayul.*

**moṇuk**

1) *n.* saltwater.

2) *adj.* bitter.

**monha** quaternary form of moma. *See:* **moma**.

**monydjulŋu** skin.

**moŋ'muŋ** insect that sucks blood of cattle, dogs. *Moiety:* **Dhuwa**.

**mori'** relationship term -, Father, father's brother (Yirrkala dialects).

**morrumurru**

1) look sad, depressed, discontented.

2) furious.

**motj** totemic ancestor.

**moy'** dirt.

**moy'mirri** dirty.

**mudada** deaf, dumb.

**mudadayirri** be quiet.

**muduɔutjpu** white fronted heron.

**muduk**

1) war, bad fight. *Note:* only ceased when many are killed

**mudulul** lump.

**mudhuŋay** food.

**mugugu** toad fish. *Moiety:* **Yirritja**.

**muka** question indicator, agreement indicator.

**mukali-bärra** south west.

**mukandi** green winged pigeon. *Moiety:* **Yirritja**.

**mukarr** mythological character. *See:* **gurrmirriŋu**.

**mukmarama** to quieten.

**mukthun** be quiet.

**mukul bäpa** father's sister.

**mukul rumaru** mother's brother's wife, mother-in-law.

**mukuluk** spear grass. *Moiety: Dhuwa.*

**mukumbul** sp bird - very small. *Moiety: Yirritja.*

**mul'mulmirriyirri** be covered by a cloud (of sun).

**mul'mumirriyirri** to be covered with cloud (sun).

**muliyaŋarr** type of root food. *Moiety: Dhuwa.*

**muliyi** mat, conical mat. *Moiety: Dhuwa.*

**mulka** dry.

**mulkanhuŋu** belonging to someone. *Syn: dhulŋuŋu.*

**mulkurr** head.

**mulkuru** strange, foreign.

**mulmariny** half blind.

**mulmu** grass, weed.

**mulmu** foam, soapsuds etc.

**mulŋurr** semen.

**mulu** sp tree (sandlewood). *Moiety: Dhuwa.*

**mulunda** sp bird. *Moiety: Dhuwa.*

**mulunhara** sp shark - small. *Syn: burruŋu. Moiety: Dhuwa.*

**mumalkur** relationship term -. *Usage: (female only).*

**mun'puwa** mildew. *Moiety: Yirritja.*

**mun'puwamirri** mildewed.

**mun'puwamirriyirri** become mildewed.

**mundurr** still.

**mundhurr** gift, present.

**munguy** small pieces, scraps.

**munguyun** to follow.

**munumbilil** plankton, whale's food.

**munha** night.

**munyaŋ'thun** feel nauseated.

**munyadjutj** green pea-like bush food. *Moiety: Yirritja.*

**munyguma** crush, obliterate, tread on, oppress.

**muŋa** ashes.

**muŋdhun** drink straight to mouth, stoop down to a pool.

**muŋmuŋ** dumb, very quiet.

**mupan** sp native fruit. Juice used for diarrhoea.

**murr'** exclamation.

**murr' muka** expression of approval.

**murr'yun**

1) be angry.

2) selfish.

**murraŋa** ripe.

**muranaŋ** stick placed in nasal septum.

**murratj** very deep sleep.

**murrbuk** type of barbed spear. *Moiety: Yirritja.*

**murri'murri** very old person, bald and blind. *Syn: nuritj.*

**murrkay'**

1) *adj.* fatal.

2) *adv.* fatally.

**murrkaykuma** kill.

**murrkthun** feel dislike.

**murrkthunamirri** emu (the noise it makes). *Moiety: Yirritja.*

**murrkulugun** *Variant: murrnhuruŋ.*

1) white ant.

2) borer.

3) germ.

4) decay.

**murmarama** *vtr.* heat.

**murnnhurun** *Variant:* murrkulunun.

- 1) white ant.
- 2) borer.
- 3) germ.
- 4) decay.

**murnyanj'** *Moiety:* Yirritja.

- 1) honey.
- 2) vegetable and fruit type foods.

**murnjaram** carry an avoidance relationship. *Syn:* mukul rumaru, momalkur.

**murnnga** black wattle. *Moiety:* Dhuwa.

**murnjiny** *Moiety:* Yirritja.

- 1) people living near the east.
- 2) iron and steel.

**murrjtjimun** sp fruit from badany tree (murrjtjumun). *Variant:* murrjtjumun. *Moiety:* Dhuwa.

**murrjtjumun** sp fruit from badany tree. *Variant:* murrjtjimun. *Moiety:* Dhuwa.

**murrukay** big. *Prdm:* singular.

**muruminy** sp shellfish. *Moiety:* Dhuwa.

**murrumul** orphaned.

**murrumul yothu** orphan.

**murrundyjura** white man's country. *Syn:* yumaynja. *Moiety:* Yirritja.

**murrunj** enough.

**murrundhina** had enough.

**murrutjuwal** bone.

**murryil** Torres Strait pigeon. *Moiety:* Yirritja.

**muryun** be hot.

**murryun** make a low rumbling noise. *Usage:* tractor in distance, didgerido, thunder.

**muryunara** *adj.* hot.

**mut-yätj** careless.

**muta** back.

**mutamuta** sp native fruit. A small red berry. *Moiety: Yirritja.*

**mutitj** calm, peaceful.

**mutpunuma** drive (herd).

**muthak** overcast, covering of cloud.

**muthali** black duck. *Moiety: Yirritja.*

**muthir** sp native fruit. *Moiety: Dhuwa.*

**muthiyarra** *Moiety: Yirritja.*

1) pearl.

2) shell.

3) turtle shell.

**muwadhak** clothes, things. *Syn: girri'.*

**muwandaŋ** deaf and dumb.

**muyalyun** fly (flag).

**muyku** lazy, morose, slow to respond.

**muyunju** plant used to poison fish.

## N - n

---

**nadi'mirri** sulky. *Syn: galŋa-nadi'mirri.*

**näga** piece of cloth worn around waist. *Variant: näka.*

**näka** piece of cloth worn around waist. *Variant: näga.*

**ŋaku** canoe.

**ŋäku** bark of gaḍayka (stringybark) tree used for huts and bark painting.

**ŋalpa** sp seabird.

**ŋamura** sp oyster.

**naninyŋa** big European place. *Syn: yumayŋa.*



**nanunguwa** sp tree, fruit. *Moiety*: Yirritja.

**nanydja** pelican.

**nanydjak** nose, face. *Variant*: ninydjak.

**nan'thun** run. *Prdm*: singular.

**napunga** between, middle.

**napurru** *See*: nanapurru.

**narrani**

1) red fruit like an apple.

2) halfcast.

**nawulga** blanket, sheet.

**neny** wet season, freshwater pool-not permanent.

**nepal** knee.

**ni** eh!

**nikanunu** second shot when spearing miyapunu (turtle).

**Nikawu** eastern end of Howard Island.

**nikidi** bark of gadayka (stringybark) tree used for huts and bark painting. *Syn*: naku.

**nilnili'** spark of fire.

**nim'pu** lower back.

**nin'marama** press hard.

**ninda-barr'parryun** crack, split - not break.

**niniku** sp shellfish.

**ninim'thun** sink down, half drown.

**nininyu**

1) everlasting.

2) excellent.

**ninydjak** nose, face. *Syn*: nanydjak.

**ninydjiya** tidal plain, salt pan.

**nipin** red ochre.

**nipirri** barbed spear.

**nirr'marama** surprise.

**nirr'yun** be surprised.

**nirriwan** sp oyster - small, sharp. *Moiety: Dhuwa.*

**nirrnnirrn** windpipe.

**niwuda**

1) sp bee.

2) sugar bag.

**nona** white woman.

**nongurr**

1) elbow.

2) bay.

3) corner.

4) new moon.

5) room.

6) crescent.

**nopuma** pester with requests. *Syn: nugupuma.*

**norr'yun** snore.

**norrutj** old man.

**nugupuma** pester with requests. *Syn: nopuma.*

**numburr** lots. *Usage: people.*

**nunhdhal** soft.

**nungatmarama** forbid, punish. *Syn: dhägir'yun.*

**nungupuyŋu** Rose River, Rose Island.

**nupuyŋa** coconut.

**nuritj** very old person, bald and blind. *Syn: murrimurri.*

**nurrku** brains.

# Nh - nh

---

**nhä** what?

**nhä maku** or. *Gram:* joins nouns

**nhaku** what?, what for?

**nhakuna** like, as.

**nhäkurru** where to?

**nhalayaku** secondary form of *nhaltjan*. *See: nhaltjan*.

**nhaliy** by what means.

**nhaltjan** what?, how?, why?, pardon?

**nhäma** see, look at, look out for.

**nhäma'nhama** see, look at, look out for. *See: nhäma. Prdm:* pl.

**nhämirri** in what condition?, how?, what about?, how about?

**nhämunha** how many?

**nhämunha'mirri** how many times?

**nhämunharay** how many times? *Variant: nhämunha'mirri*.

**nhanapan** make a fire, stoke a fire.

**nhanbinya** all. *Syn: warrpam'*.

**nhanḡu** his, her, its.

**nhänjiniḡ** worthless, useless.

**nhänḡuru** from what?, over what?, what about?

**nhäpuy** about what?, concerning what?

**nhära**

1) burn, get burnt.

2) cook.

**nharanḡ** thirsty, dry.

**nharanḡhirri** become thirsty, dry.

**nhätaŋuwa** for when?

**nhätha** when?

**nhäthinya djaka** what size?, how tall?, how far?

**nhäthinya gandarr** what width?, how long?

**nhäthinya miny'tji** what colour?

**nhäthinya rumbal** what shape?

**nhawi** *intj.* what's its name.

**nhawuku** so and so, what-do-you-call-it.

**nhe** you (singular).

**nhapi** you (emphatic).

**nherran** put, put on (clothes).

**nhina** sit, stay, live. *Gram:* verb to be

**nhirrpan** put, put on.

**nhokala** to you, your.

**nhokiyingala** to you, your. *Gram:* emphasised form

**nhokuŋu** from you (singular).

**nhukanmirri** copulate.

**nhuma** you (plural).

**nhuman** smell, give off smell.

**nhuna** you (singular).

**nhuŋu** your (singular).

## Ny - ny

---

**nyä'yun** cry.

**nyäl**

1) lie, lies.

2) *adj.* untrue, untruthful.

**nyäl ɲupan** accuse of lying.

**nyäl ɲupan mala yolɲu** accuse of being liars.

**nyäl-dilkurru** liars.

**nyäl-dumurru** liar.

**nyäl'yun** to tell a lie, pretend.

**nyälka** basket, box, dilly bag.

**nyalɲamama** bend.

**nyalmirri** violent, cruel, ruthless, incorrigible, lawless.

**nyalɲurr** another name for Gälpu'.

**nyaluma** eat, drink.

**nyalwan'mirri** curved, warped, with a bend in it.

**nyalwan'thun** curve or bend slightly.

**nyalyun** bend.

**nyamanyamayun** random movement of fishes as water is drying up.

**nyamir'yun** criticise, unfavourable, condemn, find fault with.

**nyamir'yunmirri** condemn oneself, acknowledge one's error.

**nyamnyam** sp freshwater root food.

**nyan'nyanɲhun** eat, drink. *See: nyan'thun. Prdm:* pl.

**nyan'thun** eat, drink.

**nyanɲalɲanɲal** describes food not very substantial or satisfying.

**nyanɲura** sp tortoise.

**nyäpuɲu** leaves and roots of plant that produces a black berry called wuluyumu.

**nyärr'yun** rain.

**nyarra'marama** *vtr.* melt.

**nyarra'yun** melt.

**nyarrkthun** sulk, bear a grudge.

**nyenyirri** sp tree.

**nyeŋa** crab.

**nyerr'nyirr** locust, cicada.

**nyerrkada** sp fish.

**nyika** light shower of rain.

**nyiknyik** rat.

**nyikthun** become stained by grease mark.

**nyili'nyiliyun** walk as though heavy laden (eg. carrying a bag of flour).

**nyilŋ'marama**

1) *vtr.* stoop low.

2) *adv.* down.

**nyilŋ'thun** stoop low.

**nyim'nyimdhun** poke a number of times, pierce a number of times.

**nyinnyin** small claws of crab.

**nyinyan̄thun** to hate, despise, feel revolted by.

**nyinyipuwa** large fly.

**nyira** black magic (singing). *Syn:* **wiyarriṭa'**.

**nyirkupmarama** burn with hot stick, or djimuku. *See:* **djimuku**.

**nyirrmarama**

1) cook, boil.

2) burn. *Syn:* **bathan**.

**nyirrnyirr** locust.

**nyirrnyirryun** send bubbles of the surface.

**nyiryun** make a singing noise.

**nyiwnyiwyun** crowd around snatching. *Syn:* **gombu'kumbuma**.

**nyoka** *Moiety:* **Dhuwa**.

1) crab.

2) crab claw.

3) pipe.

nyokun

ṇäga'yun

nyokun howl.

nyoyun howling of dog, dingo.

nyuṇnyuṇ squid.

nyumikiny small. *Prdm*: pl.

nyumukiny small. *Prdm*: pl.

nyumukuṇiny small. *Prdm*: singular.

nyunyu "can't catch me".

nyuṇa'yun feel a sting, smart. *Usage*: of the eyes.

nyuṇala sp tortoise.

nyuṇunyū sp wasp - large black and yellow.

nyurrul' soft, weak.

nyuw'yun howl (dog).

nyuwanynyuwa

## N - ṇ

---

ṇaḍaṇaṭ collar bone.

ṇaḍarratjun speak angrily (sometimes involves swearing).

ṇaḍi discontent, dissatisfied.

ṇaḍi'mirri *adj.* discontent, dissatisfied.

ṇaḍi'yun discontent, dissatisfied.

ṇaḍup spying, secret activities.

ṇadhakthun go angrily, troublesome. *Syn*: marrtji marimirri.

ṇadhaṇay' vegetable food (flour, corn, potatoes).

ṇadji'yun sing.

ṇadjiyamu sparrow hawk.

ṇäga'yun

1) nod (from sleepiness).

2) rock (boat).

**ṇākanyu** sp shellfish. *Moiety*: Yirritja.

**ṇakarrangarr** type of seaweed.

**ṇākirri** cover.

**ṇakṇak** sp eagle.

**ṇāku** secondary form of 'hear'. *See*: ṇāma.

**ṇāl**

1) spittal.

2) white of egg.

3) fluid which lubricates joints.

**ṇal'marama** put up.

**ṇal'yun**

1) climb, ascend, go up.

2) be against, stand against.

**ṇalapaḷ**

1) old person.

2) old thing. *Prdm*: singular.

**ṇalapmarama** *vtr.*

1) shine.

2) burn brightly.

3) flame.

**ṇalapthun**

1) shine, burn brightly.

2) flame.

**ṇali** we (dual inclusive).

**ṇalimurru** we (plural inclusive).

**ṇalindi** moon.

**ṇalinyu** we (dual exclusive).



**ṇäliṇali** describes place which is peaceful or trouble free.

**ṇalitjalangu** our (dual inclusive).

**ṇalka** tooth.

**ṇalparr** phlegm.

**ṇalthiri** liver.

**ṇalu** part of penis covered by foreskin.

**ṇaluwurṇ**

1) ripe.

2) cooked.

**ṇalwa'yun** play.

**ṇäma** hear, listen.

**ṇama'** mother. *Syn:* ṇändi.

**ṇamakuli** good. *Syn:* ṇamakurru.

**ṇamakurru** good. *Syn:* ṇamakuli.

**ṇamanṇani** sp root food. *Moiety:* Dhuwa.

**ṇamaṇamayunmirri** get ready.

**ṇamaṇamyun** *vtr.* make.

**ṇamathama**

1) make better, make good, make right.

2) get ready, prepare.

3) *adv.* properly.

**ṇamathirri**

1) good (be / become --, better (be / become --.

2) ready (be / become --, all right (be / become --.

3) to act the part of.

**ṇambaṇambatj** sickness.

**ṇambi** knife.

**ṇämin** paint.

**ŋamini**

- 1) breast.
- 2) milk.

**ŋaminipuy** brassiere.

**ŋamrama** laugh.

**ŋamuma** not recognise.

**ŋamun-djipthun** die, lie still. *Lng: Djambarrpuyŋu.*

**ŋamun'kurr**

- 1) milk.
- 2) breast.

**ŋamupa** sea anemone.

**ŋän'ka** sp shellfish. *Moiety: Dhuwa.*

**ŋan'tabakarra** sp bush fruit. *Variant: ŋan'nabakarra. Moiety: Dhuwa.*

**ŋän'tapakarra** sp fruit. *Variant: ŋän'kapakarra. Moiety: Dhuwa.*

**ŋanak** flesh, meat.

**ŋanakal** relationship term -, mother's brother, father-in-law. *Syn: ŋapipi.*

**ŋananaŋawa** *Syn: galay.*

**ŋanapa** relationship term -, father's sister's children, cousin, husband (dhuway).

**ŋanapurru** we (plural exclusive).

**ŋänarr** tongue, language, flame.

**ŋänarr-bira'yun** eat shellfish (maypal), fish (guya), meat (warrakan). *Usage: after eating lots of vegetable food (ŋatha). Opp: bukmuk.*

**ŋänarryama**

- 1) peel.
- 2) skin (fruit).
- 3) shell (crab).
- 4) scale (fish).

**ŋanathu** relationship term -, woman's daughter or son, man's sister's son or daughter. *Syn: waku.*

**ṇandamarama** put against, lean against.

**ṇändi** relationship term -, mother.

**ṇändi'manydji** mother and son or daughter.

**ṇangi'yun** dig.

**ṇani** an interrogative, an expression of enquiry e.g. statement followed by ṇani : 'is that right?'.  
**ṇaniṇanipuy** *See: wurray.*

**ṇänitj** *Moiety: Yirritja.*

1) bee.

2) honey made by it.

**ṇänitji** strong drink, alcohol.

**ṇaniyal** conical native mat - flat.

**ṇanmarra** conical sleeping mat.

**ṇanha** *Syn: wanha.*

**ṇanya** him (accusative).

**ṇanybak** arm band made of native string.

**ṇanydja** *intj.* or, but.

**ṇanydjala'yun** turn round.

**ṇanydjalamarama** *vtr.* turn around.

**ṇaṇ'ṇaṇdhun** chase away.

**ṇän'thun** ask.

**ṇapa**

1) back.

2) top, surface, cover (of book).

**ṇapa-bilkthun** cover up, conceal.

**ṇapa-lakarama** cover one's guilt by accusing another who is also guilty.

**ṇapa-man'manbunuma** pile on top of other.

**ṇapa-manapan** add. *adj.* in addition, put one on top of the other.

**ŋapa-manguma** to keep adding to.

**ŋapa-munyguma** follow on behind. *Syn:* ŋapa-munguyun.

**ŋapa-ŋal'marama** put one on top of other.

**ŋapa-ŋupan** come behind, follow on, come next.

**ŋapa-rakalamirri** describes baby at the stage where it is carried about on paperbark.

**ŋapa-warralkuma** *Syn:* warranjulyama.

**ŋäpaki** white person.

**ŋapatjkuma** *vtr.* conceal, shield guilty person, hide.

**ŋapipi** relationship term -, mother's brother, father-in-law.

**ŋapŋapthun** to cry. *Syn:* nyä'yun; ŋäthi.

**ŋar'ŋaryun** be thirsty.

**ŋar'yun** breathe.

**ŋar'yunmirri** have a rest.

**ŋarra** I.

**ŋärra'** special taboo ceremony, shade place containing ceremonial objects.

**ŋaraka**

- 1) bone.
- 2) shell of egg.
- 3) shell of fish.

**ŋaraka-dälkuma** weigh something down (against wind).

**ŋaraka-werunhamirri** to stretch one's back.

**ŋarakalama** find.

**ŋarali'** tobacco.

**ŋarambiya** hand.

**ŋaramurr** extremely angry to the extent of being dangerous, liable to kill anyone.

**ŋaramurryirri** become very angry.

**ŋaramutj** selfish, greedy.

**ṇarawayirri** wriggle.

**ṇarrawu** mangrove tree, sap of which makes eyes swell. *Moiety: Yirritja.*

**ṇarritj** subsection, person of that subsection.

**ṇarriyal'** sp root food - grows in freshwater.

**ṇarrku** wallaby (collective term).

**ṇarkula** water.

**ṇarrmanj**

- 1) painted, coloured to make it pretty.
- 2) kept as a keepsake.
- 3) decorated for a ceremony.

**ṇarṇ'ka** sp shellfish. *Moiety: Dhuwa.*

**ṇarṇga** hole.

**ṇarrpiya**

- 1) meteor.
- 2) octopus.

**ṇarrpiyamirri** inedible.

**ṇarrtjun** scold, rebuke, speak angrily.

**ṇarwakthun** play.

**ṇäṭi** sp ant. *Moiety: Dhuwa.*

**ṇaṭili** black cockatoo. *Moiety: Dhuwa.*

**ṇaṭṇaṭ** rounded.

**ṇaṭṇatmarama** shine.

**ṇaṭṇatthun**

- 1) shine.
- 2) burn brightly, flame.

**ṇaṭṭjin** original native dress, string around waist and tassel from it. *Moiety: Yirritja.*

**ṇatha** vegetable food.

**ṇathi** relationship term -, mother's father.

ṇäthi cry.

ṇathili *adv.* just.

ṇäthili first, before, previously.

ṇäthili baman' a long time ago.

ṇäthilimiriyama to prepare, get ready.

ṇäthilimirriyanhamirri to prepare, get oneself ready.

ṇäthiliṇu old, stale.

ṇathiwalkur mother's mother's mother's brother's son, mother-in-law's uncle.

ṇathu *cycad. Moiety: Yirritja.*

ṇatjirriny'tjun sneeze.

ṇäwa'yun

1) nod (from sleepiness).

2) rock (boat). *Syn: ṇäga'yun.*

ṇäwala

ṇawarramu *sp duck. Moiety: Dhuwa.*

ṇawatthun take, get.

ṇawmarama burn fiercely.

ṇawṇaw smell of breath.

ṇawulul smoke.

ṇawurrku smoke, tobacco.

ṇawyun burn fiercely.

ṇäy desirous of, want, like.

ṇay' here, you take it, here you are.

ṇayakṇayak slippery.

ṇayakthun

1) to promise.

2) threaten to fight.

ṇayamarrṇu whole (not part) bread.

ṇayamununṇ cold, stiff, numb.

ṇayamununṇgunhamirri *Syn:* burrumununṇgunhamirri.

ṇayaṇay' food.

ṇayaṇbuwa sp snake.

ṇayarrkama ask.

ṇayathama

1) touch.

2) hold, have.

3) reach.

ṇayawurkthun talk.

ṇayi he, she, it.

ṇayi'yun sing. *Variant:* ṇadji'yun.

ṇayilpi deserted place - empty of people.

ṇayilpi'yun look in vain.

ṇaymun wait.

ṇaymunmirri have a rest, take a holiday.

ṇaywal-ṇorra

ṇerrk white cockatoo. *Moiety:* Yirritja.

ṇililik white cockatoo (with feather on head). *Moiety:* Yirritja.

ṇilṇilyun to set (moon).

ṇini really, is that so.

ṇir' breath.

ṇir' gurriri short breaths.

ṇir'yun breathe.

ṇir'yunmirri have a rest, have a holiday.

ṇirrgirrṇdhun snore.

**ḡirrinḡhun** to snore.

**ḡirrkḡirrkthun**

- 1) to be sore.
- 2) irritated (of throat).

**ḡomak** flock, herd, group.

**ḡoman**

- 1) knead.
- 2) work (by pressure), shape (by pressure).
- 3) press painful part of body to relieve (pressure).

**ḡonunḡ** heavy.

**ḡopurr**

- 1) wrist.
- 2) front paws.

**ḡorr'ḡorryun** cry softly. *Prdm:* pl.

**ḡorr'yun**

- 1) hum a tune.
- 2) moan, cry softly.

**ḡorra** lie down, sleep.

**ḡoy**

- 1) underneath part of anything.
- 2) seat of emotion, innermost feeling.

**ḡoy-badarratjmarama**

- 1) to offend.
- 2) to prick the conscience, to make feel twinge of pain.

**ḡoy-badarratjun**

- 1) to feel guilty.
- 2) to feel malevolent etc.

**ḡoy-badupadumirri**

- 1) suffering from intense fear or anxiety.
- 2) exhausted from hard running.



**ṇoy-badupadumirriyirri** become very worried, become anxious, become afraid.

**ṇoy-barr'yun** to get a shock.

**ṇoy-barrpa** describes someone having internal illness.

**ṇoy-bilkpilk**

1) tall thin straight man.

2) people who are very hungry or badly fed.

**ṇoy-binydjitj** very hungry.

**ṇoy-birrka'yun** to try out something. *Usage:* eg new guitar, didgeridoo (yidaki). *Syn:* ṇoy-garmmun.

**ṇoy-bondi'yunamirri** quick to anger.

**ṇoy-bulnha'yunamirri** slow to anger.

**ṇoy-bur'yun** be anxious, stirred up inside.

**ṇoy-däl**

1) not frightened or nervous of anything, possessing self control.

2) strong to resist temptationsn.

3) hard-hearted.

**ṇoy-dumurruyirri**

1) become puffed through exertion.

2) be or become anxious or annoyed.

**ṇoy-dhärä** to be anxious, worried, to be exasperated.

**ṇoy-dharrada** serene, calm, at peace (emotions).

**ṇoy-dharradayama** still the emotions, calm the emotions.

**ṇoy-dharradayirri** to become serene, to become calm, to become at peace (emotions).

**ṇoy-dhungur'yun** to make angry.

**ṇoy-djulñithirri** be pleased, be happy.

**ṇoy-gänhamirri** relieve worries by doing something, relieve worries by seeing someone.

**ṇoy-gärri** be anxious, troubled.

**ṇoy-garmmun** to try out something. *Usage:* eg new guitar, didgeridoo (yidaki).

**ṇoy-garrpin** anxiety (give --, grief (give -- to.

**noy-garrpinmirri**

- 1) tie something around one's waist.
- 2) be in a state of suspense, worry, grief. *Usage:* waiting for news of loved ones.

**noy-garrwarpuy** quick tempered.

**noy-gitkitthun** to mock.

**noy-gulkthun** to run out of breath.

**noy-gungama** placate, appease, conciliate.

**noy-gunymbimirri** describes a person who is brooding over his troubles, angry but not yet expressed outwardly.

**noy-laparra** law abiding person who gives no cause for trouble.

**noy-laymarama** relief.

**noy-layyun**

- 1) feel relief after trouble, feel relief after sickness or stomach pain.
- 2) calm, serene, at peace.

**noy-madakarritj** bad tempered, angry.

**noy-märrama** annoy, distress, vex, irritate, upset.

**noy-marramba'mirri** adulterous. *Variant:* marramba'mirri.

**noy-märrathamirriyirri** to have diarrhoea.

**noy-marimirri** describes person brooding over trouble, inwardly angry.

**noy-milkarrimirri** to be overcome with sorrow.

**noy-muryun** be very angry inwardly, brood silently over trouble, anger shown in morose expression.

**noy-nhära** very angry (burning inside).

**noy-nyäl'yun**

- 1) frighten, scare.
- 2) surprise.
- 3) deceive.

**noy-ṇadi'mirri** dissatisfied, disconcerted.

**noy-ṇäma**

**noy-ŋamathirri** be happy, contented.

**noy-ŋathamiriw** hunger. *Syn:* djaŋŋarr.

**noy-ŋorra** want something one doesn't possess.

**noy-ŋunybukmirri** describes person brooding over trouble, inwardly angry. *Syn:* noy-marimirri.

**noy-rur'yun**

1) feel sensation as of stomach turning over or heart standing still from excitement or alarm or anger.

2) feel a sensation of nausea (eg bumpy plane ride).

**noy-waŋdirri** restless, disturbed, unsettled, uneasy.

**noy-warrawarryun** disagree with, angry at.

**noy-wilwilyun**

1) be anxious, be afraid.

2) feel weak from hunger.

**noy-wutthun** to get a shock.

**noy-wuyun** sorry, sympathetic.

**noy-yal'yun**

1) cool down emotionally.

2) cool down physically.

**noy-yalŋgi** lacking in self control, soft hearted, describes a person who can't say no to a request.

*Prdm:* singular.

**noy-yalŋgi manda** *See:* noy-yalŋgi. *Gram:* dual of noy-yalŋgi

**noy-yalŋgimirri** *Variant:* noy-yalŋgi. *Prdm:* pl.

**noy-yätjirri** be apprehensive, feel trepidation.

**noy'dur'yun** be stirred up to anger.

**ŋudulŋudul**

1) make a noise, hum.

2) far away voices.

**ṇukinygarra** rat.

**ṇula** somewhere, maybe. *Syn:* **be**.

**ṇulbitj** cold. *Usage:* food or person. *Variant:* **ṇulwitj**.

**ṇulkthun** to swallow.

**ṇultharama** push, incite, induce, impel.

**ṇultji** dark.

**ṇulumuṇ** sp mangrove tree - large. *Moiety:* Yirritja.

**ṇulumurruṇ** female pubic hair. *Syn:* **ṇulwitj**.

**ṇulwitj** cold. *Usage:* food or person.

**ṇumaṇuma** adulterer.

**ṇuṇḍurr-watanu** creator.

**ṇunhdhurrk**

1) underneath part of anything.

2) seat of emotion, innermost feeling. *Syn:* **ṇoy**.

**ṇupan** to chase, follow, pursue.

**ṇupanayṇu** same (when likening one thing to another), identical.

**ṇurr'marama** *vtr.* keep back, make stop.

**ṇurr'yun** stop, stay, linger.

**ṇurrkama** throw away. *Prdm:* singular.

**ṇurrṇgitj**

1) charcoal.

2) tea leaves.

3) shade.

**ṇurrthali** sp fish.

**ṇurrtji** nasal discharge.

**ṇurrtji'yun** blow one's nose.

**ṇurru**

1) nose.

2) point.

3) cape.

**ṇurru-bilyun**

1) turn one's face away, turn away.

2) turn a corner.

**ṇurru-birrka** follows own way, goes against rule.

**ṇurru-ḍakthun** compete against, vie with.

**ṇurru-ḍawalaju**

1) *adj.* eldest in family, first.

2) *n.* leader, headman, head, first born.

3) *adv.* the first time.

**ṇurru-dhawar'yun** end, terminate, finish.

**ṇurru-dhunupamirriyama** appoint, assign.

**ṇurru-dhunupamirriyanhawuy** one who has been appointed.

**ṇurru-dhurṇ'thu** reject, shrink back.

**ṇurru-djaw'yun** go right round.

**ṇurru-djirr'yun** to begin.

**ṇurru-djul'yun** start (rain).

**ṇurru-gänhamirri**

1) meet up with others.

2) go and smell something.

**ṇurru-guluyguluy** sp snail.

**ṇurru-gungama** intercept, block one's way.

**ṇurru-liw'yun** go around.

**ṇurru-!upthun**

1) sink, drown.

2) nearly drown.

**ṇurru-mämdhirri** pull a face when giving cheek.

**ṇurru-ṇin'thun** fall on one's face, head first.

ḡurru-ḡiny shooting, sprouted.

ḡurru-nyikthun wear a disapproving expression, pull a face expressing dislike, or disapproval, turn one's nose up. *Syn:* ḡurru-nyinyanḡhun.

ḡurru-nyinyanḡhun wear a disapproving expression, pull a face expressing dislike, or disapproval, turn one's nose up. *Syn:* ḡurru-nyikthun.

ḡurru-walma poke one's head out.

ḡurru-waḡa hum, moan, croon.

ḡurru-warryun lead. *Usage:* by going ahead and leading - other people follow.

ḡurru-yalḡgi prone to tears.

ḡurru-yirr'yun to begin.

ḡurru-yupthun be sullen, sulky.

ḡurrugu *adv.* out of sight, behind.

ḡurrugu'yun hide.

ḡurruk group.

ḡurruk-dhatam cake made from dhatam lily.

ḡurruk-nherran to make a pile.

ḡurula sp white seagull. *Moiety:* Dhuwa.

ḡurrumarr march fly.

ḡurrumarama chase away, out.

ḡurruḡu-djulkthun go first.

ḡurruthama the first time.

ḡutu

1) solid.

2) wood all through.

ḡutu-däl almighty.

ḡuthan grow.

ḡuthanmarama bring up.

**ŋuthumu** sp fruit. *Moiety: Dhuwa.*

**ŋutjatja** fish.

**ŋuykal** sp fish. *Moiety: Yirritja.*

**ŋuymulu** sp snake - black.

**ŋuyulkthirri** to dislike, reject.

## Rr - rr

---

**rra** l. *Syn: ŋarra.*

**radjal** clear sand - no shells. *Moiety: Yirritja.*

**räga** sp berry. *Moiety: Dhuwa.*

**ragalk** sorcery.

**ragalkkuma** work sorcery.

**rägudha** sp shellfish. *Variant: räwudha. Moiety: Dhuwa.*

**rakala** *See: raŋan.*

**rakaŋay** beach, sand, sandbar. *Syn: raŋi.*

**räkay** lily roots. *Moiety: Dhuwa. Moiety: Yirritja.*

**raki'** rope, string. *Moiety: Dhuwa.*

**räkuma** kill, spear, to fish.

**rakuny** dead.

**räl** good (at hunting) clever.

**räl-dumurru** good (at hunting) clever.

**räl-waṇḍirri** make fire after hunting. *Moiety: Dhuwa.*

**räli** movement towards speaker.

**ralkralkthun** to grate.

**rälmirri** good hunter.

**ralpa** active, energetic, frisky. *Variant: ralpatja.*

**ralparalpa** active, energetic, frisky. *Usage:* describing a horse.

**raman** *Moiety: Dhuwa. n.*

- 1) down (of birds).
- 2) cotton.

**rrambanji**

- 1) *adj.* equal.
- 2) *adv.* together.

**rambuma ŋayathama** to hold fast, tightly.

**ranhdhak** dry.

**ranhdhakthirri** be thirsty.

**rränhdhinj** chain.

**räny'tjun** scrape, scratch.

**ränj**

- 1) high tide mark.
- 2) group of people etc.

**raŋan** sp paperbark. *Moiety: Dhuwa.*

**raŋanŋani** sp fish. *Moiety: Dhuwa.*

**rraŋgaŋ** sp shellfish. *Moiety: Yirritja.*

**raŋgu** sp snake.

**raŋi** beach, sand, sandbar.

**raparri**

- 1) lower leg.
- 2) tail.
- 3) handle.

**rräpi** *adj.*

- 1) adequate, big enough, small enough, sufficient.
- 2) equal, same size.

**rarr'** *intj.* to spear. *Prdm:* pl.

**rar'raryun** sound of leaves rattling in the jungle.



**rarr'yun** to throw out (water), throw down (firewood).

**rär'yun** make noise walking through dry leaves.

**rärradha** sp crab. *Moiety: Dhuwa.*

**rarragalama** carry back and forth (water).

**rarragalanhawuy** person of no fixed abode.

**rarrakrarrak** cycad nuts after being soaked for 3 days and ready for crushing. *Moiety: Yirritja.*

**rarrala** smooth stone used for crushing cycads and sharpening knives.

**rarranhdharr** late in dry season when it is hot.

**rarrarrkunhamirri** to reveal oneself (eg in a vision).

**rarrk** colour.

**rarryun** to pour.

**ratha** little one.

**rathala** headache.

**rathan** bite.

**ratjpa** dark reddish brown soil found at Elcho Island used for painting., Haematite. *Moiety: Dhuwa.*

**ratjuk** barramundi. *Moiety: Yirritja.*

**rrätjun** sp jellyfish with poisonous long tentacles.

**räwak**

- 1) dry, dried up.
- 2) burnt.
- 3) stale.
- 4) overcooked.

**rawarran'**

- 1) any land to the south.
- 2) south wind.

**räwudha** sp shellfish. *Variant: rägudha. Moiety: Dhuwa.*

**rayal'** clear sand. *Moiety: Yirritja.*

**raymal** temple, side of head.

**raymarama** fish, hunt for turtles.

**raypiny** fresh water.

**raypirri'yun** admonish, exhort, rebuke, reprimand.

**raywal** sharp.

**raywu'yun** nod.

**rebal'yun**

1) to clear. *Usage:* of weather cleaning house.

2) turn over a page.

**regawu** scum or film on water left standing.

**remu** sp fish (Saratoga). *Moiety:* Dhuwa.

**reny** gen. name for sharks and stingrays. *Moiety:* Dhuwa.

**rrepa** red cloud. *Moiety:* Yirritja.

**repurru** afternoon. *Syn:* milmitjpa.

**rerri** sickness.

**rrerri** be nearly boiling, bubbles starting to rise to surface.

**rretha** sp tree from which canoes can be made. *Moiety:* Yirritja.

**retja** jungle.

**rewal'yun** to clear (of weather, cleaning house), turn over a page. *Variant:* rebal'yun.

**ridja'yun**

1) head falling from side to side.

2) name of a song. *Syn:* raywu'yun.

**rimudalŋu** pearl shell. *Moiety:* Yirritja.

**riny'tjaŋu** sp root food. *Moiety:* Dhuwa.

**rinydjirinydjimirri** describes place in the distance scarcely visible through rain etc.

**ringi** costly, expensive.

**rirrakay** noise, voice.

**rirga'yunmirri** to gnash the teeth.

**rirri'rirri** hard, harsh, harshly, sternly.

**rirrikirrikthun** make scraping noise (feet on floor).

**rirrikthun** to be or become sick.

**rirripanan** sp goanna. *Moiety: Dhuwa.*

**rirririrrika** sp insect. *Moiety: Dhuwa.*

**rirriwul**

1) describes a fire that has died down.

2) describes a plane going in to land.

**rirrkminy**

1) permanent invalid, sick person, sickly person.

2) leper.

3) name brother gives sister as he can't say real name.

**rirrkminymirri** sickly.

**ritharr** long grass. *Moiety: Dhuwa.*

**ritjiya** season of cold winds, end of the rains of wet season. *Syn: dharratharramirri.*

**riw'pambalaman** sp turtle - half grown. *Moiety: Dhuwa.*

**riwarrtja**

1) person who doesn't tell truth, keeps changing his story.

2) plays around with opposite sex.

**riyakurray** twig.

**riyala** spring (of water), current.

**rogu** trailing plant (grows on beach).

**rroki** mourn, grieve.

**rroku** paperbark used to make parcel (of cycad damper).

**rol-nhirrpan** laying waste. *Usage: trees, people etc.*

**rom** law, custom, habit, way of life.

**rom-dharrwa** hypocritical.

**rom-wangany** following only one rom.

**rromanj** jungle.

**rommirriw** troublemaker.

**ronjanmarama** return, give back.

**ronjiyirri** return.

**rorrurr**

1) edge.

2) cover.

3) rail (of boat).

4) frame work (of window).

**rrothi** bread.

**rrothuṇumun** push a pole into mud.

**rugy'yun**

1) nod (drowsily).

2) rock (of a boat).

**rukirukithirri** bide one's time, wait for opportune moment.

**rulku**

1) part of fish's anatomy.

2) place on Milingimbi beach.

**rulu** bundle, group.

**rulumirri** spears in a bundle.

**rulwanḁhun** put down. *Variant:* **rulbanḁhun**.

**rum'rumdhun** avoid, keep clear of, observe relationships, observe taboos or taboos required by common decency.

**rumaru** *adj.* of a person to be avoided because of relationship.

**rumbal** body.

**rumbalkuma lakarama** tell truly. *Syn:* **yuwalkkuma lakarama**.

**rumbi'rumbiyun** stare at. *Syn:* **nhäma weyin**.

**runhdhu'yun** *Variant: rugu'yun.*

1) nod (drowsily).

2) rock (of a boat).

**runji** sp vegetable. *Moiety: Dhuwa.*

**rupa** tin, glass, cup, pannikin.

**rupiya** money.

**rupmarama**

1) take off.

2) take down. *Syn: yupmarama.*

**rupu** possum. *Moiety: Yirritja.*

**rur'marama** raise.

**rurr'rurrun** shake.

**rur'yun** to get up, rise.

**rurraŋ'thun** stretch or bend neck to see something.

**rurrguyun** wash, scrub.

**rurkrurk** light (in weight).

**rurrukarama** brush against.

**rurrurr** sandy or earthy area (not *ninydjiya* - tidal plains). *See: ninydjiya.*

**rurrurr-djaw'yun** to travel along rurrurr. *See: rurrurr.*

**ruwanga**

1) light.

2) empty.

**ruwuk** old, stale. *Usage: eggs, footprints.*

**ryu** trail left in water. *Usage: by fish or boat.*

## W - w

---

**wadak** seat of dhinghy or canoe.

**wadaṅga** head.

**wadaṅga-djawakthun** be born.

**wadapa**

1) submerged rocks.

2) sp seaweed that turtles eat.

**wadarrkwadarrk** quickly.

**wadawada** sp tree used for hunting and ceremonial spear shafts.

**wäditj** relationship term -. *Syn:* märi.

**wadutja** quickly.

**wagabatj** very long way away.

**wägilak** creation myth sisters. *Moiety:* Dhuwa.

**wäk** crow. *Moiety:* Dhuwa.

**waka'gurrkama** beget, procreate. *Usage:* both parents.

**wakal** fun, playing around, loose behaviour.

**wakal dumurru** funny person or person who repeatedly misbehaves with opposite sex.

**wakalama** crawl.

**wakarr'** whirlwind. *Moiety:* Yirritja.

**wakata** club, stick for fighting.

**wakinṅu**

1) illegitimate, belonging to no one.

2) uninhabited place.

**wakir'yun** stay out bush for a few days.

**waku** relationship term -, woman's daughter or son, man's sister's son or daughter.

**wakulungul** *Moiety:* Yirritja.

1) dew, fog, mist, cloud.

2) spider.

**wäkun** mullet. *Moiety:* Dhuwa.

**wakutu** water.

**wakuwal** dream.

**wakwak** bud, flower of waterlily.

**wakwakñani** sp tree. *Moiety: Yirritja. Moiety: Dhuwa.*

**wakwakthun** float, drift backwards or forwards on water.

**wal̩akurr** broad, wide.

**walala** they (three or more persons).

**walamarama** give orders, tell someone to do something.

**walan̩gu** sp turtle. *Moiety: Yirritja.*

**wal̩anyawal̩anya** person who gets things done quickly and properly.

**wäl̩an̩** very good, lovely.

**walan̩jari** sp root food.

**wal̩arr**

1) tall.

2) long.

**wal̩awun** sp shellfish, conical. *Moiety: Dhuwa.*

**wäl̩awun** sp mangrove shellfish. *Moiety: Dhuwa.*

**walgud̩atj-märrama** annoy.

**wal̩irr** sun. *Moiety: Dhuwa. Lng: Djinang.*

**wal̩irr-garrpinamirri** tree snake.

**waliya** digging stick.

**wäliyan̩** woman who has born five or more children.

**wälk** umbilical cord.

**walkuli** pigeon - black. *Moiety: Yirritja.*

**wälkuma** kiss.

**walkur** man's son or daughter. *Lng: Djinang.*

**walkur-märrama** beget.

**walma**

- 1) go out, come out.
- 2) rise (sun or moon).

**walmarama** get water by dripping. *Syn:* dhitthun.

**walmuda** *Moiety:* Yirritja.

- 1) moon.
- 2) month.

**walŋa**

- 1) life, alive.
- 2) working well.
- 3) fresh. *Usage:* of fish.

**walŋa weyingumirri** eternal life.

**walŋa-gurrupanamirri**

- 1) giver of life.
- 2) health.

**walŋakuma** heal, save, make better.

**walŋakunhamirri** saviour, healer.

**walŋathirri**

- 1) live.
- 2) become well.

**walpaŋa** canoe.

**waltjan**

- 1) rain, year.
- 2)

**walu** *Moiety:* Dhuwa.

- 1) sun.
- 2) time.

**walu-gärrinyaray** sunset.

**walu-walmanharay** at sunrise.

**waluka** rain. *Moiety:* Dhuwa.



**walungu** sp root food. *Moiety: Yirritja.*

**walunguy**

- 1) sp bird. *Note:* also general term

**wälunu** sp root food. *Moiety: Yirritja.*

**walupuy** day time.

**walutju** very good, lovely, wonderful.

**wambal**

- 1) lower leg.
- 2) tail of animal.
- 3) handle.

**wambulu** big heavy stick.

**wambuṯṯhun** run. *Syn: wandirri.*

**wamurra** sp shellfish. *Moiety: Dhuwa.*

**wämut** *Moiety: Dhuwa.*

- 1) Australian eagle.
- 2) Dhuwa subsection, male.

**wan'kawu** water goanna. *Moiety: Dhuwa.*

**wan'kurra** bandicoot.

**wan'tjurr** leaves from certain trees used in mourning ceremonies. *Variant: wantjirr.*

**wana**

- 1) arm.
- 2) arm bands.
- 3) front legs. *Usage:* of animals.

**wana-maranguma** pay back debt. *Variant: maranguma.*

**wana-nhirrpan** appoint.

**wana'yun** wave.

**wanakulama** lead, guide.

**wanana** desire, longing.

**wanan̄a-dumurru** someone who earnestly desires something.

**wananguma** take off, imitate.

**wanan̄irri** be desirous.

**wan̄arrambal** tree from which pipes are made. *Moiety: Dhuwa.*

**wān̄ba** *Moiety: Dhuwa.*

1) sp bird.

2) name of Cape Arnhem.

**wan̄bana** rain.

**wan̄da** head. *Syn: mulkurr.*

**wan̄dirri** run.

**wān̄duwa** bloodwood tree. *Moiety: Dhuwa.*

**wangarrak** selfish.

**wan̄inymarr** grave post. *Moiety: Dhuwa.*

**wan̄tjirr** leaves from certain trees used in mourning ceremonies. *Variant: wan̄'tjurr.*

**wanha** where? *Syn: wanhamala.*

**wanha balan̄u** whether.

**wanha' wanhayun** look for. *Syn: |arru'|arruma.*

**wanhala** where (past and future).

**wanhamala** where?

**wanhami** where (past and future).

**wanhamir** where (past and future). *Variant: wanhami, wanhala.*

**wanhan̄uru** where from?

**wanhawala** where to?

**wanhawitjan** which way.

**wanhi** an exclamation.

**wanhurr** vomiting.

**wanhurruma** vomit.

**wäny** armpit.

**wany'tjalpu** sp vegetable food. *Syn:* wanydjarrpu. *Moiety:* Yirritja.

**wany'tjun** wooden piece at bow of boat.

**wanydji** care, charge. *Syn:* wanydjinura.

**wanydjuk** stick insect.

**wanja** talk, speak, tell.

**wäña** camp, home, place, country.

**wäña-ñaraka** country.

**wäña-ronjiirri** return home.

**wäñaliliyanhamirri** to marry each other.

**wäñamirri** married.

**wanjar** totemic ancestors, culture heros, beings who originally inhabited the earth then changed themselves into animals, birds etc.

**wanara**

1) empty.

2) light.

3) barren (no child).

**wäñawulanybuy** whale. *Moiety:* Yirritja.

**wanga'wangany** one by one.

**wangalkal** wind.

**wangama** go, walk. *Syn:* marrtji. *Prdm:* pl.

**wängama** walk. *Prdm:* pl.

**wangany** one.

**wangany rulu** five.

**wanganymirri** once. *Syn:* buku-wangany.

**wanganyju** different.

**wangapunuma** cook by placing food on fire or boiling.

**wäñiya** in the camp.

**wapaṅgi** mud.

**wapiṭi** gen. term for sharks and rays.

**wapmarama** make jump (put in).

**wapthun** jump, hop.

**wapuṇa** water rat. *Moiety: Dhuwa. Moiety: Yirritja.*

**wäpura** fruit. *Variant: wäpuru. Moiety: Yirritja.*

**wapurarr** calm, motionless.

**wäpuru** fruit. *Variant: wäpura. Moiety: Yirritja.*

**warr** interjection (interchangeable with mārrama, warryun). *See: mārrama , warryun.*

**wär** hamstring.

**warr'** *Syn: mārranhawuy dhäruk.*

**warr'warr** *Syn: wandina.*

**war'waryun**

1) be loose, slip down.

2) swim under water.

**warr'warryun**

1) chase.

2) pull out from bag.

**war'yun** to peep.

**warraga** cycad. *Moiety: Yirritja.*

**warrakan**

1) animal.

2) bird.

3) meat.

**wärakuma** *Syn: wäṅa-liw'marama.*

**warralawarrala** stick insect. *Moiety: Dhuwa.*

**waramaṅu** brown quail, king quail. *Moiety: Dhuwa.*

**warranuwa** sp tree with black fruit. *Moiety:* Yirritja.

**wäraŋ** sugar squirrel. *Syn:* wärpurr. *Moiety:* Dhuwa.

**wärraŋ** *Moiety:* Yirritja.

1) *n.* dingo.

2) *adj.* wild, undomesticated.

**warraŋul**

1) outside.

2) naked.

**waranulama** give crawling sensation on one's skin. *Usage:* of a fly.

**warraŋulyama** *Syn:* ŋapa-warralkuma.

**wärrarra** pinkness at sunset. *Moiety:* Dhuwa.

**warraw'** shade.

**warrawarratj** galloping.

**warray** diminutive particle with no English equivalent.

**wärrbaŋinga** track, path, road.

**warbunuma** to make rain.

**warrgar** spittal.

**warrgari** sp grass, home of snail in warraga. *See:* warraga. *Moiety:* Yirritja.

**wargirr** urine.

**wargirr'yun** to urinate.

**wargugu** sorrow, sadness, grief. *Syn:* warwuwu.

**wargugumirri** sorrowful, sad.

**wargugumirriyirri** become sad.

**warguguyun** grieve. *Prdm:* pl.

**wäri<sub>1</sub>** sp tree.

**wäri<sub>2</sub>** who. *Lng:* Djinang.

**warrikarramany** sun time.

**wärriku**

- 1) temporarily.
- 2) something borrowed.
- 3) something small to eat before more food later. *Syn:* guwarr.

**wärrk** *Moiety:* Yirritja.

- 1) hurricane.
- 2) burnt part of food.

**warrkthun**

- 1) take off (food from fire).
- 2) dig up (turtle eggs).

**wärrkthun** lift from fire.**warku'yun** *vtr.*

- 1) annoy, tease, worry.
- 2) mock, deride.
- 3) exorcise or drive away. *Usage:* funeral rites.

**warku'yun miyalknha** play around with women.**warmbarr** wing (bird).**warrnyu** *Moiety:* Dhuwa. *Moiety:* Yirritja.

- 1) gen. term for flying foxes.
- 2) gen. term for white people.

**warnyũbi** pelican. *Moiety:* Dhuwa.**warŋarrk** three.**wärŋgarrk** few, little.**warrŋguŋ** spear made from barbs of stingray.**warrpala**

- 1) young man, boy.
- 2) young or old gurrũŋ or maralkur. *See:* gurrũŋ , maralkur.

**wärrpala** avoidance relationship. *Syn:* maralkur.**warrpam'** all, every.

**wärrpunuma** *See: wärryun.*

**wärrpurr** sugar squirrel. *Syn: wäraṇ.*

**warpuru** sugar squirrel. *Syn: wäraṇ.*

**warrpuru** smell, scent, odour.

**wartja** sp shellfish. *Moiety: Dhuwa.*

**warrtjal'yun** run. *Syn: wandirri.*

**waru'yun** look at something by craning the neck.

**warrukay** *Moiety: Dhuwa.*

1) sp fish.

**warumuk** dark.

**warumukthirri** become dark.

**warumunha** dark.

**warumunhayirri** becomes dark.

**wärrurr** fine auxiliary (capillary) roots.

**warrwada** sp fish. *Moiety: Dhuwa.*

**warrwarr** gen. term for catfish. *Moiety: Yirritja.*

**warwargal** relationship term -. *Syn: dhumungur.*

**warwuwu** sorrow, sadness, grief. *Variant: wargugu.*

**waryun** urinate.

**warryun** pull, push, lead the way.

**wata** wind.

**waṭa**

1) unmarried girl.

2) young married women, no child.

**waṭa'ḡani** *Syn: mukul, yukuyuku.*

**waṭaṇu** denotes ownership.

**waṭapa** rock, stone.

**watthu'watthun** sticking out, teats of cat or dog.

**watthun** stick up.

**waṭu** dog.

**wätha** poor, no money.

**watharr** white.

**wäthun** call out.

**watja** pointed.

**watjarr'mirri** one who holds back another.

**watjarr'yun** hold back.

**watjarrkali** young barramundi. *Moiety: Dhuwa.*

**watjidika** sp turtle. *Moiety: Yirritja.*

**watjkalyun** swim.

**watjpalṇa** *Moiety: Yirritja.*

1) jungle fowl.

2) domestic fowl.

**watjurrapi** long pointed ceremonial stick.

**wätjwatjtjun** pull in (anchor or fishing line) thinking of someone and they arrive.

**wäwa** older or younger brother.

**wäwa'manydji** two brothers.

**wäwilak** creation myth sisters. *Variant: wägilak. Moiety: Dhuwa.*

**wawu** unaware, off guard, ignorant.

**wäwuḷa** axe. *Moiety: Yirritja.*

**wäwun** promise.

**wäwunguma** *vtr.* promise.

**wäwunmirri** promised.

**wawunṇu** handed down from father to son.

**wawuru** sp bush fruit - yellow. *Moiety: Dhuwa.*



**wäwuru** tree bearing edible fruit. *Moiety: Yirritja.*

**way** interjection like 'hey'.

**way'yun** call out 'way'.

**wayala** valley, a place that is boggy in the wet season and where water may be found by digging a small hole.

**wayali** relationship term -, the children of your female waku, a woman's daughter's child and man's sister's daughter's child. *Syn: gutharra.*

**wayanaka** oyster. *Moiety: Dhuwa.*

**wäyana** the coast.

**wayapa** turtle. *Moiety: Dhuwa.*

**wayawu** path through grass.

**wäyin** gen. term for animal, gen. term for bird.

**wayirri**

1) back. *Usage:* of person's house.

2) top of box.

3) cover (book).

**wayirri-yuythun** wrongly accuse.

**waykada** jungle fowl. *Moiety: Yirritja.*

**waypuna** between, in the middle.

**waythun** swim.

**wäyuk** arm, especially upper arm.

**wäyukthun** wave.

**waywayyun** point gun at, aim spear at.

**wedu** forked tail of catfish. *Moiety: Dhuwa.*

**weka**

1) oil, petrol.

2) melted fat. *Syn: wiyika.*

**wer'yun** whistle.

**weran̩** deserted place. *Syn:* ŋayilpi.

**werkwirkthun** whistle.

**werrtjay** small green parrot. *Moiety:* Yirritja.

**weruma** bend, break (branch).

**wet̩** gen. term for wallaby. *Moiety:* Dhuwa.

**weyin**

1) long.

2) tall.

**widi'yun** stray, get lost.

**widipulmul** forever. *Syn:* mun̩bunuma.

**widiyal** untrue stories, gossip.

**wikarra** tall.

**wila** curlew. *Syn:* guminda. *Moiety:* Dhuwa.

**wila'yun** to stick in (spear).

**wilaŋ'thun**

1) look out.

2) drag out.

**wildjiwildji** spear grass (sharp tipped).

**wilirr** *Moiety:* Yirritja.

1) shell.

2) gen. term for midden, gen. term for mound.

**wilirrrkthun** to make tracks when walking, crawling.

**wilitj wilitj** green parrot. *Moiety:* Yirritja.

**wilwilyun** tremble (from fear, joy, hunger, nerves).

**wilyiwilyi** spear grass, sharp tipped. *Variant:* wildjiwildji.

**win'ku** sp parrotfish. *Moiety:* Dhuwa.

**win̩'ku** left handed.

**wingil'yun** shake.

**winikamu** sp fern with edible roots. *Syn:* garku. *Moiety:* Yirritja.

**wininggirri** sp bush fruit. *Moiety:* neither Dhuwa or Yirritja.

**winy'tjun** antagonise, annoy.

**winya'yun** get lost.

**winyiwinyi** bat. *Usage:* generic term.

**wirr** nothing, none. *Lng:* Djinang.

**wir'yun** be thin, become thin.

**wir'yuna** thin.

**wiran'wiran** few, a few.

**wirrdjawirrdja'yun** to fall.

**wirga**

1) scum.

2) sap.

**wirgawirgayun** stagger, zigzag.

**wirrigu'yun** throw stone at something. *Variant:* wirri'wirriguyun (pl). *Prdm:* singular.

**wirinytjun** scrape, shave, plane, smooth, level.

**wiringitjwiringitj** lacking, not having.

**wiripu** other, another, different.

**wirrir'wirrir** rainbow bird. *Moiety:* Dhuwa.

**wirritjun** go paddling, go rowing.

**wirrkthun** to scratch.

**wirrkul** young woman usually unmarried.

**wirrmuryun** be dizzy.

**wirrngay** non-reciprocated action. *Usage:* see without being seen, attack without being attacked.

**wirrwakunha** sp turtle. *Moiety:* Yirritja.

**wirwirmarama** stir.

**wirrwirrmirri** wrinkled.

**wirwiryun** rotate, hang around.

**wiryarr** young turtle. *Moiety: Yirritja.*

**wirryawirrya'marama** to injure so as unable to walk.

**wititj** *Moiety: Dhuwa.*

1) python.

**wititjwititj** curly hair.

**wit̥thu'wit̥thun** swing something backwards and forwards.

**witjarr'yun** spear and miss. *Syn: wiryun.*

**wiyarr'yun** to bail out, to dig.

**wiyarrit̥a'** black magic (singing).

**wiyika**

1) oil.

2) petrol.

3) melted fat.

**woba'** distention of stomach.

**woba'mirri** having distended stomach.

**woba'mirriyirri** to become distended (stomach).

**wokara** frog. *Moiety: Yirritja.*

**wokthun** express approval or admiration give praise, speak well of.

**wolma** thunder.

**wolpunuma** crowd around, swarm around.

**womi**

1) blanket.

2) bag.

**won** flying ant. *Moiety: Dhuwa.*

**wopthun** smoke.

**wopulu** sp bird. *Moiety: Yirritja.*

**worr'wurr** owl. *Moiety: Dhuwa.*

**wori** shark. *Moiety: Yirritja.*

**worru'wurrungu** old people.

**worrunu** old.

**worrutj** *Moiety: Dhuwa.*

- 1) red parrot.
- 2) body hair.
- 3) bees.

**wotha** snake. *Moiety: Yirritja.*

**wothirri**

- 1) stray, get lost.
- 2) disappear.

**wuburr'**

- 1) sweat, perspiration.
- 2) mirage.

**wudarritj** sp tree. *Moiety: Yirritja.*

**wuduku** sp wood used for turtle harpoon and raft. *Moiety: Dhuwa.*

**wuduy** armpit, underarm.

**wudhupthun**

- 1) go away forever.
- 2) disappear in water, quicksand etc.

**wukalirr** turtle shell.

**wukindi** person with avoidance relationship. *See: dhulmungur , gurrung , mukul rumaru , maralkur , momalkur , nathiwalkur.*

**wukirri** write.

**wukirriwuy**

- 1) writing.
- 2) pen, pencil.

**wukun** cloud. *Moiety: Dhuwa.*

**wul̥a'** man's blood.

**wulakitj** sp fish. *Moiety: Dhuwa.*

**wulan** deep sea, ocean.

**wul̥man** old man.

**wulu** hair of dead Dhuwa person.

**wul̥ulu** white heron. *Moiety: Yirritja.*

**wul̥urrk** meteor, shooting star. *Moiety: Dhuwa.*

**wul̥uymun̥** sp berry - black, like a grape. *Moiety: Yirritja.*

**wul̥windi** grey schnapper. *Moiety: Dhuwa.*

**wulwulyun**

1) to bark.

2) to argue.

**wumbirr** high tide.

**wunakina** fire.

**wundan̥'** black fruit (like plum).

**wundan̥arr**

1) strong.

2) hard.

**wunh'thin̥** banana.

**wunhan̥ju** *Moiety: Yirritja.*

1) sp snake.

2) mythical snake.

**wunhdhurr** narrow.

**wunya'yun**

1) get lost, stray.

2) disappear.

**wunybarama** swept over by fast current.

**wunybir'yun** walk. *Syn: garrarrakthun. See: marrtji. Prdm: pl.*

wun'kurr west.

wungan dog.

wunuli

1) photo, image.

2) shadows.

wupuluwul blanket. *Syn:* gärrun. *Moiety:* Yirritja.

wurramu Macassan grave post. *Moiety:* Yirritja.

wurran *Moiety:* Yirritja.

1) diving duck.

2) white man.

wurraṇatjarra

1) cruel, ruthless, lawless.

2) clumsy, careless.

wurrapanda white person. *Moiety:* Yirritja.

wurrawu sp root food. *Moiety:* Yirritja.

wurray inland (ḍiltjipuy) spirit (ṇaniṇanipuy) which roams around, mokuy (dead person) not waṇarr (cultural hero). *See:* ṇaniṇanipuy; murayana (Dhuwa). *Moiety:* Yirritja.

wurrbuna go to sleep ! *Syn:* ṇorri.

wurrbuwurrbuyun *Syn:* burrbuburrbuyun.

wurrbuyun to run in fright.

wurrdjara cabbage palm. *Moiety:* Dhuwa.

wurrguluma green backed turtle. *Moiety:* Dhuwa.

wuri'yun be thin, become thin. *Variant:* wir'yun.

wurrkadi grubs with large eyes, live in the ground. *Moiety:* Dhuwa.

wurрки flower.

wurrkthun pull with teeth (meat from bone).

wurrkumun missed. *Usage:* when firing gun etc. *Syn:* baḍatjurruna.

wurrṇattja burnt, scorched.

**wurrpan** emu (group or coll. term). *Moiety: Yirritja.*

**wurrthal'** young trees, suckers.

**wurrthun** pull out.

**wurrtjwurrtjmirri** sp emu. *Moiety: Yirritja.*

**wurru|u|** fly. *Moiety: Dhuwa.*

**wurruru** small crab. *Variant: wurruru'wurruru. Moiety: Yirritja.*

**wurruru'wurruru** small crab. *Variant: wurruru. Moiety: Yirritja.*

**wurwadja** mangrove flower. *Moiety: Yirritja.*

**wurwiliny** man in his thirties or forties.

**wurwuluma** green backed turtle. *Variant: wurrguluma. Moiety: Dhuwa.*

**wurwurr** sp paperbark. *Moiety: Yirritja.*

**wurryara** cabbage palm. *Moiety: Dhuwa.*

**wuṯili** sp ant. *Moiety: Dhuwa.*

**wutthu'wutthun** hit. *Prdm: pl.*

**wutthun** hit.

**wuthanjiny** wind.

**wutj** interjection (interchangeable with baḡatjun).

**wutjawutja** sp fruit, black berries. *Moiety: Yirritja.*

**wutjpaḷina** horse. *Moiety: Yirritja.*

**wutjun** cloud. *Syn: gäpaḷa|.*

**wuwa'** distention of stomach. *Syn: woba'.*

**wuymirri** whale.

**wuyun** be sorry, feel pity.

**wuyununu** sp porpoise. *Moiety: Dhuwa.*

**wuyuwuyu** *Moiety: Yirritja.*

1) sp insect.

2) sp shellfish.



## wuywarr

1) long.

2) tall.

wuywurr sp shark. *Moiety*: Yirritja.Y - y

---

yă ah!, oh yes!

yăbulu good. *Usage*: kind, nice person. *Syn*: manymak.

yaka not, no, negative.

yaka yol nobody.

yaka'yun say 'no'.

yäkarrman play the part of, imitate.

yäkthun sweep.

yäku name.

yäku lakarama say a name, call a name.

yäku nhirran to name.

yäku-barr'yun sounding similar to name of mokuy (deceased person).

yäku-dumurru well known, important.

yäkumirri *adj.* taboo.yakurr *n.* sleep.

yakurr-dumurr describes person always sleeping.

## yal'yun

1) get relief.

2) become cool.

yalala later, by and by.

## yalapany

yalbarr sheet, length of material.

**yalkarama** strip (pandanus).

**yalṇaypa** body of white seagull. *Moiety: Dhuwa.*

**yalṇgi** weak, loose, soft.

**yalpurr** long, tall. *Syn: weyin.*

**yalu** nest, placenta.

**yalu'yun** sink, dip in the middle.

**yaluṇbunuma**

1) coiled round.

2) covering up.

**yalurr** sea snake. *Moiety: Dhuwa.*

**yalwuḍuk**

1) pliable.

2) describes tiny baby.

3) weak and frail.

**yalyalkmarama** slacken rope.

**yalyalkthun** to slacken rope.

**yalyalyun** walk bent over staggering as if carrying a heavy load.

**yamana** talk, language.

**yamany** sp bush fruit. *Moiety: Dhuwa.*

**yämba** senile.

**yäna**

1) only, just (for no reason).

2) just (emphasis).

**yäna bili** until.

**yanapi** denotes something was thought to be but is not.

**yandayanda** remember unkindness for retribution later.

**yänguma** send.

**yanh'thawuma** put in.

**yanhuṇani** sea anemone. *Moiety: Dhuwa.*

**yaṇjara**

- 1) lower leg.
- 2) tail.
- 3) handle.

**yäṇburryun**

- 1) be infectiously happy.
- 2) talk too much.
- 3) be sympathetic.

**yapa** sister.

**yapthun** go down, fall down, descend. *Variant: yupthun.*

**yarraman'** horse. *Moiety: Yirritja.*

**yaranydjun** express approval or admiration, give praise, speak well of. *Syn: wokthun.*

**yaṇju** not taboo, profane.

**yäṇju** non-avoidance relationships.

**yaṇjuyama** release from taboo.

**yarrarr'marama** tear paper or rag.

**yarrarra'marama** aim spear.

**yarraṭa** line.

**yarratjbunuma** collect, scoop up. *Usage: water, people etc.*

**yarrga'yun**

- 1) sharpen with stone (knife).
- 2) crush with stone (cycad).

**yarrgiyarrgi** sp climbing plant.

**yäriny** sacred, taboo.

**yarrkmarama** keep off, away from.

**yarrkthun** go away from, keep off.

**yarrmal** proud. *Usage: old word.*

**yarrnga**

- 1) ant bed.
- 2) stonefish.

**yarrpalany** smooth, clear.

**yarrpany** "sugarbag", sweet pollen stored by bees. *Moiety: Dhuwa.*

**yarrpany worrutj** bee. *Moiety: Dhuwa.*

**yarrwarri** sp fish. *Moiety: Yirritja.*

**yarrwupmarama** take down.

**yarrwupthun**

- 1) descend.
- 2) go hunting to the water or island.

**yaryun** wade in water up to knees, or deeper.

**yarryun** dislike.

**yätj**

- 1) *adj.* bad.
- 2) *n.* evil.

**yätjama**

- 1) *vtr.* do wrong.
- 2) *adv.* badly.

**yätjirri** go wrong. *adv.* badly.

**yätjkurru** bad, naughty.

**yatjun** yell out, cry out in joy, cry out in fear.

**yaw'yun**

- 1) bale, bale out.
- 2) dig.

**yawawyun** whisper.

**yawirriny'** young men, single men.

**yawul'yawul** straight (of hair).

**yawulu** quiet, placid, gentle.

**yäwulu** *See: yäbulu.*

**yawungu** yesterday.

**yawuny** sp tree.

**yay'yun** loud talking, calling out at corroboree.

**yegali** spotted gecko. *Moiety: Dhuwa.*

**yewiriny**

- 1) sinews.
- 2) blood vessels.
- 3) strength.

**yidaki** didgeridoo. *Moiety: Yirritja.*

**yidipthun** withdraw. *Usage: snake into hole.*

**yiki** *Moiety: Yirritja.*

- 1) anything sharp made out of iron or steel.
- 2) knife.

**yil'yun** sit with legs crossed.

**yilangi** sp root food. *Moiety: Dhuwa.*

**yilil'yun** be, get damp.

**yilil'yuna** *Moiety: Yirritja.*

- 1) *adj.* damp.
- 2) *n.* dilly bag.

**yilipi** dilly bag. *Moiety: Yirritja.*

**yilkinu** deaf and dumb.

**yilpa** bush food. *Moiety: Dhuwa.*

**yimanhdhi** *See: maranydjalk. Moiety: Dhuwa.*

**yimbiri** bucket. *Moiety: Yirritja.*

**yindi** big.

**yindi'ngu** thumb, big toe.

**yindipulu** mother's clan and members of it.

**yninya** type of barbed spear. *Moiety: Yirritja.*

**ynjarra'** *Syn: balthurr.*

**yingathirri** yell out in joy.

**yiparra**

1) tail half of shark.

2) yaṇara of Djambarrpuyṇu people. *See: yaṇara.*

**yirr'yirryun** squat, sit on heels.

**yir'yun** diminish.

**yirralka** place of birth.

**yiri** bowels.

**yirinani** small red-orange bead used for necklaces.

**yirritja** one of the two moieties.

**yirriwanditj** all of the Yirritja clans. *Moiety: Yirritja.*

**yirrpan** scratch, scrape.

**yirрпи**

1) bush.

2) bark.

**yirryirrṇa** pelican. *Moiety: Dhuwa.*

**yiw'yiṇun** be shy, be bashful.

**yiṇarr** smoke in sky. *Moiety: Yirritja.*

**yiṇinyguma** action of tearing strips off pandanus to make it narrow for weaving.

**yol** who, whoever.

**yol maku** or.

**yolṇu** person, people, man, native.

**yolṇu'yulṇu** person, people, man, native. *Prdm: pl.*

**yomiritj** small brown bird. *Loc: diltjipuy. Moiety: Yirritja.*

**yony** piece, bit.

**yony-barrtjun** cut up, cut into pieces.

**yothu** baby, child.

**yothu'ŋu** fingers or toes.

**yothumirri** having a child, pregnant.

**yow** yes.

**yudayuda** young. *Prdm:* pl.

**yudurrkthun** sniff, sniff up, suck up, draw.

**yudhuyudhu** fingers or toes. *Prdm:* pl.

**yukurra**

1) lie down, sleep. *Syn:* ŋorra.

2) sign of continuous aspect. *Lng:* Gumatj.

**yukuwa** sp root food. *Moiety:* Yirritja.

**yukuyuku** relationship term -, younger brother or sister.

**yukyuk** baby, child. *Lng:* Djinang.

**yulŋuny** somewhere here. *See:* dhika. *Lng:* Djambarrpuyŋu.

**yulpa** mangrove fruit. *Moiety:* Dhuwa.

**yuluk** sp root food. *Moiety:* Dhuwa.

**yulutjun** creep, sneak up.

**yulyulyun** run while bent over, running to hide.

**yumayŋa** white man's country. *Moiety:* Yirritja.

**yumurrku** little. *Prdm:* pl.

**yunditi** sp tree.

**yunuŋali** sp oyster. *Moiety:* Yirritja.

**yupmarama**

1) take off.

2) take down.

**yupthun** go down, fall down, descend.

**yur'yun** to get up, rise. *Syn:* rur'yun.

**yurama** agree, say yes.

**yurrkthun** stoop down.

**yurrkuma** to set down baby for sleep.

**yurrmu** untruth.

**yurru** future tense indicator.

**yurum** a well dug for water (by hand or stick).

**yurru'm'thun** come together. *Syn:* luŋ'thun.

**yurruna** then, before, after.

**yurruwa** string taken to different clans to gather them together for Gunapipi.

**yuṭa**

1) *adj.* new, young. *Prdm:* singular.

2) *adv.* recently.

**yuṭjuwala** little. *Prdm:* singular.

**yuṭungurr**

1) upper leg.

2) back legs of animal.

3) root of tree.

**yuṭungurr munha** evening.

**yuwalk** true, truly.

**yuwalkkuma lakarama** tell truly. *Syn:* rumbalkuma lakarama.

**yuwambu** large rock cod. *Moiety:* Dhuwa.

**yuythun** call out news from afar off.

**yuyuyu** "go to sleep". *Usage:* children's word.

Total number of entries: 4120